

BIBLIOTECA NACIONAL

SERVICIO FOTOGRAFICO



Autor:

Título:

Signatura:

MADRID (ESPAÑA)

Ms
1496



166.

Coronica de la antigüedad de España
dirigida al S.^o Emperador Carlos 5 por el
año de 1529 compuesta por un Prelijo
de los Minimos sacros y predicadores
aprovecha esta historia en el principio de ella
el Mro Alonso de Ribera año de 1594
siendo de 60 años y dice que parece así
esta historia en el compute de los
tiempos.
llamase el Autor el Padre Riquenza







+

el autor desta cronica breve de cosas del mundo y en parti-
cular de la de España fue vn fraile del orde delos minimos
como parece en vna carta q esta al fin della y folio .3. dize q es
sacerdote y predicador religioso y q la escribio he do el empera-
dor carlos quinto de .25. años y concurre con el de 1525.
es muy breve en su prosecucion y parece q a cierta en la
gueta de los años q es mucho de preciar en semejantes cronicas

esto es mi parecer y doy le en 17. dias de julio año de 1594.
en la cibdad de leon he do de edad de 60. años

mi fe largo
de villagarcía

de treynta e syete
que me
aue memoria

escribiendo la historia de los reyes
babilonios & asyrios, puse en aque
lla veynte quatro & veynte e syete
reyes. que en las espannas reyna
ron desde el gran dilubio que fue en
tpo de noe hasta la assolacion y
destruymto de troya sin otros do
ze & treze reyes. que pusieron
vos abtores. antiguos en los tpos
que adelante sucedieron hasta la
venida de los cartaginenses y
romanos en espanna. en cuyo tpo
passaron tam bien otras assaz ha
zannos y nobles de las quales
casi todos los mas hazen ninguna
o muy poca memoria sino es de tu
balaciones cercules. y hispanos
les como de muy bien aquellos princi
pes illustres y reyes fueron en las
espannas señores alcanlos tam bien
justo y prolongado destierro toz
nando los en sus coronas. asique
vivan por muy la vida larga de su
forma pues la que es corporal tam
bien de ellos como de todos no pudo
ser sino brebe. y esto siendo de la
brevedad estudioso que la mate
ria lo sufra. y por esto las cosas
que otros ponen mas que es necessa
rio tendidas. asique abrevian q
las dignas.
no queden.

et breuat.

La Copia
de la Cronica

puso esta cronica desordenada que va
 lexioma. se dice que mas enye las
 manos anda como la qual despues
 de olvidar casi todas las hazanas
 antiguas / transporta muchas vezes
 cosas tan manifestas / que parece
 el estriptor mas digno de risa q
 de correction o de enmendatien
 dese muchas vezes en cosas que yn
 portan muy pocas / y otras dexa de de
 zir las que eran necesarias / casi
 siempre olvidando el tpo y el lugar
 donde se hizieron. de aquellas hazanas
 que son de alas muy necesarias con
 que los grandes historiadores sus o
 bras granescerian. No puedo de cul
 pa en esto escusar a los principes
 y reyes que fueron en espana / los
 quales como entodo lo de mas de
 sido tan doctos / que entre los muy
 esclarecidos del mundo an sido muy
 genitados y excelentes / en esto solo
 an sido remissos / en mal pñer / es
 criptores / que con no yndigno estilo
 escriviesen sus hechos / cosa de que a
 los principes antiguos fuetan grande
 aydado. la orden q en esta historia
 guardaremos sera despues de aver
 puesto lo q fue del principio del mun
 do hasta el diluvio / porremos de a
 lli las cosas de la historia despues de
 quando
 si merez.

Los Señores de

mal guardar
 su pasado el

esta Cronica

prosiguiendo por los otros q̄ a el su-
pedieron hasta parar. en medon y sus
hijos / que son los poſteros de los re-
yes. d̄ignos que eſcritos hallamos.
porneamos tambien. la venida de los
grecos y ennes y romanos / hasta la
venida de los godos / que fue en t̄po de
arcadio y honorio emperadores en la
parte primera. / en la segunda se por-
nan los reyes godos hasta la desten-
cion de las eſpañas en t̄po del rey
don rodrigo / y su restauracion q̄ co-
menço en el rey don pelago / hasta el
emperador don carlos y el rey don
fernando el catholico su abuelo en
cuyo t̄po fueron las eſpañas redu-
zidas a monarchia. y con los
m̄os los reyes babilonios / o asirios
y los egipcios q̄ tuvieron monarchias / co-
mo fueron / medos / persas / griegos / egip-
cios / romanos / franceses / alemanes /
y todos los otros q̄ fueron en el mundo
famosos. poniendo tambien las ba-
zanas de aquellos / y sus reynos.
señalando el año / o alomenos el
t̄po / en q̄ las tales cosas fueron. los
autores que seguimos en esta parte
primera / a donde por aver menos
memoria / es mas grande la duda / des-
pues de moysen. en la sagrada. eſcrip-
tura / seguimos al beroso y a d̄nro
de quien dize plinio. en su historia na-
tural / que fue de tanta abtoridad
cerca de los ab-

medon.

arcadio. honorio

don pelago

antur

antoze q̄ sigue

noa debe

este ~~alguno~~ de la monarquía de alexandre
el magno / astrologia y las otras ciencias
mathematicas leyo / que dixerón en el pñ
fuo publico estatua de metal dorada la
lengua. el josepho dize del / en el libro
de sus antiguedades / q de fero la his
toria de los babilonios (o caldeos / y usa
de su abtoridad con qa dixon / que
gaba el diluvio que las santas escrip
turas afirman. Seguiremos tambo
al maguetto egipcio y al methastenes
y la / que designen y defieren / como
dixel que fue de la verdad tan duxo.

magnetis.
methastenes.
antigo

estabon. tholomeo.
plinio. libro. diuino.
dionisio. orosio. floro.
instino. dextero. don modrigio

interbiense.

despues de estos. a estrabon tholomeo /
plinio / libro / dño doro / dñon sio / orosio /
floro / instino / dextero / don modrigio /
todos historiadores muy dños. el año
viterbiense q abn q fue en los tpos pre
sentes / fue en la censura de los t
y de todas las historias del mundo muy
sabio. Empero en lo q sin abtoridad
de algun antiguo hablare / abn q sea
verisimile / no quiero q tenga mas a
btoridad / de lo que al discreto lector
pareciere. Unpunto se maravilla de
mij q siendo religioso sacerdote / de las
cosas divinas predicador y pregonero /
en este exercicio me ocupo escribiendo
las historias del mundo. Ca aquellas
cosas q en ellas son escriptas / a dios
referidas / no sin rabla son dichas.

del autor

En soberana y biden

ojo
el autor
le publico

ria obradas y los sacerdotes theologos
son de la verdad publicos testigos que
por la abtoridad de su vida y ciencia
con mucha razon deben ser mas q los
cogos cregdos / y por esto los babilonios
y sus y episcopos / dellos solos daban a
btoridad de estirpe las historias de
sus reynos y reyes / Como afirma
el methastenes. p la ya dicho en un
libro que de los juizios de los tpos
estirpe. y si boluemos los ojos a los
de una cristiana religion / no solo halla
remos. en este exercicio ocupados. sa
bios y pudentes varones / mas la
vntos y omijos de dios. quales
fueron. exisipho. demegnte. africa
no / tariano / enfebio / geronimo / pspero
beda / y otros muy muchos. / p nes d
y en ptenes de las cosas q son de
los reyes y reynos de spania / mas
q a una magestad. omnipot / q es
ma y señor de todos los reyes /
en los tpos presentes en la ygia
spania monarcha. cuya ventura
es tan grande / adu estando en bidad
de los años beynte e cinco / q tiene pas
mado. todo el mundo. Pnyal brevedes
parecen su ventura pujan. en que
la ygia xpiana tiene su esperanca
y sus ojos / esperando su reforma
cion / despues de la debastacion de
sus enemigos. lo qual ya q se effectue
aquel soberano señor ponga la mano /

allí se ha
res xprinas
beto

edera la

r del mundo

loze del epetado
do rastos

quando escri
el ante esta ci
nica y fue omi
1325. por q
año el impera
orade 25. omi

sin qmen nada se obra de bien ni
se es quiba de mal / el qual por largos
tpos ya glia de su santo nombre
bien de su yglesia / a vna mag consey
con crecim de muchos reynos y de
muros y abati m de sus enempos.

Capitulo primero de los nombres q
tubo lo pania y su cognoprofray de las
cosas que son en ella.

Espana despues del dilubio por q
fue poblada primero por tubal.
fue dicha tubalia. por q asi dize el be
roso mando noe a sus hijos y descendien
tes / de sus nobres. llamasen las tras
y rros / ya memoria qen labran sido
sus pobladores. de lo q dizen algno
que en el principio los moradores de
pania se llamaron retubales. q es
to / como compaias o dyntamys
de tubal. y por q vna de las compaias
mas nobles que vinieron con tubal el
oxmenya ptra / se dezan iberos / el bu
hijo suyo llamo ybero / del qual el mo q la
agabresa en su longitud contra el medio
dio se dize ybero. que corrompido no
sogo dezimos ebro. de qmen tam bien
los moradores se dixeron yberos / de
si que por ser vezinos de los celas q
oy dezimos franceses se llamaron cel
tiberos / tomando meza de ambos no
bres. este es el nombre que beroso siemp.

tubalia dicha pania

espana retubal
tres

de ebro.

la dicha ybera
como le relubero

como latraybera

celas franceses

Los españoles

Los españoles

La provincia de España

La provincia de España

La provincia de España

La provincia de España

La provincia de España

los nombres. despues de algunos re-
yes q̄ emperaron recibieron muchos
nombres/ como de tago fueron dichos
tagos/ de brigo brigos/ de bisbombis
panos/ q̄ es el nombre q̄ perpetuo les
quedo. aunque de hespero fueron des-
pues dichos hesperos. de donde vino
que el luzero q̄ dize de el sol quando
sale por q̄ quando se pone en España
resplandee en respecto de los orie-
tales/ fue dicho hespero/ q̄ es un
planeta q̄ por otro nombre se llama
z̄c/ que esta en el orbe tercero. tiene
la p̄vincia de España la p̄stera pte
del mundo/ en el remate de Europa/
en respecto della. y las otras dos q̄
estan al polo. Antica o boreal q̄ son
Africa y Asia. a la pte oriental
tiene las alpes o montes pirene-
os q̄ de las fronteras la ponen. al
medio dia. el mar mediterraneo/
des del mar de norbona o colibieha
ta la yola de gadez/ q̄ de caliz/ y
de j̄mos. al poniente tiene el mar
o ceano/ de donde la esp̄ra zephirus
o Panonius q̄ es enge los vientos. el
mas asaborado y saludable/ desde
la yola de gadez/ hasta el padre
de compostella o Santiago. al sep-
tentrion tiene el mar dicho o can-
tabrico/ desde Santiago hasta frente
rabia. ponen la los. como grafos.

hespero. luzero. bor.

descriptio de España

alps o montes pirene

bor. norbon. y colibie

Andalucía.

Al manera de piel de vaca en el suelo
tendida. Las pincas del padron de
Pontrago fasta caliz/ el cuello del mar
cantabrico fasta colibre. Al do si el
mar cortara fuera y la como lo
es realia/ abun q munto mayor. esta
oy dividida en cinco partes pñci
pales. La primera al oriente a los
montes perineos/ q retiberia (otarra
trouense se dize. en q engom el rey
no de oraxon/ cataluña/ valencia
y nabarra. Son en ella cibdades pñ
cipales/ coraxoca/ planplona/ borte
lona/ taraxona/ valencia y tortosa.

Castilla
ant. apago. cataluña.
valencia y nabarra.

Andalucía.

La segunda al septentrion/ las
montañas/ en q engom las asturias
galizia y vizcaya/ o cantabria. Las
cibdades en esta principales son/

bisaya y cantabria.

Castilla

Vitente/ obiedo/ tororia/ stia gocebla
tercera al medio dia dicha betica
o vaudalia q oy andaluzia se dize/
en el reyno de murcia q en otro
tpo contestanea se dize. Son en ella
cibdades pñcipales/ cordoba/ seylla/
granada/ murcia/ conthaxena es

la fite.

Andalucía.

la quarta al poniente dicha lusita
ya q oy se dize estremadura. Son
en ella cibdades pñcipales/ merida
tensillo/ badajoz/ braya/ lisbona.

Castilla.

5^{te}

esta la quinta / en medio destas
quatro dize castilla. en q^{ta} entran
el reyno de toledo / el de burgos. y el
de leon. son en ella r^{ed}dades prin-
cipales / toledo / leon / burgos / segovia
salamanca / sorvia / y m^{un}domia. es es-
p^{an}ia t^{er}ra feracissima y abundante

espana sepania.

loze del adaluzia.

capo delis ent
andaluzia

viadora de todas las cosas ala vi-
da de los ombres necessarias / q^{ta} sola
puede sin las otras vivir / mas las
otras no sin ella. en las cosas es
mas p^{er}sona aquella q^{ta} betica / o ban-
dalia se dize. de la qual dize el tra-
don en su geografia / que son en ella
los campos. elisios / al do fingian
los poetas / andax las almas de los
philosophos y varones heroicos /
despues de su muerte / por ser sobre
todas. las q^{ta} son en el mundo exelen-
tissima. esta toda espana. llenade
comados. como son vacas / ovelas / pe-

caballo de spana

guas / caballos de tanto. liperos / q^{ta} al. phimo. isid^{ro}.
g^{ra}mos. autores por su lipereza.
affirmaron ser b^{er}as del viento. tie-
ne assi mesmo. diversos linages de
brabos animales. como son / cerdos
gamos / osos / cabalixes / lobos. y cabras
monteses. es abundante de todo li-
naje de aves volatiles / tambien. como.

ido
n^{ro}
ne
ag
ma
ren
im
8

eth

ido Cotoznada
nidos y los me
nestos de mar
las naves q son
mto. y las qn
ene madeja y
matabillojos.

3 de panu.

de panu

o:

o.

de todo linaje de pescados y tiene todas
las especies de arboles. asi de fenta
les como de selbaticos monteses. tie
ne plantas y rosas de muchas dife
rentias. con tener prados de pastos
los mas aventajados q se hallan en el
mundo esta toda espania llena de
minas de todo linaje de metales. como
son oro / plata / plomo / stamio / fierro /
y / azero / azopre / alumbre y. al. d
si q de las minas del oro y la plata /
no solo las otras / mas abundas son las
estupidas dan testimonio. abn q
en los tpos presentes / por el desmay
do de las gentes / es la mayor y te p
da da tiene muchos rios caudales /
q enbeben en si otros muchos notan
poderosos. q la riegan con aguas
muy frescas. que se hacen de fuentes
muchas sin cuento q en ella nascen
corrientes. e brota de la ressa. de lo alto
de vizcaya (o cantabria) q es al sep
tentrio / corre al medio dia al mar
mediterraneo. o a por salbatica / stude
la / canaxoca / tortosa. e dnero sale de
lo alto de la celtiberia / y va a comete
por la longitud de toda espania al
poniente / y entra en el mar oceano

- tajo.

gnadalquivir.

gnadrana.

el mjno

Código del ayuntamiento
de spana.

toca en storia / ononda / camora y en el
puerto en portugal ^{about 1000 m} tajo sale de la
felterberia y va corriente al poniente
al mar oceano. toca en toledo / talado /
santaren y lisbona ^{about 1000 m} gnadalquivir
bettis sedize. sale de la sierra segura
y va junto ala sierra morena de
janda la vandalia al mar oceano to
ca en baeta / andujon / cordoba y de
villa ^{about 1000 m} gnadrana de la parte de la sie
ra morena q va contra castilla al
gimnas. vezes con gran maravilla to
do se escondiendo otras todo se ma
nifestando / de traxessa toda extre
madura / con riberas. de pastos ad
mirables / con el mar oceano to
ca en calatraba / merida / badajoz. ^{about 1000 m}

El mjno de gabra. por galizia y
entra en el oceano lleno de frescos
pescados. Es la gente de spana am
pable / compamea y en recibir es
trangeros mas q otra del mundo.
beguna. como aquellos q mezdaron
la valentia de los. feras / de donde
traen. la mayor parte de snas gim
con las costumbres de los romanos.
dize el trogo pompeo. que fueron sie
pre los de spana muy amadores
de guerra / tanto q siemp. tuvieron.

radelagete.
ma.

Las armas mas estimadas. q̄ siempre
assi q̄ quando no pelean con los espa
ñoles. enq̄si mes mos buelben las ar
mas. fueron siempre leales y de su
fidelidad tom diuysos. q̄ la dñte
pusieron alabida. como parece en
sagunto/ osma/ y un morma. es la
gente nerbiosa y rigida/ assi en la
fuerza de sus cuerpos/ como en la
firmeza de sus animos. y pa sus
necessidades y q̄bajos/ atados los
del mundo ante presto/ y por esso
pa la disciplina militar/ d todas
las cosas nacio nes abentados. son
enq̄ ellos estimados. los q̄ exercita
las armas/ y en pocas cosas los tra
tantes mercaderes y q̄ bistan in
teresses. Son. liberales/ francos/ y
magnanimos/ y los q̄ por sus conras
mas. q̄ otras apriscon sus vidas.
contentos. tambien los q̄ quedan/ q̄ mueren
si murieron. conrados. en fin los
romanos. q̄ con las. armas gen
rearon el mundo/ mas en españa
guerra con los españoles q̄ con los
natales della tubieron/ q̄ quando en
q̄si los romanos q̄ los españa
estaban diuysos. quedaron aten
tos mas de su diuysad/ q̄ de su sub
jection. conquistando los con otras.

de se omz los
ma

de españa bellis

espadores españoles

Sabios de España.

Mártires de España.

por los españoles
los ilustres

y beneficios / de q mas siempre se ben
neron / q de otras. Nunca guerra
q fuese. y llus se. los romanos tube
ron / a donde. no leb asen gente y
capitanes de España. o los. quales
no solo en su compañía / mas por
sus grandes virtudes / en su in
fante fueron contentos. poner. co
mo pte. en Trajano, Adriano.
Nerva y theodosio. a los quales
ellos como moderadores del imperio
se compara / así les dan. las van
tañas / como hacen. las estrellas a los
estrelados luzeros. así q en los
sabios / obo siempre España. sapien
tísimos. como pte. en Seneca / o
Vicina / abenoz / Luciano Quintia
no. Enge. los mártires fortísimos
como pte. en Lorenzo / Vincencio /
Leocadia / y ambas las. plallay en
ge. los guerreros muy valientes
y diestros / como a delante. Labis
toria dña. tantos dotes de virtu
des por esto pienso q poseen /
por q despoes. de la demencia del
relo / con la disposición de la terra /
fue siempre poseida de gentes illustes.
La qual como en si sea tan fexa
a síma / rica y saludable / no pu
do ser sino de los grandes señores

del mundo desheada y por esso no sūo
de los valientes. diuinosos y de compañía
dos de grandes virtudes poseydas
por esto por q̄ dellos dya mayor a
nosos m̄ meplugo a q̄llos. p̄ncipes
q̄ en ella reynaron / q̄ fueron en los
t̄pos antiguos uno en pos de otro
alq̄ en el principio poner.

de adam. hasta el dilubio.

10 8 2 67.

del dilubio al reyno de tubal

1.	tubal reyno.	años	xl m
2.	ybero reyno.	años	l v
3.	tubalda reyno	años	xxxvi
4.	brigo reyno	años	lx vi
5.	tayo ozma reyno	años	l. 1
6.	betto reyno	años	xxx.
7.	deabo reyno	años	xxxxi
8.9.	los luninos reynaron	años	xxxv.
10.	hybal o hyson	años	xl vi
11.	berules reyno	años	lx m.
12.	bespero reyno	años	xi
13.	ytabo reyno	años	xi.
14.	sicoro reyno	años	xlvi
15.	sirano reyno.	años	xxvi
16.	sicleo reyno	años	xl m.
17.	lunbo reyno	años	l m.
18.	testa reyno	años	lxxm.
19.	romo reyno	años	xxxm
20.	palante	años	l m
21.	qaco reyno.	años	

1xxm

xl ix

lxx vi

l vii

x

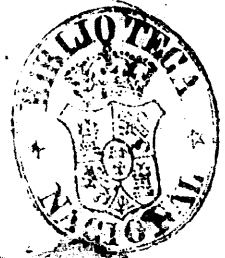
xxx m

xl m

xxx m

lxx vii

- 22. Eritheo reyno _____ años
- 23. melicola reyno _____ años
- 24. abido reyno _____ años
- 25. nesteo reyno _____ años
- 26. argantonjo reyno _____ años
- 27. argantonjo segundo reyno _____ años
- 28. ega reyno _____ años
- 29. medon reyno _____ años
- 30. argantonjo 3.º reyno _____ años
- 31. palledon reyno _____ años
- 32. borcaba reyno _____ años
- 33. medon 2.º reyno _____ años
- 34. batho reyno _____ años
- 35. colca reyno _____ años
- gran seta. ~~reyno~~ _____ años
- almomdes. ~~reyno~~ _____ años
- antaginenfes. ~~reyno~~ _____ años
- consules. ~~reynaron~~ _____ años
- emperadores. ~~reynaron~~ _____ años
- hasta los godos.



los estados y grandes señores seg
pania eclesiasticos y seculares. q se ha
flom. en el tpo p fente.

obisposados ————— lx.

toledo. senlla. Santiago. granada
carapoca. valencia. tarazona. lisboa
braga, Burgos

obisposados. ————— xliij

burgos. rigüencia. palencia. leon. as
torza. obiedo. osma. salamanca.
plaseña. ciudad Rodrigo. ^{coria} camora.
badajoz. cordoba. segouya. ^{Orconaria} Joren. are
ca. cartajena. caliz. abila. ^{valladolid} troy. orense.
mondoniedo. lugo. barcelona. tortosa.
girona. tuxatona. malaga. almeria.
pamplona. buega. lerida. bryel. big. ^{Albarracin}
gandix. euna. segorbe. calahorra. be
bora. laguarda. biseo. oportu. ^{plurib. roya} lamego.

ducados y maestrazgos. xxij

Condestable de castilla. logo de naba
ra. almirante de castilla. otro donapio.
medina celi. sidouya. ^{estadon} infantado. na
^{Peña y tira noba.} Jara. alba. ^{magueta} frias. ^{lajar} ^{arab.} gaudia
segorbe. cordona. lina.
albuquerque. bergon.
maestres. ^{frago} alca.
monterfa. xp9. ^{frago}

hermosa.
bra. biseo. ^{romba}
ut. ^{alantara. mltitudo.} som. ^{abib.} ^{pruipal.}

limer
Cia
il

marquesados. — 96j.

billena. aguilare. astorga. ^{villafranca} den de reñet. ^{canete}
moya. falces. belez. pliego. mondejar.
berlanga. torifa. villa incha. coria. roma
res. elche. 7 villazuel. ^{Malpica, Malagon, la laguna, Carpio, Avila, fuen-}
^{caracuna, Montemazor, Barcarrota, fuentes, Montesclaros,}
condados — 96y

benabente. aguilare. afuentes. salinas. ^{Muecos}
frensalida. ^{Medellin} siñela. montapando. ^{Anouar, villaur} m
randa. lerma. santa maria. salbatera ^{villalongo, villan}
lemos. monte negro. incha. benalcaraz. ^{villalonga, vzed}
altamira. fexia. corunna. brendia.
frinthon. vepaz. breñia. santisteban
aranda. belchit. fuentes. saltago. 6
sorno. ribagorza. albadeliste. porredes.
palma. casto. valencia. cocentayna.
pliba. albaida. ribadea. cabra. tendi
lla. borba. fono. ^{villanueva, faja faja, portaher, tarouca, mayalun, lou}
^{pena, penela, mayalun, bemp, monfanto, tentugal,}
^{linares, redondo.}

adelantados.

Castilla. leon. granada. andaluzia.

Ay. en los plados de castilla. sin los
de porcupal. rentos y inuenta. me
tos de renta. en los. grandes. qua
porrentos. inuenta. este en los. penoso
de salba.



Poprulo Segundo dela creacion del
mundo y de los seys dias p^{er} m^{as} q^{ue} las
fueron hechas en ellos por dias.

En bu q^{ue} poner las cosas q^{ue} fueron
ante del dilubio por vezza no bazer
a nro p^{ri}ncipal p^{ro}posito. q^{ue} es est^{re}ng^{er}
las d^{ist}ing^ued^{as} des^{de} p^{er}sona. Como
lo q^{ue} aya sido en ella ante del dilubio/
en q^{ue} passaron mill y seis^{ta} y cinqu^{ta}
y seys años sea a nosotros conito del
todo. abn q^{ue} no se nos acorde en bu
reino tan grande/ aber. acrec^{er}ido
asaz bazonias. assi como en los op^{er}os
q^{ue} fueron en el mundo famosos. En po
por q^{ue} tambien es nra intencion d^{ar}
genal cono^{ci}er^{se} de todos. y de las co
sas bazonias en ellos. a cre^{er}idas
en todo el bu^{er}so en q^{ue} debayo. La
soberana p^{ro}videncia de dios resplan
decen/ Su t^{er}mpotencia/ sabiduria//
bondad/ misericordia y justicia. por
esto tomaremos las raizes y p^{ri}nci
pios de los op^{er}os en la creacion q^{ue} fue
del mundo. O donde es. de tener co
forme a las ap^{er}ta est^{re}ng^{er} q^{ue} en el
p^{ri}ncipio dios qu^{er}o. la b^{er}a de la
ra p^{ri}ma q^{ue} son los q^{ue} nacen/ elementos
q^{ue} los q^{ue} nacen/

del mundo

es la p^{ri}ma

unamente
de la mate
ria en la.

qual estaba en potencia todas las cosas
q̄ en el artificio de la naturaleza abranse
engendradas y corrompidas. Las q̄ les.
despues mediante la influencia del
cielo fueron por dios actiadas y pu
estas en sus formas. Subsistentes.
~~fue la q̄ aq̄m ponemos~~ Segundo por
dios grado el cielo q̄ m̄p̄reos llamam
los theologos. q̄ todos los d̄gos m̄bre q̄
juntamente con el fueron q̄ados. cerca
y comprende. el q̄l. es en la cantidad
almas grandes en la calidad. el mas
plandescente en la influencia el mas
poderoso. como lo es. cada uno de los
d̄gos inferiores del. en respecto del
q̄ tiene mas baxo. asi q̄ estos cielos no
poutrāpan ni son. de la materia ele
mental. donde son las cosas todas q̄
dentro del contorno del orbe en q̄ esta

lo 3º grado

2º grado
cielo de los Angeles

la luna se contiene. fue. lo tercero la
naturaleza angelica. criando dios todos
los d̄gos q̄ en ella se contienen cada
uno por si subsistente. asi q̄ cada
uno tubo su ser sp̄n̄al y subsisten
te y persona. muy simple y muy puro.
con tres potencias. son. entendim̄.
voluntad y memoria. ya q̄ pudiesen
conocer y amar. dios y todo lo
por el criado y te. uer cada uno. li
beridad. fue. lo quarto
cielo de suessión q̄

lo 4º grado

cielo de los esp̄s

Se consiguio alas cosas criadas/por te
 ner novedad y principio en sus ser. asi
 q despues dela creacion delas cosas/q
 fueron en tpo por la omnipotencia de dios
 efectuada/ como dignella q del no tiene
 necesidad en sus obras luego en los
 qes dias pms. hizo la distincion q. el
 pñta mñ delas cosas./ como en los q
 qes. tres siguientes su composura.
 ca. el dia pñmero. aparto la luz de la ti
 mebras/ llamando la luz dia y la ti me
 bras noche, el segundo. aparto. bñta
 delas agnas q qdaron sobre la bñta de
 la tñra/ y puso las sobre el firmamñ. q
 es el celo octavo donde estan las este
 llas. delas quales agnas. alcadas de
 rriba preson algunos. fue formado
 el celo xpñalino q es el celo q pñ se mñ
 del de frente en po yente/ y es la no
 ba espia. Preson q qes q de q llas de
 gnas estan juntas al dicho celo/ co
 mo en el espejo de vidrio. esta detras
 en el el plomo/ q la aga detemñ
 la bñta/ y en el se representan las cosas
 q le estan delante. El dia tercero dñto
 y mando recoger las agnas. q exan
 sobre la bñta de todo la tñra. en el a
 bismo del mar/ para que quedase descu
 bierta la tñra/ de lo q se pñve
 se yedra. y de los q se pñve de
 arboles. y plantas. que ay en el mundo/



primero el mundo.

segundo dia.

tercero dia.

cuarto dia.

quinto dia.

y q' hiciesen finto y fímente segun el
 ser q' cada l'na je de arbol tiene del C'yo
 apartado. teniendo cada uno effecto distinto
 del C'yo, como lo era en la quantidad q'
 lidad y forma apartado. Asi q' y oves
 de la combinacion lo es labonam. y por
 nonado. por q' en este dia tercero q' se l-
 caba. la distincion y comienca la compo-
 tura q' es propia en el quinto dia. En
 el quinto dia formo dios los peces y
 las aves del agua. los vnos. pa q' mora-
 sen y nadassen. los mares. y otros. pa q'
 volassen y nadegassen. los
 ayres. Asi q' tambien diada l'na je. des-
 tos. dio potencia pa engendrar otros
 semejantes. y a cada uno tales ins-
 trum' y potencias con q' pudiesen conse-
 guir los fines pa q' abian sido q'ados.
 En el quinto dia b'ldorno dios los celos
 poniendo en ellos las estellas. y plane-
 tas pa q' cubriessen en el mundo las
 noches y dias y las diversidades de
 los t'pos del año segun los movim'os
 del sol y de la luna. y pa q' influyesen
 en las cosas q' abien de engendra-
 das. Asi q' el cubre enya omy mares
 deia q' influyos q' n-
 pa la f'ora
 libertad deya
 q' a. b'zo dios
 bre la tria pa
 mas q' d'asen

quarto dia.

pero yabe.

quinto dia.

estellas y planeta

Sexto dia.

Valamape deda

l'ano delo and

mano del cuerpo
no deada

no de su aia.

responale.

En fin del conbre. Suo cuerpo di quel
día formado por dios del limbo delaterra/
q es una mixtura de los quatro elemis/
con conplition muy y gual/crepion
o leuanta m̃ o estatua/organizaçio
de sus miembros/ con gran composma
y hermosura/ fero dios di quel mesmo
día. Su dmyna/ ala semejança de di
mesmo. dando le como al angel su
phidad y puridad sp̃al/ con las
potenciās sp̃ales/ q son. entendim̃
voluntad/ y memoria/ cō libertad de
albedrio/ pa q pudiese conoscer/ gozar
di dios y todas las cosas q̃adas del
y por el/ dios le mas poder de dmynar
el cuerpo suyo nat̃al/ y pa q le moire
se y m̃riese. y cō el y por el se fiesse
del mundo visible q̃ el señor. abie pa
su fin q̃ado. dios le tambien poder
pa q como. sp̃u puro. sobre todas
las cosas del mundo como el angel
mediante su gr̃a en el se leuante y
~~este~~ se transformase/ con diuoso co
nosim̃ aduocando y aspruando. di
della luz in cōm̃ scripta q es dios.
y q recibiese di q̃as y m̃tencias di
binas o ilaplos o
na may comm̃
esta mania en este
surgia/ y despue

su sobera
e. Asi q̃ de
coripade
pō dios

Le subiese en el cielo / o donde en vltima
bien / abentrancas / mostrandole su essen
cia divina le comunicade su gloria. como
dixos a q̃l dia de bna costilla de adam /
q̃ durmiendo. O abortio en dios le to
mo / el cuerpo dela madre p̃ma / y q̃
bna dynia q̃ en el / in fluyo p̃alos fines
q̃ la de adam. / y p̃a q̃ ombos ados se
tuñesen compaña. Or q̃ d̃cubando
en el cubre resso dios de reiore. O p̃du
sue mbeas formas y el septeno dia
reposito. no del q̃abazo q̃ en dios es im
posible q̃ quepa. mas dela p̃duccion
de mbeos efectos. como todo lo ay a
criado. / ~~en su forma~~ en su ori
gen O causa de su simiente. Solas. las di
nymas. racionales son d̃q̃llas q̃ dios
cada dia mbea mente cria. y criando
las infunde en los cuerpos bmanos / q̃ndo
ellos estan en la vltima da disposiçõ
O abilidad p̃a d̃quellas recibir. co
mo el abretho augustinõ afirma. en
p̃o siemp̃e dios administra y gouer
na todas las cosas q̃ no con su m̃fr
cordia y divina p̃bndencia. / dize. el
mismo s̃to augustinõ en su libro dela
ciudad de dios. / q̃ d̃cubando q̃ dios m̃o se
crea al linaje q̃ de
p̃lo y començade /
q̃es d̃plazible en
dad / p̃o ay / y con
sideracion m̃to

100
 100
 100
 100
 100
 100
 100

disputaba a los escogidos q̄ con desfer
entabien abenturancia colocados. mas
q̄ con tantas discordias y enemista
des. entre si los ombres conviesan. que
mas reposadas y pacificas. biban (en
q̄esi las bravas y ponco mōsas fieras.
ta mura. leones/tigres/ o sierpes. entre
si batallas tan rucles y sangrientas
como los ombres lozieron.

1. Papitulo. terçero de los padres p̄m̄s
y de los bienes del estado de la yuocencia
y de los males q̄ binyeron por el peccado

1. Criados los p̄adres primo del mundo
por d̄n̄s

y ena se q̄
todas las cosas
p̄a el. luego a
das las cosas. p̄
del qual tubo a
in fusa de d̄n̄s
des bienes de la
los quales. era. b̄
voluntad q̄ era. lib̄
q̄ a su d̄n̄ma. sin alq̄
bo obedeçençia
tes obayas del m̄
na lo bin los t̄
mas. q̄ eran aia

Manuscripta y
na. J. J. J. J. J.

na. lo bin los t̄
mas. q̄ eran aia

que el y m̄ssura
la sabiduria
comentando
p̄p̄nando
moando
el y por el y
noubre d̄n̄s
de d̄n̄s
la sabiduria
d̄n̄s. d̄n̄s p̄a
p̄mal/entre
biendo la
p̄d̄n̄s
p̄ m̄ssor
p̄ m̄ssor
p̄ m̄ssor
p̄ m̄ssor
p̄ m̄ssor



Obedientes. del todo sin hazelle conyadua
on estorbo y danno alguno. abn q fre
se suspendiendo su efecto (obra na
tural. pa en esto. asi que y el fuego
lo q mata. y el agua le aboga. y lo q
era duro le bueira. y la pesadumbre.

violenta. ca tal era el pado de dios fue
fuele dado tambien no morir. y pa esto el

arbol de la vida q se dizc. el qual tenia
este efecto sobre nãtal. q su fento res
tauraba. lo q se q estaba por la cony
riedad de los quatro elementos de q e
ta compuesto. del cuerpo del conbre ten
a dios

certo

lo

del

con

glo

bu

nu

co

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

Defecto del ar
bol de la vida

insano del otre
al nelo

pag fin pnf
chos m dany
adad.

phos cas
p. bon. su
f. freron le
s. ca opneg
injal. adon
a. Sab. d. m. a.
o. era victuoso
ia. la multi
o. humanoffre
e. fento del or
acnase suferi

y por q̄ su voluntad q̄ era libre y ala
 digna obedescese. y se subiectase en
 todo t̄p̄o y lugar como la diuina sa
 biduria en el dictamen dela natura na
 tural lo dictaba y la gr̄a lo asentia
 q̄o dios despues de aver dado el man
 dam̄ affirmatibo q̄ obligaba segun
 el t̄p̄o y lugar. Adonde el conbre se
 hallaba/ darle el mandam̄ negat̄o q̄ por
 siem̄p̄ y en todo lugar le obligase a no
 dolo lo q̄ no le viese mas de a de por su d
 catam̄ y amor. q̄ fue mandarle no con
 esse de nexo o uol. q̄ dela sciencia del mal
 y bien despues por el effecto. q̄ dios co
 mo pena lo con
 dictaba dela
 q̄ hedencia

mandam̄ affirmatibo

mandam̄ negatibo.



el terno diablo

obedientes. fiera por lo. ca estaba el
pato. dñmo con las condicione y adtra.
fue y mudo. bu angel q̄ del celo abia
caydo q̄ los bñjese a tentar pa q̄ si ben
nessen fuesen coronados y por el cony
castigados. el qual movido con invidia
por el bien q̄ vio q̄ ya temian y lo mudo
q̄ espaba. tomada forma y figura de un
lebra o de serpe en q̄ su astucia se nos
gababa no se alla muer. q̄ conosco me
nos fuerte y p̄guntale. tentando su po
tencia racional por q̄ no comia de ql
mhol q̄ estaba en el mudo. y dñmo la

Era movido de invidia / moqueriendo
 bello. a ellos en mayor bien q el q el
 tenia. ca el sabia q luego q comiesse
 se dilla fenta veriam. el dno. farz a
 farz como ellos en la ptra. asi q teme
 lo q ellos fgan mas. el. seminario del mundo
 corporal q ellos pa su fin tenian. q por
 esta causa el qual angel solo abia defen
 dido q el les. abia de este secreto
 por esto q fuese asu marido y solo di
 xese q luego q comiesse verien por este
 fencia. f. assi la verdad lo q el les dezia.
 ca ya q abre dias criado dgl. ombol. ta
 hermoso y bello q era al gusto comsa.
 broso y mo. abre de comer del algnmo.
 enfri impelendo. su potencia conus
 pible. Jnes. era engañada qe
 sendo f. d. dad. lo q el mal angel le
 dezia. f. luego a d. dan. y dizele
 todo lo q entrellos abre passado
 gando le mucho y aconsejandole
 q dilla fenta comiesse. por q tra
 ye gran razon f. assi lo q d quella
 rulebra abre d. to. d. dan q tenia
 mayor alumbrañy el don de la
 disterion delas sps / conoñio muy la
 ro f. engañio f. assi a ebalo dno.
 dandolas razones por q dno solo
 abia deffendido. q q certo era. angel

ganado

engañado

Santo y dedrás el q̄ lo abredennado
desnyte. y q̄ d̄ q̄llo se abia degnardar/
y no d̄ q̄llo q̄ a q̄l mal sp̄n q̄ sup̄dico
y mal ponaba. Eba tenye metido en
los castos p̄ al conq̄ y toda b̄ia por
ofraba rogando. Eba d̄m̄ s̄iemp̄ conya
orziendo. eba q̄ b̄io q̄ no dybertaba
su m̄negos q̄ dando por ello m̄j triste/
aptase de adam/ contramendes q̄ ellas
y tem̄as se q̄yando/ así q̄ s̄iemp̄ mas
se alexando/ dezia. q̄ era m̄j for b̄iye
con las sierpes y t̄yres/ q̄ no con. b̄i en
bre de tan dura y rezia condición.
q̄ la p̄m̄a cosa q̄ le rogaba/ d̄ q̄lale
negaba. en especial siendo tam̄be
chosa pa ellos. Eba d̄m̄ siendo s̄i en
portunación y sup̄ena/ de texm̄ no
labn q̄ b̄io q̄ era mal bozer lo q̄ eba le
rogaba. por q̄ no dexase entanta.
q̄steza y pena a su m̄ger y con
pam̄era. así q̄ com̄o dela fenta. y
abn com̄era la corteza de balaoma
dora/ de tal man̄a q̄ eba fue la en
garniada y no d̄d̄m̄. abn q̄ en esto
se p̄rensa d̄o s̄ido engarniada/
q̄ penso q̄ no fuera de casto con
rozio como lo fue. cap̄ sum̄o de
m̄fiado dela m̄ficia de dedrás.
pues traspagado el mandam̄ f̄exo

por lo lo q̄ d̄ia eba
no q̄ndo el m̄m̄.

q̄ m̄m̄ f̄u eba
d̄garniada

luego desfogados de la gr̃a y sabi-
 duria sobre infortunios fue alzado el
 anpo sobre natural de todas las criat̃as.
 dedonde resulto q̃ luego en sup̃ia
 casa / rebelaron los dyetitos sensua-
 les / el anima enrobada ala carne q̃ ya
 no levantaba la gr̃a. en fin dexado a
 las imp̃siones. y lesiones q̃ los ventos
 dnymales / todas las criaturas se b̃ize-
 ron y dnyos de la just̃a de dios. asi
 q̃ lancado del paiso / fue dexado en el
 lugar delas bestias / Jones. brendo se
 amos des mudos de los bienes tan gr̃a
 des / y acompaados de tantas mis-
 rias y desabenturas / como crearon en la
 pena el mal de su culpa. La q̃l luego
 broo les punyo por su angel. y p̃u-
 ala m̃ger f̃reos multiplicados los
 males. ca desp̃es de la subjección
 del baron / y dolores en el parto / q̃
 f̃reos especiales a ella. f̃reos amos
 lancados del paiso ya q̃ en sudor
 y fatiga conijesen sup̃io / p̃resno
 q̃sieron en des canso y alex̃ia. y
 q̃ la t̃ra los engendrara en b̃ijos y
 esp̃inas / hasta q̃ aptadas. Las dny-
 mas de sus crepos. en la m̃ente / a
 q̃llos se tornen t̃ra y ceniza / de q̃

na de dios q̃ra da
 ad.

pmã de adã

adã subo pñ d pñcia y pñcia
a pñ bñs

Después informados. hizo adã toda labi
da q bñs gran pñcia en lloros y gemi
dos. Y una beyda bñs nñ como otra
cosa q yerbas y fentas. con la q pñcia
la mñficia d edñs. así q recibido
d unfamiliaridad tubo. pñ de pñhe
rã. enseñó a pñs bñs las pñcias de
las cosas nãtãles y dñbñas q dñs. d
el mñfias rebelo. Sobretudo enseñan
do los Ofrez d dñs sacrificios desan
tos pñpositos y deseos. los qñs enseñ
ras d sacrificios corpales les figñd.
Adonde tambien les figñdaba la mñ
este de dñel. y dñs y dñs y dñs a
bre de mñdñs pñs pñados y males.
los qñs dñs pñs q dñs dñs pñs
dñs angel rebelo. dñs en dñs. pñs
pñs hãzer pñs pñs voluntad y pñs
pñs dñs Sobcrana. bibñ no bñs dñs
adã bñs no bñs y geinta años / como en el capitulo
dñs y dñs años siguiente dñs.

Capitulo quarto. de los. hijos. qñ
bo pñdñs y dñs. descendientes hasta
no. y el dñs y dñs /

Adã despñs. de Lancado del pñ
so Obes dñs el mandamñ de dñs /
Obes dñs unger del pñs pñ dñs
cayñ y dñs dñs bñs pñs.

rañ pñs gñs
de adã y dñs dñs

del segundo. (Abel y su hermana
 q se llamo. delboras) así q cada uno fue
 desposado qn^{do} fueron en heredad y feta
 con su hermana q fuera con el nas
 rida. mas como daban ensemña de
 sus hijos q fueren de d qllas cosas q le
 daba el señor. cayn q era labrador
 de los campos / con codicia de tener / siemp^{re}
 q fiera en sus sacrificios de lo despoja
 do q desus fentos cogia. Por elan
 q^{do} Abel q escogio la rianca de los
 ganados / o fiera lo q era escogido.
 dedonde benia q les traye los cora
 nes y horzien las offertas delante
 el señor. tal andaba su bendición
 brensus horziendas. / y por esto. Abel
 todos sus ganados y bienes multi
 plicados y cayn todas sus hereda
 des y fentos esteriles. dedonde. bi
 no q así como d dno / era de adam
 Abel en el amor antepuesto. vino le
 de aq. tanta envidia al hermano
 mayor q sacandole el dia y n^o de / a
 gofio al Abel asus heredad es q te
 me de un bo rompida. estando en
 la fiesta al adonbra de un arbol
 dormiendo / cayn. / a Abel con su ara
 dormado y le ascondio debajo la
 tierra. dizen los ebreos q fue alog

ferade cayn.

ferade Abel.

prim muer de adam de ayo pro.

prim mata a Abel

treinta años de adam y q daban
estimo rent años q muna de aynto
con su mnger eba. pensando q por
superado p mero. comen caban en el
mundo males. tan grande q de abel tie
nese q fuese. y pen por q si asu mnger
con fiera a fobiera bifo q le sucediera
el q l mjoissen no pone. pasados estos
rento y quinta años engendro. adam
a seth. el q l suedio en el mayorazgo
desu casa. por q por el porciado fue
del p bado cayn. asi q ~~adam notado~~
~~ma bifo q estos mjoize mjoissen q lo~~
~~qos tanjese. como dize de seth y los~~
~~otros q del suedio son bimo seth. no~~

abel bifo.

seth. mayorazgo.

adn polor m bifo.

ojo.

en esto se engañan
sabe por q en el cap.
s. del genero q dize
et facti sunt dies nudi
postquam genuit seth
ochingenti anni genuit
q filios et filias af.
dize lo Villagras.

seth bimo noventa
años

berientos y doze años. en po alas re to
y mico engendro a enos. el q l comen
co a imbozar. el no bre del pennor ce
riendo las cerimonias y ritos del cul
to diuino. Engendro seth. q qos bijos
y hijas. enos bimo noventa y cinco a
ños bimo noventa y cinco años.

en bimo noventa
y cinco años.

y a los noventa engendro a caynan
p mogenito. y despues q qos bijos y
hijas. Caynan. bimo noventa y diez
años. a los setenta engendro a mala
lebel. y despues q qos bijos y hijas.

caynan bimo noventa
y diez años

bimo mala lebel q qos y noventa y
cinco años. alas setenta y cinco. enge
dro a jared. y despues q qos bijos
y hijas. bimo jared noventa y se

mala lebel bimo noventa
y cinco años

jared bimo noventa
y diez años

Penta y dos años. a los cento y sesenta
 y dos. engendro a enoch. y despues
 q' los hijos y hijas. enoch fue gran sui-
 dor de dias y primador de su conu-
 y fue trasladado a los trezientos y sesen-
 ta y cinco años. a los sesenta y cinco
 engendro a mathusalem. y despues
 q' los hijos y hijas. bino mathusalem no-
 uenta y sesenta y nueve años q' fue la mas
 longa vida q' estreta hallamos. dize se-
 el q' estando casi en los quinquenta años.
 le dio Dios por su angel. q' le dixera
 se casa. q' otros quinquenta le restaban de
 su vida. y q' respondio q' no era ne-
 cester para vida tan corta. assi q' di-
 o. como los otros bino a la sombra
 de los arboles. y en medio de los rios. a los
 cento y ochenta y siete engendro a
 lameth. y despues otros hijos y hi-
 jas. bino lameth setenta y siete
 y siete años. a los cento y ochenta y
 dos años engendro a noe. y des-
 pues de otros hijos y hijas. bino
 noe setenta y dos años ante del diluui-
 o. y despues. trezientos. y cinquenta. assi
 q' desta cuenta como moises y jho-
 han mentando de la creacion de a-
 dan al diluui- mill y setenta y cinquenta
 y seis años. bino adan hasta cento.

A la guerra del diluui- a noe
 año 1656.

Veinte y seis años antes q̄ nashese
 noe. y ciento y treinta y ocho años an-
 te q̄ muriese lammeth q̄ murio cinco años
 ante del diluyō. mathusaleu supa-
 dre murio el año del diluyō. Cayn
 despues de s̄ matdo por dios y por
 adam por la muerte de abel salio a
 buyentado ala playa (oriental) ddo
 de del puerto primero de su mujer
 obo el enoch y edifico una ciudad q̄
 del nombre del hijo se dize enoch. La q̄l
 el beraso llama enos. q̄ fue la principal
 y mayor q̄ obo en el mundo ante del di-
 luyō como adelante se dira. La causa
 del edificio desta ciudad fue q̄ como
 era facinoroso y malo tenia mucho te-
 mor s̄ maltratado como el lo mereces
 a f̄ por ensenorear por fuerza al
 hijo. Aq̄lla fortaleza. Enoch enge-
 dro ayra d̄ aq̄l a manid̄ aq̄l a
 mathusael aq̄l ala mech. el q̄l como
 dos mujeres de q̄ en no poco fue afli-
 gido por celos q̄ la una de la otra se
 tenia. cap̄ mite dios sea cada uno
 punido. segun mesmo mal y pecado
 y donde piensa hallare la delectacion
 alli hale el tormento el nombre dela
 una fue ada y fue madre de zafel
 q̄ fue padre e inventor delas cosas

mathaleu mudo aus
 del diluyō

eno Zapna Cindan
 del mundo.

Lammeth q̄mo ligamo

de p̄m̄.

Zafel Gallo hēda
 pastorales

toriles. halló las riendas y trocas fue
 también madre de tubal / q fue inventor
 delas plantas ^{los} en su m^o (qos de m^ofi
 ca / la segunda mujer delamech fue
 sellal madre de tubal cam. d^o q^o invento
 las yunques y marillos / cosas otras co
 sas de berreros y fraguas. fue tambie
 madre de noema q fue inventora de
 las cosas de la labor del lino y la lana:
 como hasta alli no se vestian sinoplees
 de animales. Estelamech q fue sexto me
 to de cam le mato andando a tra pe
 llando p fiera. andando engebros
 enboles espesos. qn oyasido. la vida
 de estos descendientes de cam y los co
 tros sus hermanos. q moisen calla el
 no lo dize. qese poco mas o menos. fue
 como la de los hijos de seth. cada uno q es
 padre sobexano / susol manda q salga
 sobre justos e no justos / dandoles tam
 bien la pluma y la vida / espomdo su
 conversion y subien / dize sto angustin
 en el libro de la cibdad de dios. q dos
 amores hicieron dos cibdades. el a
 mor de si mesmo hasta el menos p^oo
 de dios edifico la cibdad de babilonia /
 q en si mesma se p^oia / onya cabeza fue
 cam / el amor de dios hasta el menos
 p^oo de si mesmo edifico la cibdad.

ib al inventor de la mu
 ra.
 ib al rabin hebreo.
 cema halló la labor de
 lino y lana.

Samuel hazed m
 dad



nota paron.

de Jerusalem / q̄ en dñs peyloria / cuyo
primero abdadano fue abel. por q̄ gilo
fuera adam / fuera nonpido el meso
dela ytra / en el tpo q̄ adam estubo sin
la g̃ra / ante q̄ la recobrase por la penja.
dize esto. s̃to augustin.

/ Papitulo quinto delas bedades del
mundo y q̄ abtores se figuen en la histo
ria presente.

las edades.

la 1^a

la 2^a

la 3^a

la 4^a

la 5^a

la 6^a

Los los historiadores xpianos / din
den en seys bedades el mundo / confor
me a los seys dias / en q̄ fue criado / a
si q̄ la duracion delas syglos y tpos en
el contempdo desde su creacion hasta
su fin postm̃ en el juizio vniuersal
Alq̃ la encierran / la primera p̃sion
desde la creacion de adam / hasta el
diluvio / la segunda p̃sion desde
el diluvio hasta abraham / la ter
cera desde abraham hasta dauid / la
quarta desde dauid hasta la cons
trucion del templo / o q̄ la migracion de
babilonia / la quinta desde alli hasta
la bendita natiuidad del señor / la
sexta de alli hasta la fin del mundo.
Sera la septima en la resurreccion
vniuersal y a ser en el celo. En la
diferencia de los tpos asignacion de los dias de cada bedad
ay no peguna diferencia. ca q̄ en leyere

Eusebio Jeronimo Beda Agustino /
 isidoro con los demas hallaron lo q dez-
 mos. caben. Siguieron la suputacion co-
 munto de los Setenta Interpretes. / Los la
 del rey don alonso en sus tablas. oyo q
 any mejor me pde / d q en questa lista
 seguimos laagrada escripta. por q
 en ella van mis en philon. mis sabios judios
 en el libro q es tiempo del breu ois de los
 pposy con ellos el beoso / en aq lo q al-
 canca su hist^a. y por q con la qba con la
 edad cbrayta es la mas famosa la ddr
 setenta y van. d q any amos puestas. abn
 q no seguimos mas q la pri^{ma}. en la
 bedad p^{ri}ma p los cbray puen / mill y
 sex^{to} y cin^{co} y seis años. los setenta
 dos mill y doz^{os} y ^{segunda} y dos. q son
 mas q uentos. y ochenta y seis años. en la
 seg^{unda} a p los cbray, y beoso puen do-
 zientos y noventa y dos. los setenta y
 ve^{inte} y quarenta y dos. q son mas
 sex^{to} y cin^{co} y quarenta. En la tercera los
 breos y be^{to} y quarenta y un año. los
 septenta. un año menos. En la quarta
 los cbray q^{uarta} cientos y ochenta y q^{uarta}
 los septenta son año mas. En la quinta
 los cbray y a p^{ri}ma. puenemos q mis
 y noventa. En la ^{segunda} sexta hasta q^{uinta} mill y
 q^{uinta} y veinte e^{sta} en esta man^a.

en tablas lo q pone

/ quarenta

En xxxvi^a ma
 los setenta q los
 cbray

del diluvio	
al diluvio	1686.
abraham	1948.
add.	2889
ala abola	3378
axpo.	3955.
ayy	5491

Idad ebraica	Septenta interpretes
1. de adam al diluvio. 7 D C L vi	1. 7D a el y
2. del diluvio a abrah. 1257	2. 8000 el y
3. de abrah. a dtd. 2412 el 1	3. 8000 el
4. de dtd. a la asolacion. 2242 años	4. 8000 años
5. de la asolacion a xpo. 2242	5. 8000
6. de xpo hasta oy. 1686	6. 1686
Son. 1686 años	Son. 1686 años

Papunto sexto delas cosas q fueron despues del diluvio. ante q españa se poblase.

Dize el beoso estirpando las cosas antiguas. q ante de aqua famosa y unida no del diluvio! en la q todo el mundo a negado en las aguas yebrio. pasaron muchos siglos q fueron degeschaldeos anotados. en los quales muchas cosas famosas pasaron en todas las ptes del mundo como es razon crea las patrias pndets. las qles dexa por causa de brevedad por q no hazen asu principal yposito. Delas qles algunas sinca menten sinos. dize enpo q enffenia cerca del monte libano era una gran abdad de gigantes q no loys dezimos gran

grande lo q dezi des semio estos indios y yrianos sa no grande. Semres qapas deziade por noble enas. estos con las valentias de sus cuerpos y po

es en enos

derez en sobberbedos hallados diversos
 linajes de armas opujan y forçaban las
 gentes. así q hallados muchas diferen
 ças de instrumentos de guerra las tiendas/
 y otros muchos vitos / sebian asy co
 bdiçias. como las carnes humanas y
 pruebaban las mujeres abortassen / y a
 que comiesen aquello. Como asy carnal
 mente asy ppias madres y hijas / y a
 los coures / y brios animales. no dexan
 do mal alguno q no cometessen. Siendo
 de la religion y de dios menos pñadores.
 muchos en aquel tpo pedaban y pphie
 tizaban / tambien en marmoles la ydria
 q abre debempe en el mundo estubian / e
 stos estornesciendo los tales pphetas. la y
 rad edias teniendolos rejos / en los q
 les bn trante / q era temeroso de dios
 y sobre los otros mas sabio / myo noble
 noe o giges y jano fue dios. tambien
 y otros / ~~nolo~~ / solo bulcano. / q hee hijos. te
 ma dios / s amos / apetrocam. consu
 mieron tres mexas de trigo / titea mag
 na / o metia y besta. pandora magna
 y noclaty noela. teniendos este dapiño
 q le era revelado del cielo / en veintec
 os años de peso la madera y taboos / co
 los otros nestossonas materiales
 en setenta y ocho años bua nabe d ma
 nera de arca nabo. pues de impsio
 salio el mar oceano de madre / todos.

abié

male am del di

no

noe bno d los gigantes

se haze el arca

los mares mediterraneos tambien los rios
y las fuentes saliendo del abismo se le
vantan sobre los montes. allegando se
lluvias q sobre nubes cayeron del cielo
por muy muchas dias. assi q todo el bñal

diluvio general

linaje anegado pegro. salvo noe y su mu-
jer hijos y mexas q en el arca se sa-
van. la q l sobre las aguas llevada a repo-
so sobre lo mas alto del monte por dreo/
no leyo del mío arayes q esta cabelos
montes caspios sobre lo alto de armenia.

La arca ent mte
gadreo de armenia

ado dize q en su tpo estaba alguna pte
de aquella arca y q desu bethunio torna-
van los moradores dela tñra/ de q bñaba
ensus sacrificios. assi q q daron otto
almas solas en armenia para. de que
fue todo el linaje bñal pcedo y por
esto loa alog futas q dizen a nothra
og y simiente del mundo y padre de
los dioses q pñ apes mayores y me-
nores y athieha llama dñtia/ o tñra.
por q della todas los hombres salien.

|| arca

Jo nes salido noe con sus hijos y mu-
jer y mexas del arca y a enuto el
mundo delas aguas. descendio o del
monte por dreo en la llanura de ar-
menia q estaba llena de mexos de
hombres muertos. el q l se dize hasta
oy el exessorio de noe. adonde d
yuntandose noe y sus hijos/asus p

el eplogo de
noe.

prias mugeres como dios solo tenia
 mandado. era les dado decada por otoo
 bubaron y una hembra como en el prin
 cipio del mundo. ca no ~~quiso~~ dios ni la
 naturaleza faltan al crecimi y cumpli
 de d q las cosas q abian de ser mō reor d
 mundo / pa mō fuy fuerriado. adon
 de noe ensenō a sus hijos las ciencias
 de las cosas divinales y humanas q fue
 ron las ceremonias del culto diuino el
 curso de las estrellas / el movimiento de los cie
 los / dividiendoles el año en meses se
 manas y dias / segund el curso del sol
 y la luna y los otros planetas. tambie
 los secretos de la filosofia natural
 q les supieron los de xpo. y los doctores de
 la moral q gatan de la honestidad y
 virtudes de la vida. ante todas las co
 sas / enseñandoles ofrecer a dios
 sacrificios en su fuy de comore. porq
 allí se remata todo el bien de la vi
 da del hombre / halla noe abso de las
 puertas q a la religion y honestidad
 de la vida / las q les Januas pedren
 en latin del nombre suyo dicho Jano.
 Janua m apna / du habesta y medea /
 enseñō las virtudes bestales q de la
 as se deduxeron / guardare el buen orden
 y ternos en memoria de la limpieza
 y honestidad q enseñaba. dize mas.

enseñō todas las
 ciencias y artes de q
 se compone el mundo

enseñō a las
 puertas

enseñō a los
 animales de q
 se compone el mundo

Janua a Jano dios q
 abria y cerraba las
 puertas

ydos

La dimisión delo
denos

Exple quod multos. fides

laffa. ut qd manys. astron.

man. ut qd zoroastro.

noe mado lo mura
dree p nobra de
las. fms de sus
nobre.

q en cento y berinte eges dños q noe
 estimo en las llamas de memoria a
 sus hijos / el engendro treinta hijos. y
 hijas epos / sus hijos y los de ellos des
 cendientes epos multos. Asi q el lina
 ge bñal multiplicado fue necesario
 se diudiva de enges / q fueren. abus
 con y poblar muchas sillas. A cuya ab
 sa el padre noe enges sus hijos la tñ
 pto de la mania q la bñ antes del dilu
 vio. así q. asiditro mchis sedet / q qe
 redezir rey de Just / dio a asia. a sa
 flet q ~~fuera dicho~~ / mano / atlas / dio a
 europa. a cam / dio a zoroastro / dio a
 africa. ya ellos y sus descendientes a
 un q muchos de los bños se mezclaron
 engelos otros. como pste en nenbrot q
 siendo nicto de cam / hijo de sup moxe
 nito q fue. en pueblo en asia. diuino
 los atodas ^{amonestando los.} / a poblar muchos pueblos q
 dando de el sobre saliente. en q metro
 p de todos ayndado y traSPORTANDO
 muchas colonias / o pueblos de bñas
 ptes en otras. mandandoles nobra
 gen las tñas montes y rios de los no
 bres de los fundadores / para la memo
 ria dellos y de sus subtesores y des
 cendientes. de donde el nombre en la
 antigüedad es muy gran testim /
 por q corresponde. a lo q por noe fue

el nombre es grã testimonio de antigüedad

llamada de esta
de la historia.

ga alba prima
despues del di
nio.

pe fue an del di
nio. son phupo

mandado y gobernado por los Príncipes
pms q fueron pobladores del mundo.
Despues fue por reina en armenia. asubia
maxa madre de hita la q el engendro
despues del diluvio. dedonde de quella
terra toda fue llamada maxa hita.
por esto dize el diodoros dize q la prim
lidad del mundo despues del dilu
vio fue saga alba en armenia. ora
xep hita. dedonde despues todo el sep
tentrion desde el rio thomayth hasta
los montes de ormaia al poniente y
al oriente hasta el monte llamado sella
mo hita maxa. desta ciudad haze
memoria el tholomeo. la q así fue lla
mada por no es por q el la establecio
en el mundo ciudad imperial y pontifi
cal. por q en lengua de los arameos q
dela q llsaba no es saga dize pontifice
y alba impio. plinio en el libro de una
tura al historia dize q Jope yueblode
los fenices q oy Joffa se dize es mas
antiguo por q fue ante del diluvio y
agres la ciudad. en po en la nobleza y
senorio fue despues del diluvio an
terpuesta por no es saga alba en ar
menia. y ante del diluvio ciudad la
mas principal fue enos como dize be
roso mas no esta oy en el mundo. el cam
po biterbende dize q ante todas fue

esto la pma cin-
da del mudo.

por adam edificada ebront refiriendo
a Josepho en el libro delas antiguedades.
y dize ad allj morado abrahon y Isaac
y Jacob. y por eso fue llamada la cin-
da de los quatro priuilegios. adonde a
ver tambien morado noe y dize La en-
zina de oxigenes allj presta. adonde a
brahom recibio los angeles.

/ Capitulo septimo q pone los antiguos
pntes q despues del diluio poblaron
el mundo poniendo las descendencias
de noe y todas sus hijas.

Porq pa ver la antiguedad de los
reinos q fueron y mñ en el mundo des-
pues del diluio es bien saber los pntes
q los poblaron / cuyos hijos fue-
ron. porne mas p mero como mayz. y
gones donde todos descendieron La de
noe. luego La de sem y despues La de
Japhet y cam / con sus otros hijos
y descendientes de dñlos. asi q despues
es no sea menester repetir lo en cada
pte. Noe como arriba esta dicho es-
taba en edad de quñs años. quando
el arca començó q en cento fue. ara-
bada. asi q estaba en edad de seysis
años qñ el diluio començó q casi por
un año duro. sobre el q bibio hasta
en edad de novecis y cin qñ años. asi q

La vida de noe antes de
diluio y despues.

Fueron qezrentos y cinqu años. los q bi
 vió despues del diluio. en los quales /
 despues de los qe bixos q ante del dilu
 bio tenia engendro qeos treinta q de
 lante se ponian. los qles pone el be
 roso. moí ~~de~~ por ego los callo por q
 era supuor al intencion poner la gene
 alogia de xpo. no baze contra esto lo q
 ponen los tal mudistas y tambien el beaso
 diziendo q su bijo cham dicho zproastes
 con entomais le bizo cumbro q in po
 tente, estando en brio con el bino des
 cubiertos los miembros de la generacion /
 por q esto fue despues de engendrados
 los bixos y a dirchos.

v y do
 des puz de diluio
 cum me. 32. 5. 10. 1.

Uoe. ante del diluio. engendro. assem
 cham y Jafet.

Despues del diluio. engendro. atri
 iscon gigante. pmetheo psto Japeto
 Jumbo. rano. rano. ocano. tiphco
 marco. driziete thitane. estos de a
 mba todos barones. bixos engendro
 athethis. rana. y ondora Jumbo. repi
 na. oxaxa psta. / ~~rota de bixos bixos~~

Si q pste en esta figura no es despu
 es del diluio ad engendrado veinte
 y cinco bixos barones. y solas cinco bixas.
 entro q drze qo sido no mas de cinco bi

hijo q no ege
 no despues del diluio

1 Jas

10

Handwritten signature

~~Vyhlášení
všechny
hebra. listy~~

- no free dissonance

nocturna

La mure d'oe f' llamo. Hite
magna. Vestay aporia, fine

lo h'ho de m'ho
de f'ho de m'ho
de f'ho de m'ho
de f'ho de m'ho

11 polonos.

excellency delo at
manes?

q fuese dicho q daciónos/alemanes. adese estos dezi
 siete llamados thithomes por sobre nombre
 especial siendo tambien. los logas. como
 ellos vizas de una madre/ fue la causa
 q ydo estos dezi siete juntos con thom
 en egipto. adonde todos del apellido
 de la madre thithomes se dexeron
 andar de thamay. fundaron la cibdad q se dize thitha
 may q se dize oy thomays/ como tambie
 el río q desfiende de los montes rifeos
 y entra en las lagunas metodias y por
 ellas en el mar enscino se dize thomays.

adde Seremata
 enropa/ y affia Comj
 era

Popitulo Octavo de la Pyrra o desten
 dentia de sem q mero bifo de moe.

Sem binyo se yo es años segundo moysen
 fue dicho metchisedet. engendro seg
 pnes del diluvio cinco vizas. chprini or
 farceos/ el segundo arameos/ el tercero
 lindos/ el quarto asphios/ el quinto belameos.

Jephageos. engendro asphal/ de quien beber
 del qual vtro/ de quien dalmadan/ serema
 thos/ paleth/ q fue pmo genito. de qen
 xren/ de quien sermich/ de quien nathoz/
 de qen thone/ abraham/ isac/ nathoz/ ma
 loth.

Arameos engendro asphal/ alomo/ bo
 lo/ messa/ andom.



not de asir.

6. meſſa engendro ageto/daco/banon.
brigo/thisino. En eſta figura (o deſcenden
cia de ſem. p'mogenito de adam ſe oide
notar lo p'mero/ q' eſte quanto biſo ſuyo
dicho aſſirio/o aſur/ino en egipto co
colonias donde poble con cam. y no es el
aſſirio dicho nro biſo de bello y meto de
nenbroth q' poble la aſſiria en aſia y
edifico la cibdad de nymbe. con q' los p'
meros. y p'ſetizo eſas yas diziendoles en e
gipto deſcendio my p'ueblo por q' b'nye
ſe ay/y aſſur ſin cabla le calup nio.
Oide de notar lo ſegundo/ q' bebez padre
de ſalec ſup'mogenito/ fue tambien pa
dre de iſero/lo hermano/ de bebezitudo
doze diques q' pone bezoſo. deſte iſto

biſto dicho dambri

de ſarmatha de q'

1º ſe llama el rio/ q' deſcende de alema
nia/ q' ſora dezimos dambri/llamo ſe
la terra biſtia/ y los moradores biſtos.
deſte moſſen. llama yto. de ſormathes
ſegundo biſo de iſto ſe llama ſorma
na toda la terra del ſeptentrio/ y ſorma
ta los moradores. moſſen le llama (a
ſormauet/ tambien como aſu hermano
p'mogenito dicho dalmadan/ llama al
modaty a ſalepdo tercio yento ſalep/
y a ſader quanto yento llama ſad az/
el adula q' fue quinto. llama aducom/ de

que lo albanes

que lo egipto

ob. y jobab. id.

ramo. id. aran.

que los de petulia

que lo alamo.

que lo anfo

que de dario de se

que nyo hio

que hio. id. p. pto. id. m. au. p.
id. atlaton o atlante.

/quien el monte adula como nonbre. el
Zalo q fue sexto llama azal. a albama
es llama. abimad de quien tienen los de
albama nonbre/q fue nono hijo de isto.
assang q fue decimo llama soba. de cuyo
fueron los egiptos nonbrados q fue. unde
rino. atriobo q fue el duodecimo llama
moissen jobab. q fue aq el espejo de p. men
cia duto job. a estos moissen llama bi
jos el beraso ponelos buos de los qos de sten
dientes/ el discreto lector tome el abiso
pa concordia de las escriptas. / lo tercero
q se denotar. q omeo a quien moi
ssen llama oman/ tubo cinco hijos/ el p. m.
getulo/ q dio nonbre a los de petulia/ la
male moissen gether. el segundo alandio
nonbre a los alamos/ llama moissen bul.
el quarto fue messa. fundo los messas. el
quinto fue anfo nio/ nonbre moissen del
memoria/ fundo los anfo nes. p. de qto
denotar q messa qto hizo de omeo
tubo cinco hijos/ el p. m. geto. q poble
la terra de petulia. de quien los pue
blos seduxero getulos. el segundo fue
daro q pobla la terra de daria. el quar
to hijo fue buigo. q fue quarto rey de
pamia despues de p. balda. como en
su lugar se dira.

Capit. nono de la figura o descendencia
de jafet. o jafeto. segundo hijo de noe.

Japhet segundo hijo de noe fue ditto
ditto mano at laa o atlante itubo otro
hijos segund el beroso q fuero el primoge
ito comero galo segundo medon terce
ro magogo quarto samothes quinto tubal
o tubal sexto mo sto septimo thirag el
octavo jouo.

Comero gallo engendro a ast myo ruseo
tagorma brithin dadoneo torso clissa.

samothes engendro a magogo o q el asomo
o q el anames o q el adnides o q el abardo
o q el aloupo o q el abardo segundo o q el
acelte spadre de galathca madre de galathic

tubal hijos tubal engendro aybero o q el o tubalda.

brithin engendro a brida morgete simlo
o siuro o aroma electra maya releo
meros q se duxeron plegadas.

Perca desta figura de Japhet se denota
q del nobre su yo ditto asi se duxo la
ribdad de Jopen q coy es Jassa del
sobre nobre su yo mano fue ditto
la manitania q el poblo adonde en el
monte q del otro sobre nobre su yo

se duxo atlantico hizo su asiento al
donde enseño la sciencia de la astologia
y todas las coyas q enseñaban la justa
y las virtuos de la vida por q fuero
bire de gran justa sabiduria y bondat
y por esto noe le encomendo despues

de la europa / q era del solo entorpecida /
 mrase por la africa / q era dada de com-
 ditro y por asies. el q era encantador fa-
 moroso y malo / y corrompia la juventud
 tornando en fennar las maldades de con-
 te del dilubio. por esto zombet se puso en
 el remate de africa en la mauritania q
 ahora se dize terra de manneas / pa q m-
 rase por ella y europa. El primero
 suyo se llamo comero gallos q fundo el
 y tallia de qen fueron dichos gallos los
 y taljanos. el tercero hizo de comero sedi-
 xo wisco / q dio nombre alas montes wi-
 feas al septentrio do destiende el rio
 tanays. El quarto hizo de comero fuetago
 o forma q fue quinto rey de spana y dio no-
 bre al rio tago y edifico los martin
 y talo q quarto hizo se pone de comero /
 fue quatorzeno rey de spana. como de
 lante sedra donde muybiene dnda
 si ayasido hizo lo destendiente. Elissa
 q se pone setena hizo de comero fue la
 q fundo el cartago. por esso tambien de
 la lo meymo sednda. tareso q se pone
 sexto hizo de comero / edifico la abdad
 de tharso en cilicia de donde fue su
 pablo. do dndeo se pone el quto. y por
 esto meyste q no fin cabla moise en po-
 ne por brzas de zoma / zouos q fue olta
 vol hizo de zapeto. abitin q el llama
 retin. y a elissa y taresis. con dndeo.

mptana q es mude
 na fuenos

meyo poble aptahu

feo hizo de comero.

o forma q fue quinto rey de spana y dio no-
 bre al rio tago y edifico los martin

thim muybiene

sednda muybiene

tareso q se pone

dndeo q se pone

ta

o forma edifico por tago.

tareso no bnd. a tareso sednda.

abitin in spana sednda.

q' llama dondon / el comero / llama gomez / el
 astamo affenez / y ariteo mistat / ashi q' pa
 bnyela confusion / es menester este abisado
 el lector q' los q' llama bñs / muchas vezes
 son bñs de sus descendientes. Alapogo
 tercero bñs de Zaphet poblo la tñra q' se
 llama celosnia. adonde vna cibdad de
 su nobre llama mapobi / q' quiere dezir.
 tñra de mapogo. desta bñze memoria pi
 mo en el quyrato de su bñta nãtãl diziendo
 celosnia tiene vna cibdad q' se llama ban
 bñze q' por lo go nombre se dice bñxapo
 bñs / mas delas asñrias se dice mapobi la
 pñgiosa. conq' esta daniel. abeyo atñ
 got y mapot pñcipe dela casa de mostoy
 tubal. Samoth es quarto bñs de Zaphet

mapogo gñe

lamdat de ma
 gobi la pñgiosa
 y bñpobis

Samoth es fundo

los freres

- fundo lo
 de media
 - tubal fundo los
 de espana.

thya fundo los
 de mano

no le pone moisen fundo los franceses q'
 del freron ditos samothcos. medo se
 fundo bñs de Zaphet / llama moisen
 maday / fundo los medos. tubal q'nto
 bñs de Zaphet / los espanyoles / aq' enbe
 roso llama tubal. / mosto sexto bñs
 los mostos. llama le moisen mostoch.
 thnas septimo bñs fundo los gares
 y la ciudad de tiro q' fueran llamada.
 zono octavo bñs de Zaphet fundo los
 zonos en la tñra q' se dice gñria q' del sedi
 co de ionia llama le moisen zoma /

Por titulo decimo dela figura q' desce
 denca de thom dicho zoroastres terce
 ro bñs de noe.

mbat det

zono fundo los
 zonos ditos

Phom o James eno q dize berob. fue padre
de cinco pñipes q son tunc / o sñis / tana o
phenix / phetton / y otho.

en fue padre. de orabo / sabenco / sabotun
inferos / sabano / sapa / y inbrotho.

o sñis. fue padre de lido / psto / o mameo o
meon / casleo / pegeo / libro erol / neptuno / ma
redon / y de oro.

los de exo libo libro erol fue padre de stta el zond / de curro
o tusto. de agatiss. de penino. de egypto
todos estos cinco fueron hijos de oraxa.
de galathra (obo agalaithen. a aton o boen
ofalla. en qñ tos pñades ^{hijos} así dichos de las
madres q asise dezia / por la natülez q
en oromenja tenja / no lexos del lago dñto
to spis / de do la región asise dñco

tusto fue padre de alteo / de qen blaston /
de qmen / zanson / doredano / y oromenja.

Zanson fue padre de coribato.

doredano fue padre de abo blagro. aql
de erichon / aql. de tros / aql de illion /
aql. de laumedon / aql de pamo.

Panam o phemx. fue padre de sidon / orca
dio / emathio / y sñmo.

stetton. fue padre de hyme / aql de rymno /
aquel de eridano. aql de bento. aql de be
neto. aquel de thila.

Sabotmyffero fue padre de gogo. aquel
de ganges y de indo y de trithon. aql
de amo. aql de dionysio. y de hionbas. aql de
deabo. aquel de los gerones.

Capitulo 30
de los menses

de los menses
tariffa
cu. in p. sup. de p. an.

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

de poble a arabia

Perca dela figura o descendencia de hom
as de de notar q el sellamo came pmo y pro
astes segund el beroso. Sup mosen fue dho
m. dedonde sus descendientes seduxero
mretes del linage segun los mretes q mo
xaron en los campos tueresios q al presente
seduzende tariffa como dize justino. aeste
moisen llama m. este m. engendro sup
mosen arabia / dho moisen llama sabat.
En la poble en arabia. el segundo fue sabat
a quien moisen llama sabat. el tercero bno
de m. fue sabat miferio a quien llama moisen
fundo asaba. este fundo asaba miferio. el quarto
fue sabat miferio a quien llama sabat. q
fue sumo pontife en armenia y presto
despues fue rey alli y dexado subzoban
zaes. rey de pado en italia a donde vino fue
ducho susuturno. El quinto bno fue m.
broto padre de bello. Sabat miferio bno
de m. tercero fue padre de pogo q fue
de pomes. q dio nombre al rio gomges
y padre de indo q poble la india. y dio
nombre al rio indio y tambien fue padre
de triton q reino en libia. dio nombre
al lago thriton en ella. el q fue padre
de amon a quien fue dado a q templo fa
moso en las arenas de libia donde se sepulto
tierra alixandre. el q fue padre de dio
m. y de braxas. el q fue padre de de f
abo / q fue de los tres periones.
O m. a quien moisen llama mebrayn.

dedobino q lo
mto hereden
na de uand al

arabo id. pba.

sabat miferio id. sabat miferio
id. pmo pmo pmo pmo

de poble a arabia

de poble a arabia

Reyno en Egipto fue padre de lido q pueblo
 la qdia y de meo q fundo los meos en egi
 gra y de casleo y de pereyo q pueblo la oia
 bia dha pereya o piedra. de libro excol q
 weino en libia y en espoma y ytalja. de nep
 tuno q weino en los mares del poniente
 fue padre de lequigon q weino en italia el
 pri m. de macedon q weino en macedo
 nja y le dio nombre. q ante emathia se de
 zia. de oro q pueblo los pueblos dhas oretas
 libro excol pedize o diferencia de exathio
 excol dinto tambien alceo q fue gego mas
 de setecientos años despues del p m q fue egi
 no y de ego excol alemia de subitusto
 fueron dhas castanos los italianos adon
 de weino galathen fue el q weino en fran
 cia y le dio nombre dedonde ellos sella
 man gallos y la tierra galia q despues de
 franco hizo de etbor sellamo francia
 dardano fue aql de qen goya en frigia
 fue dinto dardania q de tros. subime
 to sedixo goya
 fama o fenix fue el q dio nombre ala
 terra de los cananeos q tambien fue dha
 del fenicia dedonde alope pone plijo
 en fenicia q hoy es jassa puerto de ibelm
 Sidon dio nombre aqlla ciudad famosa
 maritima q sedize sidonia. suber mano
 mercado y ala qta de orcadia. dedonde sus
 moradores sedixero orcades. asi como
 emathio subtercero hermano dio nombre
 ala qta de emathia q despues sedixo ma

2009

macedonia ante emathia

dege lo roffano

gallos

degme fue dardania q despues sedixo goya y fenicia

dege amador

de los meos

neptuno

macedonia

o excol. Serene
anos an del cfaledo de los franceses
llamada gallos
ne sedixero
arebe. - finno 17.dege fue dinto si
clomadegme fue dinto si
mathia y despues
macedonia

de quē los vene-
ranos

redomā. beneto hijo de pheton fue el q dno
nombre a los benetos q sy se dize en veneçias
y a su ciudad debenerā.

Copit bndermo delas tēas q se poblaron
y nombraron delos q tēa hijos q no tubo
despues del diluvio.

ydos.

Pues q se compusieron los qes hijos q no en
gendro ante del diluvio y los q dellos des
cendieron y los nombres q dieron alas qas
q poblaron todo reinaro, es marzo q va
mos de aqlla manā corriendo los qes. hi

Jos q engendro despues del diluvio. chp
mero delos qles fue thovison gigante
de quien tienen nombre los tndestos en ale
manā. de se dize tanto en el libro q estimo del
sitio y costumbres delos alemanes. celebran
los de germania con las antiguas bno q
fue principio de sus historias atnisto que
fue engendrado de la tēa y otro hijo su
yo dicho manno q fue fundador de su gete
al q qes hijos dan de cuyos nombres los
mas cercanos al oceano se llaman in ybe
nes los de en medio bremyones. los qes
estibones. algunos con lient de la anti
guedad dan los qes reyes de qenbren
los moxos gimbri nos gnedos bandalos
y q son daderos y antiguos nombres.
tambien afirma q tnyero illos alexan
les / el q como chp m de los fuertes bno
nes qn dndeyr alas batallas inboran /
en las qles palabras tanto pone muchos
delos descendientes de thisto q pone el

de quē los tudes
de alemania

de quē los tudes
de alemania

en alemania

de los dioses de berolos q son estos. / triston. de gen mammo / de
 quien ingebon / de quien istebon / de quien her
 mmo / de quien margo / de quien gambino / de quien
 suebo / de quien bandalo / de quien humo / de quien
 exntes. de quien tenthomes. estos doze p mmpes
 por f descendientes del pmer bizo q noe en
 bendro despues del dilubio se mentan por
 bzos de noe q son los qes (otras de ante del
 dilubio / y treinta otras q despues del dilubio
 de noe fueron engendrados / hazen qenta
 y cinco bzos q leda. el diodoro si nlo / es
 bidad q engelos qeynta entratriston dedò
 de som bno menas. el q l ligera mente se pue
 de supli de otro descendiente. bandalo des
 cendiente de triston / fue de gen los banda
 los se dixeran q despues con q stano la es
 ponia y asentaron en la betura q desino
 bre llamaro bandalia / q al p snte corrompi
 do de zimos chudaluzia. /

Prometheo p sro segundo bzo de noe et
 qual dize el diodoro si nlo q fue her ma
 de atlante mauro q fue zafet. fue en el tpo
 q osuris andubo por todo el mundo quando
 fue la inundacion de egipto (o dilubio de
 nlo adonde el reinaba. adonde obotato
 dapnio q se quiso matar p metheo si nlo
 fiera por el gran remedio q exntes libio
 dio f baziendo. el q llas grandes panyade
 ras p madres q ay en egipto / deste dilu
 bio haze memoria el genofonte en el libro
 de sus equibocas. /

Esta es la ystoria q
 ernile mato a si
 dio ingardala for
 bula dela herpe
 de fiera cabras

Aspecto Umor diz-se adiferença do priso
que fize engendrado nte do diluvio

Orano este Pinedo a noc en italia y entervo
a subermana y unper xana compompasolepue

mi lo fue pino di Oreamo. este poble cerca de milo de quyen. R
 quel vno fue pino di Oreamo.

Theo creatio. / Typhoe. effe typhoe fue bizo de noc. fue logo
bizo de cham q mato a. offiris puber mano

8
tre mages
theis

dirha

18 Theis fuetz Jadenoe obo ogra q Pella
mo afi madre de eneag. y otzabz Jadenoe
madre de oßwis/.

Pandora Junôr seduze Adiferença de
pandora presta unger de sem. caso osu
hermano (cremo.)

que fue regina
regina. destadize el dios doro fiano q fue
dicha madre delas dioses o pnapes del
mundo. por q por amor de su madre
thithea nio ague hermanas los thithones
donde ella psee. aber nacido p m.

que araxa. Zaxa psta. esta fue p^{ra} m^{ra} reina en or
menja madre de stia. dio nombre al rio
dege el t^{ro} araxe axax es y tambien ala t^{ra} q^{se} dixo sta
xa. como del b^{zo} stia. fue stia padre

que por el libro de pinto. de qñ la qñ se dixo pñia q
de qñ la qñ de qñ bñia en calabria tambien denapis
fue qñ aaxa de qñ en crologia el libro q
bo cinco bñas.

Capit^o duodécimo de la fundacion de
españa y de tribul^o q^a fue el reb^o y m^o gene
ral reyno y de las cosas de su tpo.

tubal

Tubal Primero rey de España segund el berro
weino cento y cinqu y cinco años q fue desde
cento y quarenta y tres años del diluvio hasta
doze y noventa y ocho años q fue desde

25. b. m.

doze años de nebroth, rei primero de babilonia ^{quarenta y cinco}
+ hasta quenta y mebe de mynthero rei q en
ella reyno. aeste rei, berasall ^{de babilonia} q q
ere dezir sabidor d'ibnals segund sonse

dano de España

conimo y los tal mudistas. por q por felta
oubre tenia legu padre Japeto cuyo era qn
to bizo y su abuelo noy presto tal nombre.
por q era muy sabio en las ciencias d'ibnals
y bñanas. finto de su nobre la pñ abel ad

multas finta
de Tubal. q de
triba de adze

drze el ~~anjo~~ d'ibnals, d'ibnals en la be
thra q pone el poupo mo mela. la q lo
pido dezimos gibraltar. q os drzen q. Sobrel

dano de Italia

beda. dos años antes q el su hermano co
mero gallo poblola y talia q de su nobre ga

dano de Francia

lia fue dicta. b. m. p. o. de finta de tubal su
hermano saxmoth es tercio genito de Japhet
poblola Francia. q de su nobre saxmoth e lla

dano de babilonia

mo. doze años. ante q el. mibrotho bizo de
sue finto ababilonia en el campo de Senaon

reyna de ar

en mesopotamia. b. e. nte años ante en Italia
maxamea o maxea o maxea. Fue por noe
puesta por reyna maxabisa finta q enge

dano de papasuno

duo despues del diluvio q fue madre de
Italia. y fue presto por sumo pontifice
ronella sabano finta. quenta y don año an

te noe d'ibnals a sus tres bños mayores la
thra y bños con ellos en el mar potico y en el



fundano de las
maritimas

oceano reyna e
egito

fundano de Salba

anubia de fierro
parabia petr

etio e hbrm

mze ethiopu

fundano de ale
mana

gaze de la ymria

minne fundado

fundano de friga

mar mediterraneo por la mar. asy q endrez
anos continuos andubo poniendo colonias
por las ptes y regiones maritimas ribera
del mar y de allj reboluyo en sitia o oremana.
ages anos desu reyno oceano bifo de noe
vino en egipto asu her m chom y poblo cerca
del rio nro q p m de su nobre (oceano se
llamo. fue casado asu lo era una thretris
de qen obo muchos hijos. alos seys anos de
su reyno sabo con su bifo goyo vino a la
quella tuxa q sedexo sabo y nabia felice
arabo en nabia de fierro petreyo en nua
bia peregay. comia en la qta q del sedexo
de canna q es endamasco y palestina. y
yton vino a libia. que en ethiopia petulo
en la getulia. 2 nel año quinto de rino tristo
y gonte fundo los parmathis q (oy de
ymos alemanes y del fuerio nonbrados
tuderos o tristonos. messa con los bigos
de istto fundo los messas hasta el mar
pontico. El año veinte y octo gomeg bino
en la india 2 nel año quinta y tres alpmos
de las casias de getulo y messa fundaron
en asia los sanafetas. 2 neste tpo ven
brot. cubio asu bifo bello dicho asrio
el ymfor y amedo y amosto y mapopo
y fundaron en asia el reyno de assiria
y la ciudad de ympe en ella. tambien
fundaron en asia. los reinos de media
y mapoga y alos mostos. en asia y europa.
2 neste tpo amameo o meo fundo en asia.

fundano de
maso y palga
la qual se dize qta de canna

etio e g

parmathis. ut. almanac.

fundano de
metos.

fundano de los
masagetas.

asia fundado

fundano de n
dia. y mapoga
q mostos

los meones q despues sedixeron fugas y
 qoy mos. 2 nel año quarenta y qtro nenbrat ^{v agure} ^{en}
 desapsio ^{si} se fue se muerto de algunos ^{si}
 pñipes de su reyno y casa y qle oñesen as
 foudado como de ro mulo, comero galloy
 eneas. 2 nel año quarenta y siete tiras hizo
 septimo de zapeto foudo la cibdad de thoro
 y el reyno de qara. 2 nel año sesentay qto. ^{epistao} ^{reina en}
 comento el reyno delos furores en epistao ^{los furos}
 segund obsebio foudo la cibdad ezealea
 q/oy peloponeso sedize. arcadio al reyno ^{peloponeso sed}
 de arcadia y emathio el reyno de emathia ^{so egipta}
 q despues sedixo macedonia. / En el año qto
 comero gallo desapsio xee se como de in
 brotho por su aspo nigenyo. En este año
 con dicho xpo aser paso de africa en ^{azeyna e ytalus}
 sirdia y ytalas y corosia la juventud.
 tornando las malas costumbres de ante
 del dilubio. tambien en este tpo paso moe
 de arabia felice en africa atiton hizo
 de sabo thomei fero. tambien en este tpo
 raxa se panto con su hijo stia al apite o
 ridental del armenia / dexada la (orie
 tal asabio paga. 2 neste tpo bello thro
 asurio con codicia de cussinio reayon
 rabu la muerte con assebrancas asabi
 cio sapa / lo ermano mayor de supadre
 nenbroth. asi q sabio con temo x dnyo
 sedrio alos montes cassios / dexado all
 su hijo barzomes de donde tambien despues
 se ausento y se fue alos batrianos En este.

ro fundado
 na fundado

fano de madi
 atbia dñades
 es macedonia

se anafira

bano huede
 alio

anno Reyna Eli
L^{na} tpo trithon dexo el reino de libia a subijo
amon el q^l caso con rea biza de noe. d^l m^o y
binto q^lbo en amaltoca adionysio p^le en
bio d^l reia en la ciudad de nipa en orabia,
drom^o b^l de
malica por themor de rea. de do se figu^lo guerras
assaz en affrica. En el año cento y seis m^o
m^o e babil^o uio belloy comenco el reino de nino en babil
lonia. en los años cento y diez triston daba
leyes a los desormacia y somothres a los
reitas q^l franceses / asi como tubal a los des
paua. En este año comencaron las gue
rras en reia y año d^l p^lmer morrido
por q^l rea se caso con suber m^lta. as^l
q^l con ayuda de los thitones lancaro a la
mon en reia del reino y reino d^l am. en el
año cento y de z^l deys. d^l no noe en esp^lania
en los b^lspalos ag^l m^lto en bal y puso en
ella dos colonias q^l se d^l xero nodas y mo
glas q^l fueron los nombres de la m^lper de
Zarputo y de d^l am. q^lo q^lta q^l l^l b^ler^lo di
ze. noellas sea / aquella q^l m^lbla en el anda. m^lbla ent^l
en esp^lania e los
Sinos. l^lzia (y sedize. En este año en los p^lno
nes reino curapo. En este año n^lstio (o
p^lris en egipto y mo e p^lso en italia con q^l - o^l p^lris n^lste
noe e y^lalia. las maldades q^l abia ensem^lado con q^l -
dio a los aborigines y talim^los por reia - rano y m^lna
ag^l b^lza reia / casada con suber m^lmo n^le y^lalia
reia. En el año cento y q^lenta y q^lu^lo
Sabano temiendo d^l nino dexado del to
barzaes e arme do el reino de re m^lenja a subijo barza
ma. nes se an p^lento riber^l del mar desormacia

en la ciudad de En este tpo diónysio hizo de amon recobrar
los reinos de egipto con armas alombrados
con y rea con los thithones sus hermanos
en espamia. conya los qles passo y les dio
vna batalla en los campos tarthegras q mo

spana

ella es lo campo
capta de dionysio
na lo dionysio
En este tpo diónysio como dize justino. son los
campos de tariffa q sedexo cartaga. buelto
diónysio en egipto vencedor, qdo en impo
der o lluis hizo de con y de rea. el q el río
y por sus grandes vtudes despues adopto
y dio el reino de egipto / dexado su sobrino
de abo q era hijo de su hermano hionabag.

esta es la de m
capta dionysio

la hallada en
po tritonio
En este tpo diónysio halló vna oxigen cerca
del lago tritonio q fue dicha pallas. La
ql enseñó alas de libra grandes cosas de
caballeria y de guerra. fue tambien dta
mynerba. preñan algunos q fue bñz orde

una hija de dionysio
Joseph q sedezia mltima y q pusolas d
mazonas en la isla erithca. y de mto a bi
uebas. En este tpo el padre nos enseñó

esta es la de m
las stieras
En este tpo el padre nos enseñó

brabon nate
ales del culto dionysio q todo egipto dexó
Atuel año ciento y qenta y mede natio d
brabon segunda cusebio q era qrentay
tres del reinado de nino q era doz y
nobentay dos del dilubio como menta
ploilon y conella xidad dorea q era m seys
años ante dela muerte de tubal y mebe
antedela muerte de usno thallompe oy en

España algunas ciudades insignias del
 nombre de tubal. el qual en las cosas de la anti-
 quidad tiene gran fuerza. y por esto si del
 hebreo es verisimile. ca en la lengua
 ya estan tentubal y setubal. dize el ^{agrio} libro bi-
 terbrese q este rei fue muy rico de ganados
 como el q l q dize en d qlla plaza y tira
 q es de los feracissima criadora; mayor-
 mente en eshemadma q es el contorno de
 gradiana ditta lusitania. y q destas rique-
 zas de ganados q eran las mayores de el
 aquellos siglos dotados / fue llamado taniato
 q dize señor de muchos ganados. por q
 los arameos llama al ayuntamiento de pastores
 thora roa como saint Jeronimo y los caldeos
 distas declaran / asi despues de abedi-
 ficado en la bethica ^{tubal d. o.} ~~de~~ gibraltar. opo di-
 zen q fue ^{los} ~~redes~~ montes perineos. de donde
 a qllas montes se nombraron den dubeda,
 y calando el mar mediterraneo hasta el
 oceano al poniente donde puso su tie-
 das (las de sus pastores) es visimile q
 se dttro tentubal q dizen tiendas / o ten-
 torio de tubal y donde ala lengua de
 mar en el puerto puso otro pueblo q lla-
 mo setubal. q dize ciudad de tubal. da-
 li tornando calando por el mar medite-
 raneo. en el remate de las españas. al
 oriente / no lejos de los montes perinios
 tambien ala lengua del ayra pueblo co-
 nidad ~~en el puerto~~ q llamo desusobee.

spanna.

hang
tubal. fribal

J
 tamaro fribal
 tubal

rindas de dubeda

fribal,

setubal

gibraltar. cast. tubal.

aragona.

aragona.

aragona.

aragona.

aragona.

aragona.

nombre taxado q corrompido dezimos. ta
 wargona q es meyo polis en la retribena. dedon
 de se ree q todo a q lrey no q cada la letra p m
 se llama arago. abu q algunos dicen q por q
 exules despues delas victorias de los geriones
 puso ally onas o altorces de sus gabaos q en
 lengua latina se llama onas apom. tona.
 onna f del bechificada el nombre date f. di
 ze mas el abio biterbrense q ciertos compa
 neros q con el benja dela istia dictos sa
 yas q dize sagrifcadores o cultores dibi
 bechificaron casi quenta leguas ante otra
 abdad q desu nombre llamaron sagunto q
 fue por ombal desgrida por la fidelidad
 q tubieron en la confederacion de los romas
 q cony mpo. reyes y corrompido molbrenda sedize.
 en corroboracion de todo esto haze d q llo q pone
 estabo en ingeografia, dize q seis mill
 años ante desu tpo q fue el de otobramote
 ma los despamia letras leyes y otras p mta
 lee del mto dibmo. 2 stos años exan de qto
 meses para de tales años. basaban los despamia
 o retriberos como dize peno fante en el libro
 de sus eqboros. los q les seis mill años ha
 zen dos mill años dedoze meses q loode
 tubal hasta otobramo. q fueron años casi
 octo. ante q cadmo q en thebas reynabi
 mese en greca / de q en los griegos se pta
 q tubieron las letras y mexas. tanto el mes
 plandor delas letras, es mas antiguo en es
 pania. Polimo en el libro dela natal histia q
 ponel manco bonno y caton en el libro de sus

dedo de arago

spana

año de quatro millos

Origenes o Principios dizen q̄ en el principio
vinieron alas esp̄mas̄ de los montes caspios. los
yberos / scitas / persas / fenices, y africanos y q̄
ellos las poblaron ca por q̄ viniendo con mox
Tapeto tubal y sus compan̄s passaron por eu
sia, fenicia y africa los yberos y scitas y his
palos q̄ a esp̄mas̄ vinieron / asise dezian de las
terras por do passaban / o por q̄ de aq̄llas terras
algunos con ellos se juntaban asise dezian /
assi q̄ dizen q̄ habillan las q̄ enenon los pri
egos afirmando q̄ dellos vinieron en esp̄ma
exones, luso, y pene / euganiada con la semeja
ca del nombre. Pnes lo q̄ con visimilitud po
demos conjeturar es q̄ venido Tapeto con el
padre noe y sus hijos de scitia / uoc q̄ dado en
fenicia Tapeto sedino con sus hijos por do mo
do donde a su hijo septimo trufas q̄ el pueblo
deyo / y passando en italia dexo alli asup
mogenito comero gallo. y asamothes terage
mo en francia. en fin tubal quinto genito
puesto en esp̄ma. el sep̄mo en el nemeate de
la africa. adonde en el monte atlantico q̄
de su nombre sedixo pueblo la manitania
alquen nombre tambien dio. desde alli. des
pues de mycar^{po} las cosas de europa pora
balas de africa q̄ el padre noe. le abra en
comendado por la mucha sospetra q̄ te
nia de chum q̄ tornaba los males q̄ abian
sido ante del diluvio. assi q̄ p̄se los po
bladores de esp̄ma de sido scitas, persas,
yberos, hispalos, fenices, y africanos. assi

forte mas atlantico q̄ no
montes scitas. p̄ta a magi

pobladores de esp̄ma.
scitas. persas. y beres. hispalos.
fenices. africanos.

que de los hitos vinieron despues los godos en españa y bandalos y alamos. En tpo de los enpadores arcadio y bonorio, como de la edad de sus antepasados como de del ante sedna. Dize el arto biterbiende q la lengua q

una pma de fpa

que de los hitos vinieron despues los godos en españa y bandalos y alamos. En tpo de los enpadores arcadio y bonorio, como de la edad de sus antepasados como de del ante sedna. Dize el arto biterbiende q la lengua q tubieron los despna fue la de los itayas y toltamos o etruscos, y tambien las caracteres de letras de q blaban ~~asi mismo~~ por q como y tual exambex manos y qayen una lengua y unas letras. dedonde d. resultado q la lengua de espna sea mas confor med la latina q lo qa myoma, tambien como de lo sido subjetados y govnados los despna por los romanos. dize un autor moder no q tual y sus compang en memoria de los montes cassios dedonde vinero llama con montes cassios en espna los q despues seduxeron perneos de donde la qta fue llamada cassia q despues carpentumca corrompido sedixo y los moradores compe

8 pma



do de fueso di os carpentanos de espna.

qo parece q de taneos. dize mas q qayados vizos. cl o dno q blaba uno se llamada arcabon q oblo la qta principio se q seduco arcabria y los moradores. arc ma carpentos. tabros. q corrompido dezimos comta buia y comtabras q coysen los vizcaynos

artabfo hys de tubal

dedo de lo rafa

mdo hys de tubal

bros co vizcaynos

No andaluzia

edo de lo gallego

gas poblaron asagunto asilos galos q conellos venian poblaron de galizia por q gallo en lengua de annea q cre diez y un

dedo de portu
gal

Setubal. Sept
de tubal.

dedo de los arga
tomes y las oho
primos de espa
na por los an
nos algunos q
era vnanfimo
o longelo par
a la vida
q. briza.

xxxvi
y bery.

dados o moçados de ayua. y q desto sedro
puerto de gallos el puerto en portugal. y todo de ally todo
dquel reyno y dize tambien q tubal muiro en
la lusitania y se enterra en un mote q de su
nombre se dize sepultura de tubal q corta
do se dize Setubal. de la larga vida deste rey
pni despoma. y los otros en respecto de los
reyes de babilonia / coxogo la pñia des
poma / p mas acomodada y saludable q nolo es. ^{vida larga}
asuna por q reyno casi vida de tres reyes
ca fueron desde doze de nros los qñentay
qñto q restaron y de bello se sentay dos y ve
nte o mecede uno q hazen por todos re
to y cinqu y cinco. Estos sin los q bñyo.
despnes. q fue nascido en armenia / hasta q
vino en espoma q ~~fueron poco menos q si~~
~~entos y quarenta y tres donde resulta q~~
~~bñyo casi quarenta años.~~ asi q en la vida
larga q tubo y grandes abidades / con los
continuos. exccraciones de letras y virtudes. Alom
ro nombre. de tubal q dize mago o sabidor ^{tubal por q tubal}
dibnal. En el año centay qñentay mece
deste rey q fue quarenta y tres de uno co
mienza el obediõ y suputacion de tñas d.
si q sele a de annadir. todo lo de mas qñto
ne el beraso q son dozientos y noventa y un
años del dilubio alli. y mas mill y seys. e y
cinqñ y mte del dilubio?

Capit. terdecimo de ybero segundo rei despoma
y de las cosas de su tpo /
Ybero segundo rei despoma reyno yñenta y siete
años qñto años q restaron de uno y qñentay y tres.

De Semiramis reina de babilonia q fue hasta 720
 y cuenta y ^q del diluvio / Esterrei de llamo ybero
 en honra de vnos pueblos de mucho honor así d
 otros / q o mero de stia dramea (o araxa co tubal
 supadre / dize ibero / segund los calmundistas / ~~en~~
 lengua dramea / libre de mbes y plubias / por q
 las adre q dadas del diluvio / dize el año q los gegos
 a los yberos dize en vnos y q de ali geduxero los
 bres de italia / desterré genobres el río ybero q
 corrompido de zimos cbero / q naste en los catubres
 (o vrazinos) debaxo las raíces de los montes peri
 neos / En qa en el mar dicto bale arico (o de mallor
 ca debaxo del p mont del breiro / nade gassy
 es rico en su guto como afirma plimo y solmo.
 desterré toda España / se llama ~~galla~~ / y los mora
 dores yberos / y por la vezimada de los celtas se
 llaman Celtiberos / q es el nombre q es el gediz el
 de los q son vezinos a los montes perineos / ay ay
 en stia sobre armenia en q los colros y los al
 banos caspios gente q se llama así en tpo de ste
 rei fueron edificadas en España estas ciuda
 des como el nombre de testimonio combra chora
 colibre / En el segundo año de su reinado rei
 no mago hijo de amotes en Francia / En el qto
 año de su reinado barzanes hijo de sabacio
 papa fue venido de nro en armenia y fue
 qte rei no pnesto so el genorio de babilonia en
 el q l mureo nro y grediole semiramis / de n
 yas grandezas así en bid como en mal estan
 denos los libros En este año nastro ysis duha
 zuno en egipto bmana y muger de osiris En
 este año se vino de los baxianos sabacio en ita
 lia por temor de nro El q l prestebido con honor
 del padrenoc fue pnesto por gdonador de los
 aborigenes y talanos En el sexto año en los sinos
 rei no gelda m En el decimo año fuyo en los tinto
 nes (o alemanes) rei no mano de qto mano no bre

man batrayo. man ut
mallora.



• mayo •

• mano de alemana

vesta es en d' yta
ha

unze Sabano

ber y goza h'fo
de y befo

hos /
rete en eta

Jubalda . 3 .
lxvj.

Jubal el alto el m'ho
to d' m'ho

ynbeda
ubeda . Jubera .

En este año vesta en seño en Italia las ygnies vesta
les las ceremonias del culto d' m'ho y guardar el m'ho
ego sempiterno En el año veinte e seis Sabano saga
despues de do reinado co noe y enseñado el apri
cultura y muchas cosas de religio. dexado su bi
Jo sabo a los aborigenes ytalhanos por rei / se nro
fio en religio en el mote janculo con los cuetes
adonde despues de poco tpo muno fueron le
dados grandes honores por sus grandes vtudes
y bienes q' h'zo / dedicaronle aras y templo. fue
llamado Saturno de los aborigenes ytalhanos. dize
un abtor moderno q' sin Jubelda todo lo q'os duobn
Jos, ber y goza / de q' en se dizen dos r'os en la cel
iberia en cataluña q' sus nobres con fba Creste
mo en los s'iones nro d' p' de q' en se dixo el
pia peloponeso segund ensebio En el año treinta
y tres cuetes nro en eta d' le nore dize co
sebio q' era cuete.

Capit' quarto decimo de Jubalde tercero rei
de españa y de las cosas de su tpo

Jubalda tercero rei de españa h'fo de ibero
reino sesenta y ~~seis~~ ^{seis} años. ~~un~~ ^{un} de
nos de sem' r' m' hasta de z' m' de m' re
ges de babilonia, q' fue hasta ~~seis~~ ^{seis} cientos y ~~un~~ ^{un}
~~y m' de~~ años del diluvio / fue dicto Jubalda q'
segund los tal mudistas dize maestro de dios en
deleites y m'zas, por q' el d'gerento en opulen
cia y m'zas el culto d' m'ho ponendo m'ho solep
nes aras, y baziendo grandes sacrificios y m'os
co alabanzas d' m'ales con melodía de canticos
y salmodias ~~adunados~~ como hiziero d' abit y salom.
fue m'ho enseñado en todo h'na de legas asi di
v'nas como humanas. moro cerca del mote q'
de su nore sedico de Jubalda y corrompido de
ynbeda / hedifro vna abdat de su nore
dicta yubeda en la bethica y Jubera en castilla

apis e pelopo

y treptan
de zameo.

q' es no lexos del
mote pefineo
alberetno ad

algunos piensan q tambien cordoba siendo conito opn
 rpe q de anos nobres llamo cordubeda Cnel ano
 octavo de su reinado mudo semiramo y comenzo el
 reino de zameo dicto nino segundo/su hijo Cnel
 ano quze / segundo / en elbio, en los siones reino the
 lasio Cnel ano diez e seis ~~q fue del diluvio de los~~
~~q fue del diluvio de los~~ el padre noe despues de ayo grado co
 nito astado opn rpe de xano su hijo, mudo en be
 dat de nover e y cinquenta anos. fue conle dado de
 woytalianos grandes honores de templo y averas co
 el nombre de zamo / en este ano osiris dicto jupiter.
 Justo con su mujer isis casado q fue dicta juno y ce
 res en seno en egipto grandes pbechos pa la labra
 ra del pan y grandes btudes pa la paz y justa
 de las gentes, passo de spana do dizen hedificolari
 bidad de exes q oy rages / y ocos piensan q fue di
 tra casa del cesar q conpido dize rages / como
 quillo se dixero las torres de jullo / por q de alli
 conqsto la eximadura como badojos la llamo pay
 julla / despues en palestina y casi todo el mundo
 q por esto se lo sujeto, salvo los q estava so el señorio
 de los babilonios Cnel ano reinaba en los celas
 o franceses zaro el q pa amansar la ferocidad
 de las gentes estabien opne estudios de letras
 en los tustones o alemanes nigebo Cnel ano fei
 ta y ges fue hecha la repm sio d abraa q fue el
 ano setenta y cinco suyo. ~~q fue del diluvio de los~~
~~q fue del diluvio de los~~ Cnel ano feinta y mudo mudo za
 meo / y reino mudo en babilonia q anadio a su rei
 no el de los cartagines. la causa fue q ante q mpre
 se zameo / dian dicto zproastes alancado casi de
 todas las ptes del mundo se oyo a los babilonios
 o los q les con sus artes ataxo le toman a senpor rey
 y los animo se a emafe Cnela zameo rey deba
 blonia / por la muerte de bazeanes su sio
 q hera hijo de sabario sapa y rey de dremenia y por

fue eterrado
 en el monte jami
 rulo dicto del.

r no brada del
 monte dta muge

r passo a llyese
 nado

r ingebo e aleaia

r miffio gubrar.

unio Chactis
Zoroaste

unere itana

domno ex talia

Sodoma y gomorra
perere

brigo. 4
.li.

atynamete hoyne
vid lo meiores

Yubeda hija de
Jubalda

castillo era p. lo
tada la p. m. de ma
de q. ay meno q. fue
p. e. p. ma

rafapora

la b. supario de d. q. reyno. z. omes armo fuyente
com. q. el q. l. en d. n. a. batalla. azoro. a. f. e. d. en. o. y. m. to
s. m. f. le. r. e. m. e. d. i. o. l. a. g. a. r. e. s. m. a. g. i. a. s. d. e. q. f. i. e. n. p. m. a. l. a
m. e. i. n. t. e. d. o. s. / d. e. s. t. e. d. i. z. e. s. t. o. a. g. u. s. t. i. n. q. q. u. i. d. o. n. a. s. t. i. o
r. i. o. / q. f. i. e. p. t. e. n. t. o. d. e. p. o. r. o. b. i. e. n. / a. s. i. q. p. o. r. e. s. t. a. c. a. n. s. a
d. i. r. i. o. c. o. n. t. i. n. u. a. d. o. l. a. g. u. e. r. r. a. s. u. b. j. e. t. o. l. o. s. b. a. g. i. o. n. o. s. y. r. a. s.
p. r. o. a. l. g. e. n. e. r. o. d. e. b. a. b. i. l. o. n. i. a. c. n. e. s. t. e. t. p. o. a. c. a. m. o. b. i. r. o
d. e. n. o. c. e. n. t. e. r. r. o. c. o. p. o. n. p. a. g. o. l. e. p. u. e. a. g. a. m. a. s. u. m. p. e. r.
y. s. u. b. e. r. m. a. n. a. y. q. u. i. d. o. r. o. v. i. t. o. a. s. t. a. d. o. (o. p. r. i. n. c. i. p. e. a. d. i.
b. u. r. n. o. s. u. b. i. r. o. c. n. e. l. a. n. o. q. u. e. n. t. a. y. d. e. i. s. n. a. s. t. i. o. b. i. r. s. .
m. a. e. l. c. n. e. l. a. n. o. c. u. i. n. q. u. i. n. y. d. e. i. s. f. u. e. d. e. s. t. r. u. i. d. a. g. o. d. o. .
m. a. y. g. o. m. o. r. r. a. c. n. e. l. a. n. o. c. u. i. n. q. u. i. n. y. (o. c. t. o. n. a. c. i. o. i. s. a. a. c. .
C. o. p. i. t. o. q. u. i. n. t. o. d. e. r. i. m. o. d. e. b. r. i. g. o. q. u. a. n. t. o. r. e. y. e.
l. a. s. e. s. p. a. n. i. a. s. y. d. e. l. a. s. c. o. s. a. s. d. e. d. n. t. p. o. .
b. r. i. g. o. q. u. i. n. t. o. r. e. y. d. e. e. s. p. a. n. i. a. r. e. i. n. o. c. u. i. n. q. u. i. n. a. n. o. s. y. b. n.
p. o. r. e. q. r. e. s. t. a. r. o. d. e. a. n. i. o. y. q. u. e. n. t. a. d. e. a. r. a. l. h. o. r. e. y. d. e.
b. a. b. i. l. o. n. i. a. / q. f. u. e. d. e. l. d. i. l. u. d. i. o. q. u. a. n. t. o. e. y. a. m. e. n. t. a. y. d. o.
m. a. d. e. / f. u. e. h. i. j. o. d. e. m. e. s. s. a. p. h. e. t. o. d. e. a. r. a. m. e. o. s. e. g. u. n. d. o.
d. o. h. i. j. o. d. e. s. e. m. f. u. e. l. a. c. a. n. s. a. p. o. r. q. a. n. t. i. g. u. a. m. e. n. t. e.
c. o. m. o. d. i. z. e. e. l. d. i. o. d. o. r. o. s. i. c. u. l. o. n. o. s. e. d. a. d. o. a. n. l. o. s. r. e. y.
n. o. s. p. o. r. p. a. r. e. n. t. e. s. t. o. d. e. g. o. m. i. r. e. m. a. s. p. o. r. e. x. c. e. l. e. n. c. i. a.
d. e. v. i. t. u. d. e. s. e. n. l. a. s. q. l. e. s. c. o. m. o. f. u. e. d. e. m. i. n. y. p. u. j. a. n. t. e.
b. r. i. g. o. f. u. e. a. n. t. e. p. u. e. s. t. o. a. l. o. s. p. r. i. e. n. t. e. s. d. e. j. u. b. a. l. d. a. / r. o.
m. o. t. o. f. u. e. c. o. s. t. i. u. s. a. l. o. s. p. r. i. e. n. t. e. s. d. e. c. a. d. i. o. m. s. i. o. d. i. z. e.
v. n. a. b. t. o. r. m. o. d. e. r. n. o. q. f. u. e. c. a. s. a. d. o. c. o. n. d. n. a. b. i. z. a. d. e. .
j. u. b. a. l. d. a. d. i. c. t. a. y. d. u. b. e. d. a. b. r. i. g. o. e. n. l. e. n. g. u. a. a. r. a. m. e. a.
q. e. r. e. d. e. z. n. e. c. a. s. t. e. l. l. a. n. o. / p. o. r. q. e. s. t. e. r. e. y. e. n. n. o. b. l. e. s. t. i. o.
t. o. d. a. e. s. p. a. n. i. a. c. o. n. f. i. n. d. a. r. e. n. e. l. l. a. y. b. e. d. i. f. i. c. a. r. m. u. c. h. a. s.
c. i. u. d. a. d. e. s. y. c. a. s. t. i. l. l. o. s. f. i. e. r. t. e. s. p. a. s. u. d. e. f. e. n. s. i. o. y. p. o. r.
e. s. t. o. p. u. s. o. d. i. s. u. s. a. r. m. a. s. c. a. s. t. i. l. l. o. s. e. n. t. a. n. p. o. t. o. r. a. d. o.
d. e. l. a. m. a. n. a. q. u. i. l. o. p. o. n. e. e. n. d. n. q. u. a. n. t. e. l. l. o. s. r. o. y. e. s.
d. e. s. p. a. n. i. a. a. s. i. q. l. a. s. c. i. u. d. a. d. e. s. q. b. e. d. i. f. i. c. a. d. a. y. c. a. s. t. i.
l. l. o. s. l. o. s. n. o. b. r. a. d. a. d. e. s. n. n. o. b. r. e. y. d. e. l. c. a. p. i. t. u. d. o. a. l. c. a.
y. d. e. d. i. g. e. n. l. o. s. e. n. c. o. m. e. n. d. a. d. a. / c. o. m. o. d. i. z. e. e. l. b. e. r. o. f. o. y.
e. l. a. n. p. o. v. i. t. e. r. b. i. e. n. s. e. c. n. l. a. t. e. l. i. b. e. r. i. a. n. o. b. r. a. t. o. l. o. m. e. y. p. l. i.
m. o. a. m. e. m. o. r. b. r. i. g. a. / a. t. u. p. o. r. b. r. i. g. a. / a. b. o. l. u. b. r. i. g. a. / a. c. e. l. h. o. b. r. i.

hismael na
ysaarnaste

pmia mger q
te pma

brigo. castillano

y dnta e s. s. a. r. a. g. u. i. l. a.

... de mella ora de p... no ledo de xerz do de o, se
dize los omes de mella q esta ocha y lebrsa y alli una bella

media reli.

legorle

la de fa

po bin

Tanto

7

hulla de ge

urgos

rapa

parba e afire

dre de deato

dro e lo hnoy

unno e nta

mpde e frina

ulio e babilon

u zona bere dora

varbas

isto e ytabo

ga. q qeo es medina sel. dixose mella del padre de brigo
y celi del nra pita / alarobriga, adobriga / y asopobriga.
q es segorbe en la lusitania / amirobriga / barcobriga / ara
briga / calabriga q de zimos taladoca / segobriga q
oy segobia / brigancia q dora berganie. sup nra pal
capitan diz en autor moderno q fue la con bizo
de ober mto de ybero de qen el nro laro q oy dozi
mos arlan y los pueblos lacones, q dora de zimos
lacayos en la cantabria. deste nra comada la interpre
cion se llama oy castilla al q llapte q el fto ro en sus e
pithomas llama y sobriga / dize el ayto q ent po deste
nra fue tan pspada espama q fueru della subia das colo
yas por d d fias ptes del mundo. ca en asia fueru subia
das los brigos / q corrompido se dize en los pbrigos segun
plinio en el libro de la natul bta / En ebroa / en berna
En los alpes de alemania / y en tostana / adonde los hon
bres dan testimonio / por q en iberia ay un nro q se
llama brigo / y sus pueblos brigianos segun etolo
neo / fue por este nra bedificada burgos cabeca de cas
tilla y braga en por nra pte me dny q estos y be
ros de asia no fueru de spina. mas de los q alieron de
stia como los q sca y mieron En el ano qur desu
reinado en lybia reinaba birbas baron ferox y
en las armas nny diestro. fue este hermano de dio
nysio y padre de deabo En este ano segun clebse
bio en los siones reyno coido En el ano quarto
en las tan genas y alanos abieno bizo de reano
En el ano nono en los celtas de nysdes llenos de sabidn
ria En el ano vndesimo en babilonia oralyo. oneste
dno birbas en do batalla con la y g meo palladas di
chas amarnas / fue de las venidas / assi q dandoles qon
to q do so en poder En este tpo en los t mistones q el
lemanes reinaba berno En los celtas bardo era
metificador y musico En el dno vijnte y octo dny
son q nto mto de diamco mto de sem bino

38

berganie

lacayos

spana

diomiso

hmo e aleana
bardo e frina

q. 1
Thuramano e los
Sines
Jacob natus
essam natus
quarto egerat
malot tapet egerat
Lotto egerat
bales egerat

flota en italy / ddonde este bido de abm no fue
dada la pte oriental Enel año fenta y fies, según
ensebio / Enlos pñonios reino ebreannathos, y enel
fenta y seis nasho Jacob q sellamo Israhel y esm
dicho edon / del pñ bñen los israhelitas, delse
quinto los ydumeos Enlos años reino ynacho
padre de yo q los egiptianos dixeran ysi Enel
año quarenta y cinco abmno ~~un~~ dexado mor
Enlo malot tapet es rei mureo en zania Enel
año cinquenta y cinco fente de etiopia e egipt
to en italy. Alguen malot tapet es diol aparte
occidental / hasta el eridiano qndo italy dñio
co grandes brepos Eneste tpo nueno el reino
de bales xxxcs muy fortunado y ferox

de gme lo nro
de gme lo nro

Vgon fediz

Capit° sexto de rino de tayo quto rei de spa
na y delas cosas de su tpo

tayo .S. xxx.

Tayo quto rei de spa por sobre nombre cor
ma reino fenta años / q no bales xxxcs en
babilonia. q fue del diluvio hasta q fies y oñe
tayo do años deste mñen llama por ma. fies o
bruno de tubal hizo de su tpo mano conuero gallo
tayo qere dezir Thuramano o arramador, o ma to
lonias q todo qinto dize arramador o ias por
tador de colonias. por q este rei siendo vno ex
cellente y aporto muchas colonias de vnas ptes
Enestas / del fue dicha españa tayo / y el tpo q
nace dela sierra de pima y la rota por medio co
ta al pñente. poblo la contornada de tayo ias
por to muchas colonias de vnas partes en estas
ta en albania / en la cassia libia, y africa como dñ
testimonio los pueblos del nobrados en tholomeo
y los qos cosmographos dñtas tayas y tayo
mas / poblo en africa dñlla rindat q oy fedize
delez dela gomera / q el comera llamo de sobre

tayonur id tayo

spaña tayo
tho tayo qoy
tayo

belez la gomera

ma lo gomele

na degme

es e aliana

matru e babo

po ctos lnoes

etto. 6. XXXI.

ore del adaluzm

ho bettis cogn

ad aluzm

malaluzm dege

ortupia

betone degme

baraybaera

ntima hiza delgo

nobre y del nobre de supadre. / fue boro en las
ormas muy diestro de q en se dizen los come
ros q loy gomelez se dize, de snobre nobre en
sigmo una ciudad q orma llamo q oy los ma
dezmog tambien apomara y ormaza / En el
pmer año de sn reinado en los tñstiones re
yno marson. En liguia feton / dexado sn hijo
luzir se bolbio a etno pia de egipto / malot
tapetes enseno en italia los cesimonias del
culto diuino En el post año d'edn reino en
asiria armaytes En el venitey q to, segund ob se
bio en los dñones leucipo

gomeza. orma

luzir e y talha

Sopito decimo septimo de betto rei de spa
ña y de las cosas de sn tpo

Betto sexto rei de spa oia feintay un año q re
yno almatres en babilonia. q fueron del di
ludio hasta q mientos y treze años. barto
estipto con diptomo dize por qas posuobie
abenturado (o lugar de felidat. por q este el
pobto en el q lugar q es buerto de deleites / el
donde segund el conero en sn geografia so
los campos eliseos / adonde en el mes mo mo q
el llamo del moire bettis el (o como tñe fin
xos y resinyos. / del tod al apb mra fue dicta
bettica. el mo (oy se llama gnadalqbne / y la pbin
cia vandalia (o andaluzia de los vndalos q des
pues en ella o mero. strabon toda la cña en te
bettio y gnadiana llamabittmra por la vez m
dat. Este rei puso pueblos en la lusitania q se
llama bettones y en galicia betanicos / y en la
celiberia betteta. Este rei ad edifico abar.
y barto el nobre lo dize / dize un abtor moderno
q este rei cado con una hiza de brijo llamada
myfina / por cuyo amor llamo la tierra myfina

betamos

betetta

Reyno morena. la q[ue] oy dezimos Sierra morena. En tpo deste rey
Logo e frans. En babilonia reyno almagites. en los franceses lon
go en los italianos Zanghenas sicomo h[ic]o deta. Sirano e sta
Egea fones gete En el año quarto segund enebio, en los
goos reyno Poroneo h[ic]o deynacho y demobe q[ue]
le dio leyes y En el año dezidero en el atica En el minerba e g
dilubio e gna lago tuiton dystro vn adonzella q[ue] los pegos la ogre e grena
maro minerba y reyno ogiges En cuyo tpo fue
el dilubio attico En el año dezidero nacio thefalo
thefalo. t[er]ço de greco q[ue] dio nobre ala c[er]ta y moradores
En el año dezimuebe suyo inuio sem, q[ue] fue dicho sem inuio
melchisedec, q[ue] dize rei de iust[icia], el q[ue] moysen dize dicho inel
q[ue] bibio q[ue] m[en]tos años despues del dilubio En el
año veinte h[ic]o Enbio d[ic]ho y beridanoy
Cmo y eridano poseyó hasta el b[er]go q[ue] oy dezimos donubio
avettia de ge seroma de ificola c[er]dad de arcetia asy llamada
del nobre de desta q[ue] tambien dize etia de de gna al
go des pres osiris mato al guero En etia. dize
h[ic]o e trau el dios doro sicuto q[ue] osiris dicho sup[er]ior iusto
inure andado todo el mundo Ensenando cosas de gna
p[ro]vedio p[er] la confuacion dela vida y iust[icia] q[ue] tando
los tr[an]cos y Ensalando los iustos / asy q[ue] passa
das la ethiopia y india passo por el espanto / al q[ue] como
mato e trau resistiese h[ic]o re[ge] de etia / conq[ue]stole / y p[ro]puso En
su lugar vn cap[itu]la suyo dicho maro / alos q[ue] fenta
y vn año fue alantado beito y inuerto por deabo
como se dira luego En el año veinte y octo deste
thefalo e telu rei, segund enebio, thefalo h[ic]o de greco reyno
En thefalia En el año veinte fforoneo h[ic]o de
ynacho. da leyes alos de greca. En el año veinte
e m[en]de ogiges attico En attica el enuma, y vna
ygen En el lago q[ue] tpo mo dicha palas o muerba
segund el enebio
Capit[ulo] decimo octavo de deabo dicho gerio
q[ue] fue septimo rei desp[er]a y delas cosas desu tpo

hercules dize
ambros vn
lebre

llebada doo trigos fuyos philomeas (o capitanees ge-
nales en sus exercitos / el vno dicho ambros excol/
el go macedon / assi q cada vno llebada n insigni-
as no muy distantes de su condicio. ca el ambros
llebada vn lebre / el macedon llebada vn lobo, a
si q passando por macedonia (o emathia o sferio
alli dexo el macedon / qe por q de los reynos de
egipto era ambros excol heredero. asi q macedon
dio nombre ala tffa de qen los reyes macedones
adelante vinero. vno de los q a alexandre el
magno f muy affectado a ercoles como a herman
de el qe donde su famg faya. dize vn autor mo-
derno q por esso ayudaron los thithanas y tnce-
tos a deabo / por q ellos avien sido lancados de
egipto y de affrica por diomysio contra el qe a
vie sido deabo por tener adoptado a osiris
don q exaduto. El reyno de deabo don q fue con-
mucho p betto de los reynos por las grandes
mizas q destubrio / no pudo f sino penoso por f
foroso / y f el de rezia condicio / asi q los de spa-
na llamaro a osiris en su ampo q era muy po-
deroso y enemigo de tiranias. afirma algmo
q no le dexo cargo de mirar por las cosas del
mundo / y q le dio el supmo poder sobre todos
los reyes / como el qe q en justa era ditodos aben-
taado. assi q osiris pago contra el y q tando le
el senorio le dio a sus hijos dichos luyos
y geriones / dandoles ciertas leyes como justame-
te reinasen / y aso despues en italia contra los
gigantes / los qles venidos puso en ella por rei
alexigon su nieto hijo de neptuno. dalli paso
al detencion hasta las fuentes del bicho / des-
pues ala india / adobolviendo en africa / maro en
tacia a luyos como arriba esta dicho. de esto
do datestimonio la columna q el puso en egipto
despues de su expedicio q dize en esta manera

macedon

alexandre
de ercoles

los tiranos
ayudado a de

osiris llamado de
de spna.

osiris moarcha por
mo sob los reyes

osiris de pona

legislo ex talia

olmo de osiris
y en su tica

Los Osiris hijo de Saturno el menor q anduvo
 todo el mundo hasta los desiertos de los indios/
 y las fuentes del bicho q son al setentio / y fines
 de toda la europa y mar oceano. pue buelto
 en egipto como fue de tanto tiempo y aborrecido
 de los señores y reyes del mundo q qian f en su
 madre absolutos / conspurcaban contra el abuso p
 pio q ientes / y algunos de aquellos d q ien el los
 regnos dore dado. assi q con retaxonse con tiphco + tiphco
 su hermano pmetiendo / le fabor esteria q el
 rey en egipto si mata se d osiris. fuese en esta
 rogacion con el tiphco / anteo en libia / busfir anteo. busfir
 de en fenicia / m lino en qeta / o to tiphco en pbr
 tia / los periones en españa / los ligistones en
 ytalía. assi q atodos estos exules despues mato.
 pue tihco andando con el hermano deaca cerca
 del nro le mato / y hechas veinte y siete ptes en m
 expo pensaba embiar de cada pncipe de los ro
 / meados la faga / mas como supiese la diligencia
 q ponian en su busca y fies en muer de osiride en
 bustalle sola tiza las astondio. el q bustado
 co muchas antorchas las noches y los dias en el
 retorno de mto / y halladas las ptes de su muerpo /
 el mto apanto y hecho su sepulcro fue echado
 sobre el / por q nadie pudiese del allepar. adon
 dese apstio un bezero blanco en el nro / el q fue
 geido por los egiptianos p osiride y adensado /
 asi q adorado del pueblo / q do d q mto en ro
 tumbre adorar los egiptianos el bney / q ellos
 dicen apio o derapis / fue osiris temo o enta
 ta n de exencia de los egiptianos q fue en ade
 muerte d q n le nobrase o d yese q adria sido
 con bre y por esto ponian su estatua leuata
 y el dedo de la mano derecha en la boca señalan
 do silencio de este osiris psten p nobrado los o
 Lo osiride con
 sermo el nobra
 de osiris

• messaggio e
Enrico.

Los giroes de España

Com no - 8420
- xlvij

Comme dize
des impuies d

Loose delo longos

degniebia.

hospalio de
ercole hegessa
na

galan e frana

dege.

etola dege

rosum dege

pejo dta loma

uma deqme.

re govin e spama

xe e tabie
zelle suno
eo serbar abn
tpo drze q del
nar

padre dyalato q despnes enella reino de gen
los celtas gallos sedixero / drze el berro q en su
tpo hedifiraro vna gra cindat q de sus nobres
dixerontomina. q geo sea d qlla q oy sedize leo.
lapma batalla fueron el vno de los gerionegen
la ex gemadura q hera senor conda el anda
luzia y reino de granada / asi q donde obola
vitoria hedifiro vna cindat q llamo libisna q
gere dezne cindat donde estuviere las tiendas
omreal delibio. drzen algunos q fundo lapm
torre sobre la cabeza de xerxo q puerera. Esta
cibdat sellama oy emerita o merida. por q fue
dada de los romanos q fueron despedidos de la
militia / q en por ellos fueron dados los fue
ros y pbleyo de roma. la segunda conqsta
fue del segundo q era senor del reino de
leony galizia no lexos de la cindat dicha lom
na / abn q algunos drzen q fue en la coruna por
q alli hedifiro vna gra torre q dixo furo / la
ql su meto bispas despnes curimo y puso ene
lla el espejo q qbraron los almonides quando
furo enella. drze un autor moderno q fue be
tho gra merebim q exoles no lexos de tajo de
la cavalla de los de mas adentro de spama / adose
hedifiro vna cindat libitana / q quiere dezne lu
gar donde libio prestio la honrra / q oy corron
pido sedize ooma. y q pa passar ala celiberia
dexo por govnadora su madre juno dicha y
sio y ceres / la ql hedifiro la cindat de crages / q
ella llamo de ceres. q por q tambien sedezia zella
llamo della / en la betica el pmo e de juno y la isla. la
tercera batalla fue el tercero en la celiberia
adonde doida la vta puso vnas aras desus gra
vagos pa los sacrificios q hizo y vnos negos de
guerra q en latin sedizen aras apom y lindos

1ma batalla
de cerroloys

libona

valde
Segunda batalla
de cerro

furo de roma

3. batalla de cerro

ceres

rares

xerez

arab atagoma

his araps.
mote araps

dilubio de ante
nos

apis e gnu.

eratho e los h
nos

par
ron

hispalis.
hercules.

dege spana

pueblo hispalis

diagonales / q al pñte dezimos torneos / y de alij
el pñto cerca llamo arapo como pñto delas aras de
los agones / y tambien un mote arapo. Enel año qe
ze del reino delos geriones enlos reynos
Enel año qñze fue el dilubio dñto altro por q dñe
mo sobre salio y anegola qñ. Enel año veinte
enlos tñstones reynaba snebo. Enel año veinte
e mebe enlos gexos reynaba dñstercero rey
engrecia segund ensebio / Enestos tpos istaba
Joseph con gran glia en egipto enlos qñta y
cinco años enlos dñones reynaba exacho Enel dñ
no veinte y ocho en egipto reynaba amasis y e
este año veinte y ocho fue edificada sparta de
sparto bñgo d eforoneo segund ensebio Enel
dñ qñta y qñs engcia reynaba arpos. y enel
qñta y ocho en egipto dñeron /

Capit^o vñessimo del reino de hispalis qñe
vñdecimo rey de spaña y de las cosas de su pñ.
al qñ los qñs dñ en hispania / Enhercules supadre
qñe duodecimo rei enella /

Hispal vñdecimo rey de spaña / reyno enella
sesenta y qñs años. doze años posteros del
reino de bales Enliabiloma y qñta y qñs de
altadas y de zinu. qñe bastas qñs
y qñta y ocho años del dilubio. este rey sella
mo hispal (o hispal) qñe segund san Jeronimo
qñe dezre reñdo (o dñgado. dñ no bre ala es
paña / y ala ciudat de de villa q del sellanno
hispalis q des pñes jullio. cesar amphi y enm
blestio y mado llaman cñntas jullij qñro
pido dezimos sellilla. Este sellanno hispal en
ouma de onos pñeblos dñtos hispalos q de
cñnta dñmero y pñssaron con hercules en espa
ña. heroso no pone hispal qñro pone. qñro
qñsi como tubal qñze moisen / heroso dñze tubal

luro e fran.

suero e alem.

Joseph e egipto

amasis e egipto

arpos e gnu

heros e egipto

his
supadre

Levilla de ge

hpal y hispal
lono

Y si el q dize beroso hispal, o qoo. dizen his
pand. En el año p m de su padre ex
cules pasando en italia por francia adonde
reynaba celtes de su consentimj con una
hija suya dicha galathea (o de galathea q
despues de celtes supadre reyno en francia.
dio nombre ala tffa q se dixo gallia, y loomora
doree gallos En el año segundo començola que
na de hercules con los legistones En italia los
gles endiez años arabo de conqstar y al an
cor de italia adonde por veinte años pacifi
co reyno y muchas ciudades bedifito En el
año septimo en egipto reynaba amenofo
en cuyo tpo preuissan algunos segund obse
bio q fue prometico En el año duodécimo su
yo alades reyno en los asyrios. En este tpo
celtes reynaba en francia q dio nrobre ala
tffa y vandalo en los tystones (o alemanes
dio nombre ala tffa q se dixo vandalia y los
moradores vandalos/ de donde vinieron los
vandalos ala betrica y la dixeron de su no
bre vandalia/ q se rompió loy dezimos en
daluza En el año veinte e seys en los sines
reynaba pleneo En el año treinta y uno de su
reyno hercules hizo rey al tusto su hijo q obo
en alemania y dexado en italia se fue al his
pal su hijo en espanya adonde con el reyna
do mario. fueron ledados en caliz templo/
aras y otros grandes honores por los des
poma/ por su grande merestimj. y bedifica
ro en conrraduya muchas ciudades de su
nobre indispmdas En este año mario joseph
hijo de iacob en egipto y començola fbidim
bre de los hijos de israel q dize años ciento
y quenta y qcho/ tusto En este tpo enseno a los

celtes e frans

galathea madre
de galathea

los legistones
los de ystia

amenofo e egipto

alades e asyrios

vandalo e alemania



tusto hijo de hercules

hijos mario e



tusto e enochar
templaz a los
ystia

los hercules
de gallos

pone ciudad e
istia

merhes

celtes e frans

edoe e clada luza

pleneo e los sines

templo dado azeru

joseph mario e egipto

quinto dize la suplicite
de los judios e egipto

galatbe e sinha

Egipto me fies
manito e asipa

Lepobia

espejota

puete recayal m
da en ralye

ylibetah

rafo r hesso

no r piro

leg el arma de
spana

de italya grandes dexpezas en el arte dela ca
vathia. y agalath en su hermano q adre benido
d ercules supadre/ enbio colonias a sitha
enel ano qeintay qito en egipto reinaba
me fies. Enel ano qrentay quatro mesno
manito en babilonia y seis anos despues q
fuero en qn en egipto mufare mntoso. mgs
pan e hispal fue mui noble rey/ mch edifico
en espana muchas ciudades/ engelas qles fue
la ciudat de segovia/ adonde hizo dilla
puente tto famosa qe duna delas admyra
bles cosas del mundo/ acabo en la corona la
torre del fero q supadre ercules avia fin
dado/ adonde puso un espejo de donde se
via qntos navios venia por la mar. enno
blesco la ciudat de caliz/ adonde hizo su d
siento/ con puente e cerca y calçada mara d
llosas. tubo una hija dicha ilberia coyeria
de qen dizen q la ciudat de granada fue
ilberia pmo dicha y la sierra q se dixo de
yliberia q oy se dize corroupido la sierra el
vira. caso con hesso hie de delante bithindio
ytalo q fue hio de comero gallo/ hie de tubaly
no coroupiro gego como otros sueña/ dize un su
tor moderno q en tpo deste rey fue q mto d
las armas de spama/ q era un castillo en campo
colocado des de el rey brigo/ un leon en tpo
blanco por ercules q se llamaba arno q di ze lo
o por q andava vestido de piel de leo/ por q las
armas del era un lebrzel y no leon como arriba dha. mo

manito e asipa
Egipto

puete de fipo

granada

Sierra de bira

do do

Capit^o vnaesmo pmo del reino de hesso
q fue terdecimo rey de spama y de sn bethi
thim ytalo q fue qito decimo y delas cosas
de sus tpos
hesso terdecimo rey de spama reyno en ella

hesso 13.
xi.

yt h y n . 14 .
x1

onze años segund beroso / fue h m ano de
atlante hitim atlante dicho y tto q fue q
todocmo rey q en ella reinó / ^{107 p} onze años q
son por todos veinte e dos / q fue del año de
ynte de manito en asiria. hasta el dno do
ze de manaleo / q fue del diluvio hasta el
año de de los s y ~~no feta y mado~~ / he fose
y mnd sant xerommo dize poblador de
glon por q con hercules y hispa fue gra
ayuda pa la poblacio delas españas. hi
tim segund sant xerommo qere dezir se
malado por q fue vno excelente / atlante
dize tpo de senorio / ca fue gra señor fta
lo dize excelente entendim p o r q fue va
ro mny sabio. Estos dos fueron hijos de
romero gallo h e de tubal, los q les segee
do estado en españa en tpo de betto m y oc
pientes era p p m quos / y do b mdo del
temor de deabo y do se m rando en las is
las q hespidas del nobre de hespi q era de
los dos h zos el mayor se dixero / adonde el
mos dos hermanos eran señores. dize el dno
derodunlo q en españa avia das h zas de
gra fama y m rza el vno hera hespi / el otro
atlante / h zos de p m etico. los q les ~~venidas~~ era
engra m rza de g mados de m m d m llo sa
lana doxada las q les o besas los gegas llama
mala. q los latinos dize por mancanas en caste
llano. de donde los poetas llamard m m m f
de orolas o besas / las q les g nardaba la h zas
de hespero y de atlante. q hesperides se dezia
del nobre de hespi / de q en la isla q sta no leos
de caliz hesperide fue dicha / por q alli se m rta
xerommo p adres por el temo de deabo q gero

x ochenta

late y hespi e la
islas fortimada
hefse de vnos

rodolfo de hespi
ly h y . /

malanpea era
ocfas

isla speride

Amir Seduxo dra

1^{go}

Alf q el drago q los poetas dize q las gnar
daba era el mar q cercaba la isla donde esta
van las ovejias y donzellas / adonde eran los
Cauto. ra como busiride reyo de efemia en
bi asse dno rossarios pa tomar de q lla q ovejias
o lomas doradas / en fe tanto eran los despu
es dcladit de tiphco en egypto / fue ~~reya~~
~~busiride en efemia~~ ~~agando~~ por la mar
contra antheo reyo de libia / e urongo con los cosa

vado

huele p de los co
hos de busiride y
coello las hespides

ti o q tuya a las lomas y hijas de hespo y de at
lante q eran conze donzellas / los q los conq
tados pudio / y las donzellas sin desonor al
lebo a sus padres ala isla hespide. adonde

V q andaba e pla
322 armen el ma

hespo y lathy
aropana alzan

nestebido congra honoz y alegas loo dach
manos diero a exules todas sus migas
y sacaro con el todos sus estados sabiendo q
yba contra los geriones q era lingo de al q
q avia muerdo al reyo betto y al elloo alanca

v Inpafete

lexthy y lero
logos grandes

do de spania / la q l tenen de mepada / de cunya
cop amia hercules fue muy alegre por q des
pues de f de tam alta gong / era muy gra
des astologos, y en todas las ciencias muy

alate maestro de
exules

ensendados / ombres de gra con e q y valen
tia / con muy cosello exules se regia. en epl
de atlante q astologia le enseno. en la q l ta
to alanco q fngieron los poetas ad tem
do los rielos sobre las ombros. las hijas de hes

q poliza de hespo
dinas hespides

pio fueron q to q hespides se dezia. la pma
hera hesperia. la segunda cyten / la tercera
arectonisa / la qta operisa. al lante tudosiete
hijas q del nobre de la madre pleyada fueron

que hijas de ar
lante ditas pley
yadas

dichas pleyadas. la pma seduxo maya / q la
con su lre suro y fue reyna de spania. de q
en los mores pmeos el castiyo villa de maya en
catalunia / ogo deste nobre, y en vizcaya la villa

mayazey de
e spm. r /

villa de maya

de zomaya
 etra.
 ma
 inela de qm
 a.
 ho. ho.
 de pta hja de
 pto y de lbera
 nger de ytalv
 norgete hja
 roma hto de
 hta ytalv
 ythm rex de si
 nha
 qz qz ransla ytalv
 pado e ytalv

dezomaya y lapena q oy dize de mayanole
 xos de buepos do dizen adido sepultada.
 fue muger de gra sabiduria y hermosura
 la segunda se dixo clefa/caso con omboblasto
 dicho supiter el mancebo na deputia/padre
 de zasson y dardano. la tercera se llamo celina
 dize un autor moderno q fue casada con
 ana fundador dela ciudad q desu nobre se
 dixo y oy se dize orinela no lexos de cora
 gena. la quarta se dixo oya/de q en el mto hja
 corrompido dezimos mto. la quinta se dixo el
 mero el tanyetela sexta y la septima asomope.
 Esta postr fue madre de marte y porco. Cuyo
 segunda vez atlante y talo con hestia su so
 brina hija de hec spio y de iberia. En q en do
 asuoro q fue medio del enel reino de spain y
 amorgete y a hta q reynaron en italia y el
 roma q fue reyna de los aborigines y sinlos/
 q fundo el lugar q dixo desu nobre roma.
 Estos dos pntes el conpanaro a hercules
 en toda su expedicio y conquista hasta adun
 exto todos los pntes q fueron en la co
 rion dela muerte de osiride su padre. a los
 q leg en remuneracio dio a atlante el reino
 de sicilia y a hespero siendo viego caso con su
 meta yberia hija de hispad. asi q por esta
 causa hespo reyno ~~ouze~~ años q bivio la dicha
 yberia. mas luego q murio atlante y talo p
 de sicilia passo en espain y lanco della al sue
 gro y hie por raze q era casado con espia
 hija de yberia. adonde despues de ouze años
 cotos dexado en espain su hijo sicoro passo
 en italia ^{ten} pndiendo señorear por q era casado
 con una meta de hercules. mas como hespo su hie

pormu dha el pa
 de eptalia Ma
 mo el me dema
 y

de qm la hja la
 metoe por q ally
 fue casada

Si oro hto de
 atlante

hym zeynae
ytalia y hebrei
romana

elen asaro
to blasno

roma regna de
los aborigenes y
finlio

romamger de
tuto

de que ben se
dize hebrei

de que ytalie se
dize hebrei

de atlante

fuesse govnadoz por tanto blason dicho Jupi
ter q' exa nino / ovo 2 angellos este con cierto q'
ytalo reynasse en el mote adventino en el rei
no de labario saga dicho Saturno adonde epe
blo la ciudad de capena / no le xeo donde es
dora roma. mas como he fto mntro hize
ton le govnadoz de Jupiter co el q' el caso
en hiza de sta y el por reynar al fuego
tomo le por conplam en el reyno. el dio el
pnbiza roma el reyno de los aborigenes y
finlios en italia. adonde ella poblo al q'
lugarete q' de sn nore dixo roma / q' des
pues romulo ennoblesio. caso roma con tu
vto en hiza de hercules / de q' en ovo an romano
q' reyno despues del. deste hebrei fne dicta
espana hebrei y los moradores hebreos /
La estrella q' se dize esperq' q' en ella se pone el
los orientales / q' es el luzero q' antecede al sol
qundo sale / y por lo q' no bre de eng' q' co vpla
neta q' sta en el orbe tercero / 2 angellos plane
tas y estrellas de mayor hermosura. tombre
ytalia del de dno. hebrei y no de la estrella
y adicha. de italo atlante se dixo la italia
q' es el nore q' en ella hasta hoy pssibera. o po
atlante sin este tuboiero mucho despues de
esteloo pegos q' dixeran q' fne de arcadia / el
q' en segund su costumbre / atribuyeron los be
chos de el q' ste / como tan bien los hebreos de
erules de egipto hize de los nris atribuyeron
alexandrio hize de anfriseo y dalaimea q' fne
despues del 6to mas de setecio anos. o to
atlante mas antiguo fne zapeto dicho roma
mo atlante como arriba esta dicho, ados
anos del reynado de hebrei en los omgenas
• ytalo •

romadege

por q' espana
espana est

se dize

de que ytalie

ro e ytalio
 2
 hentane e de
 nana / de gme
 penthomofe
 penthomofe e
 nto

y talianos reyno algeobijo de tusto / entos
 celtas (o franceses narbon dio nobre shax
 boua y entos thristones (o alemanes tenta
 nes Enel ano decimo entas sirones octopo
 lo. qito anos ante en egipto thenthomoso.
 Enel ano segundo de hesso en gria reyno a
 so Enel ano sexto de italo en egipto dme
 nofo (o meno)

. narbo e frama
 dege narbon
 . octopolo e las si
 rione
 . narbo e gria
 . ameno e egi

Capit^o vicesimo segundo de Siroo qn
 to decimo rey de espana y delas cosas de
 su tiempo

Siroo qnto decimo rey de espana reyno
 qicuta y seis anos. dezi mede anos qfre
 ron en tpo de manaleo veinte en tpo de
 bespero. y siete en tpo de manello reyes
 de babiloma. qfre del diluvio setecis y veyntey sy^s
 anos. Siroo qere dezi^r Capita enfulcado.

Siroo .15
 .xlvi.

Segrethio.

Segrethio a rindat

Cofia

Consegro

hesse e babilo

Este dio nobre al rio dicho Siroo q corri
 do segre dezimos / qorre no lexos de lorida
 por arago, dedonde dlla qra fue dicha
 Siroia. y la cindat de Siroia qse gma loy
 sedize y donagra Sierra y du rio qdanda
 be ella. tambien la cindat de coria y consue
 gra Com el nobre da testimonio Enel ano
 pmo deste rei / exules alemia reyno entos
 thristones / entos celtas ludo. de gen Lapbm
 cia y moradores tomara nobre / Enel ano de
 ziocho en babiloma reyno bespo de cuyas
 grad dez as toc o el mundo esta llen. Eneste
 dno morpete ludo de ytalio qo corito opn
 ape asu cindado cambo blasto casado co de
 sta hermana suya Enel ano deintay me

. honte alema.
 . ludo e frama

mamelo e babilonia
loia
corba e gny
moise naste

de babilonia reynaba mamelo. En el año
veintey quatro engrenia reynaba horbas segun
ensebio. dos años despues en egipto (oro en
el año veintey uno nacio moisen En el año
cien y dos en thessalia reynaba emor

oro egipto
en thessalia

Capitulo vicesimo tercero de siramo sexto
decimo rey de espana y delas cosas de su tpo

Siramo. 16.
XXVI

en Luy

los ytalianos di
chos siramos

Siramo decimo sexto rey de espana reyno veinte
y siete años. Veintey tres de mamelo y quatro de spa
reto reyes de babilonia. q fue hasta el año sete
cientos y noventa y tres del diluvio. fue hijo de si
coro / Siramo qere dezir el q xai o fada gade este

en bto a desnpadre llebo de espana a ytalja algu
nas colonias a sutia roma / por cuyo honor to
das las gentes fueron llamados siranos / y
despues los silianos y ytaljanos y fue nombre
de mucha estima segun dize diomysio alitar

auis

nadco / dize el año viterbiense q este nombre
fue qere dezir dñq (o pñcipe / asi q el nombre
deste se llamaba ang como el del padre y oro y q

de gme gna dia

de gme dne so

de gme so pa

este fue dicho el río mas / q oy se dize gna

dioma / Como del padre el río de oro q como
pido dezimos dñero / y la ciñdat de oria q

se dize soria / En el año pñ de este rey roma

nesso hijo de roma fue dñro visor rey a los
borgies y taljanos En los celtas reyno belpio

belpio efrania

zabon pñcipe

citrope

q dio nombre ala qñ / En los zangenas italias

zabon fue desnpadre puesto pñcipe En el año

segundo En athenas reyno zabon q hedi

fuola ciñdat de athenas. y en los celtas (ofra

de gme athe
na

la madre de
moisés
5 años

la en italia

orfa e gnu

de zafon y abillec. su esposa se ballo broegp
ria dicta y sus q fue madre de erules y un
ger de los iris / la q l bivio seior 3 años y 8 mnd
vo todo el mundo. En el año veinte y dos pa
uto reino, en babilonia. y zafon zangena
reino en italia En el año sexto en los piro
nes reyno maracho En el año terdecimo
en los pegas forta En el año octo en egipto.
reino achenge

azeto e babio

maracho e lo 8

noes
ahene e egipto

Capitulo vicesimo quarto del reino de
sireles q fue decimo septimo rey de espa
ña y de las cosas de su tpo

relw. 17.
xl m.

Sireles decimo septimo rey de españa
hizo de siramo heyno q rentay qes años
feintay seis de espaveto y siete de astuta
des. reyes de babilonia. q fue hasta el año
setecientos y noventa y ~~seis~~ **seis** del diluvio / di
ze sireles en lengua **arameda** / fabazador



los sinos en reno

En el año segundo en los sirones reynaba echiteo
En el año sexto en egipto achoro / y pose el chen
chre. q en el q rentay seis fue diegado en el mar
nubro / on todo su exercito / moisen sacando el
pueblo de egipto ala tta de canaa En el año de
mitay dos y feintay qes fue en thesalia di

arop e egipto
y chenre

negano de fapio

blunio thesalia

ludio grande en tpo de demalio / as por las
muitas plubias / como por q caidos algunos moter
ceñan los pios / los q les por terremoto / torna
do / abren los pios con eero y q de en xunta la tta
En el capto de gna fuero grandes fuegos / reyn
nando en muy luyo q se dixi fecone / q fue
fo q el de ethiopia vino en italia y se ballo
ante mucho tpo. En el año dezo cho / hio dta

denralis

setote e gnu

Cotieva enpejado
y dardano

dardano pasa e
figura

dege dardania

hija de sueldo ra
hija de sueldo ra
hijo de jalo:
dege lo hilaos

trinidad pmo
trinidad pmo

de clero de
go dntos de
nos.

luso. 18.
cm

Ysis setorno de italia en egipto quando fue el
pncipio delas contiendas entre zasson y dar
dano hijos de cambo blasto dicho jupiter por
q zasson pretendia reynar por q sperp mo
gemto de jupiter dardano por q era na
cido ya q el padre era rey, loo aborigen era
en favor de dardano/ loo amigenas y siro
les en favor de zasson/ asi q lancados loo
aborigenes pbalesio la pte de zasson. al q el
br dardano del no se ignora dudo mto/
y rotemor por la mar se paso en samoia
cia o pbrigia. venbiole atto y diole el can
po meonico ado fundo dardania/ q des
pues se dixo qoya. dardano mismo el dore
cho q tenia en tnyeno hijo de atto. Sire
leo cassado tenia a coribato hijo de zasson
condna hilaos y por esto le dyndoy esta
do to el hasta q murio en italia/ por compra
deste rei loo sicanos se dixerun qitli nos/en
feloos qles y los aborigenes (oo grandes coti
endas) hasta q loo aborigenes con dyndade
loo pda yos (o fegos los alancaro de italia
en la isla de cfinaeria q ellos desmubre di
xeron sicilia/ fue el ano qnto q mecinaba
luso quel q murio zasson a qen sueldo co
ribato/ dize en sebio q de clero hijo de den
calion y de pira loo pego fueron dichos e
lenos/ y despues atticos y q fue bedifrada co
tinto q pmo epno se llamada/

epiro mediana
coritho de pi
na mpe de el
no

Capit vicesimo qnto de luso decimo ota
vo rey de espana y de las cosas de su epno/
Luso decimo/octavo rey de espana fue hijo

de síteles reyno ciento y ~~tres~~ ^{quatro} años. ~~se~~
 mita y qto de astatales. y sedenta y ocho
 de egipto. y ~~uno~~ de menofe. ~~segundo~~ ^{tercio} mane
 to egipto. q fue hasta el año ~~ochos~~ ^{y nueve}
 ta y mède del diluvio. luso dize el año q los arameos lla
 llama los arameos jesu. q dize salvador por man luso. jesu. q
 q como supadre síteles mureo en italia q es salvador -
 estaba en favor de coribato su yerno. qayo
 el muchas colonias en espoma dió leg d q
 la región saludable q desu nobre sedixo
 luso omia y los moradores lufones q al p
 sentel lufanos dezimos q son en estrema
 dura y porcupal. dize un autor moder
 no q de los muchos q creste reyno mero
 de italia en espoma se poblaron muchas ci
 dades q ellos intitularon de los nobres de
 d qllas de donde era natales en italia se
 gundo psee en los viejos como grafos y oy ay
 muchas ciudades q dan desto testimonio
 como son camarena/plazencia alba/bena
 vente/carmena y las dos bñestas/bna en
 arago (o sea en labetia y o sea q an muda
 do el nobre como vlla q al presente se dize
 madrit/prospirum q oy se opeña y dize
 q poble a calipuria q oy se dize calaborra
 de los lignes de italia. y la ciudad de el
 rancia q despues se dixo mumaia de los
 deuntinos de italia q es no lexos de la bre
 tes de ducro. tambien qstos poblaron d mca
 da (en el año p m deste rei comee rey de
 egipto psto en el mar rubro dizepado cozo
 do en exercito y moir en passu co todos los
 trigos de ret salbo dize en sebio q en senia

lufitania de se

mafena.
lazenra.

aranoa

madrit dizep

aluhorra.

mumaia.

arada.

passa moir se el
mar

alba. benab
te. hñesta.

madrit. dicha
vlla.
oro pessa
oro pessa
calaorra dicha caligu
ria.
rumacia de arancia.

campo d rey d egipto
q se anaga en el mar rojo

hrode efemion. En este tpo hercules del finas era muy dano
y q fue hedificado el templo de apolo de eris
anopago eubias t on / y hecho el lugar del juicio en atbe
nas dicho anopago En el año tercero en los
alborox e fran ~~franceses~~ En este año reyno en los fra
ceses alborox / En los aborigenes y talomas
romanes e yta romaneso hijo de roma q luego murio y
puedio le su hijo puropsto. En el año quinto
pio prieto segundo eusebio / en atbenas reynaba q ante . crano .
ranas e atbenas y del nombre de su hija dicha attafue dicha
attira la ciudad de atbenas. y en gria reyn
athena de ge naba gotopo. En el año octavo en geta d . apteja e rta
gotopo e atbenas tteras. En el año diez eusebio en atbenas . anfigio e rta
steleno e gria En el año veinte y siete esteleno en gria .
laredemonia de ge laredemonia hedificada de laredemo hijo
de semela. En el año treinta y tres de su re
yno atto rey de frigia dando dardano
pte de su ttra En el su reyno dicho meonpo
d donde fundo una ciudad q de su nombre
fue dicha dardania (q despues fue dora) boy a dñ . dardania
thymeno e yta italia en turreno hijo de atto el ql nado en
do vno en italia y fue mestebido de cori
bato y ribelle sin madre como pte de la
destendencia de hercules. assi q ellos dexa
do en italia sus goñadores se pasaron
coribato y ribe en phigia En este tpo En los egipcios reyn
les e frigia no therees y oremeo q fue dicho danao. y
danao e egip romanes q fue dño egipto el ql lançado
el hñ suyo danao del reyno sesenta y o
cho años. dio nombre ala ofa de egipto q pñ
sedezia segund el diodoro oceana / milea /
egito llamada alexia / osiriana / en tpos dñs fue dicha . egipto . megrain .
oceana / milea moisen la llama ofa de megrain. q es el nombre
valia pmo. y osiriana.

esta fue del linaje
de los geñes.

hija de Ino
usada no testar

no poner

esta de este hi
te de pallas
my neza.

Cartapea di
ha contestan
oto dize q
men

fue natal del linaje de tritho hijo
de sabo thmiffero / de qen vimer o / anno
dionisio / y hiarbas padre de deabo q fue
de los geriones de qen este descendia. di
ze d qm un autor moderno q este es de
della descendencia caso con una hija q fue de diulo hijo
de luso / y q nombre desta donzella sed
yo thilaf y q por qtae pendençias y ene
mistades en los descendientes de heron
les y de los geriones la casaron no este pua
pe como ~~filiso~~ filiso no oviere si hijo de aron
y alega al manetho q pone d qste rey sin
lo q fue dio aliso. mas como manetho ~~claro~~ claro q rene
no poga tal pñipe (don q el año le pone en
cosa tan antigua no es rrazo qeer dme
vos autores / en d qlo con pñipal in
tencio estubido los antiguos / q con ta
diligencia guardaron las sucesiones de
los passados. y por esto es mas de qeer esta
pñitela aya sido hija de luso pues q de
esto manetho egipto no haze men / dize
el año qste pñipe fue de los descendies
de myneba dicha pallas y ventora de gra
des de qezas En el ante militon (o dela ca
valla) capor esto tiene nobre de tritho mo.
y q no es de maravillar q los de spaña sea
tan grandes guerreros y mendo de tales
pñites. dize tambien q he difiro una andat
des nobre dicha contestan de qen los mo
radores se dixero contestaneos / q ov es la
q murea se dize dela murea seda q en ella
se labra. don q el año pñensa q sea con ta
gena. dize este autor moderno de qen du
te hize men q del nobre de su muger nobre
esta andat q llamamos motilla q qeredoze

murea de contestan
aunq. St. Luis. pñensa de
cartagena.

motilla de qe

tho e troya

tho e ytalua

nao e alema

e los alem

no e retha

ayoth. 2. f. i. a. v.

bedifra alo

o dirha p

to lemo dirho

to reyna e ele

ha.

doeo qoba ap

rpui

peziteo

me nota alm

do de pferu

oreo roba aeri

ra

fxeo y helle

alba e tustia

poblano de tilla. ca mo en lengua drcamea
dize poblano. donde fuesse esta cibdad no
ay men. por q el poble q montilla sed zeno
lexoo de cordoba no tiene tal disposio q an
dat pudiesse alli f. bedifirada. Enel ano

p m deste reyn en goya reynaba erithomo

y tarcho p sto culos canigenos y talianos y paris.

enfrancia/de genla andat de paristieneno

bre. Eneste ano en ~~alemania~~ ~~reyno~~

lemano. Enel ano qnto en los asirios reyno

bellopares/en getaninas. Enel ano diez en is

rael. ayoth. y en grecia pelops/de genlos pe

loponesos. Eneste mo fue bedifirada com

tho de sifo q p m se dezia epno. y fuetoma

da a rementa de cadmo. Enel ano doze celo

reyno en clensia q se dize q to lemo q paxo

el fgo en una nade mentya cuyo msigne era

Sierpe/y por esto fue dicha la fableda. Enel

ano decimo septimo En atenas reyno eri

theo. y Eneste ano fue robada p serpinade

dydoneo reyno de los molossos cuyo cad cerbero

de espantable grandeza captibo al mardo

fictitoo q adiedo yndio cothses. al q libro

bercules y por esto fue dicho sacar le del m/

fierno. Enel beyte conre En los siciones reyn

no Laomedon. y boreas e efaia robo a ori

tria hiza de erithco y comencaron las cosas de

pfer. fuixo rosn hiza belle hmy o por la mare

las affectuancas dela madista Enel ano venite

y ocho cadmo y femy beydos del mare rubro

reynaro En idonia Enel ano feirtay y de en

los tustos reyno albas/doc ano f. mte en los

argidos o gegos tambien reynaba lo q odia albas

parie fra

paris mntat

bellopaze e afi

pelos e gna de ge

los peloponetes

cadmo e armeia

nabe com signe de

erithco e athe

nas

ra cerbero

laomedo e los fi

noes

cadmo y fem

idonia

alba e gna

cadmo e gna
venthebas

En el año quenta y cinco cadmo enseñó la
puda gna y reino enthebas. En este año
en los asirios reyno lampdes. En el año se

lapde e asir

zetto y asiola
ra cadmo

ntay octo zetto y asion lancaro de ca
mo y reyno zetto en egipto. En el año q

zetto e egipto

tro e dardam

venta y seis en dardania reyno tro de
q en d glla mdat fue dicha troya. En este
año melampo dibinador fue. En el año

troya e dardania
melampo libro

tatalo e frigia

cinqu y cinco en los frigios reyno tatalo
q p n o sellamada meos. dos años en los or

ante

ptheo e gna

idos pthco. En el año cinqu y siete e enge
tro y padre de jammedes y tatalo fue
con guerras por el robo de jammedes.

tatalo e jammedes

veyeno e tusha

En el año setenta y uno en tusha reynada
veyeno de la cosa de los betulones. En el año

mars y talo e yta

duo e lo dno

setenta y octo reynada en italia mars
italo por sobre noble elio e zamo. En el d
no setenta y medio reynada en los asirios
sopares. dos años ante en las siciones como

solaz e asir

currope e athea

co el reyno de sitho q les dio noble a los q
p n o egiptos sellamada. En este año
en atenas reyno currope

Capit^o veinte y siete del reyno de pro
mo. veinte^{no} rey de españa y de las cosas
de su tpo

lomo e xxxm

Como veinte rey de españa reynó se
nta y ses años. q fue de reyne de
año de zeto y doze de canles. q fue
del diluvio novecos y cinco años.
pro mo q crece de valiente o muy fuerte
fue bgo de testalibro trito mo bcdificola

72

116

leus dege

foaos

mbio e geria

ho en theba

lora en israel

amo e theba

se e egipto

pteo en ireas

ciudad de valencia casi de cinquenta leguas de
la ciudad de contestoma q supadre le edi
firo y qto leguas dela ciudad de pagu
to. llamada en noble roma. La qto
madala interptano fue llamada valen
cia. En el año q m deste rey y pto br
de erithco / pto conya los de yssia y ma
to ala madreba de gozgo dicha medusa
dela q se dize q con hermasura torn
balas con rez en piedras. Su caballo sedr
yo pegado / algmos dize en q fue nado y
por esto fingiero q bolada. En el año sc
quinto en los arxidos reyno de arisio.
En el año quze / on fion reyno en thebas
exata qra mufico q se dize ad el tornare
los con rez en piedras. En este tpo fue
del bora en ifrael y barach En el diezete
cadmo reyno en thebas y en europa fue
robada de los de creta en una nave q
faya por insignia un toro En el vicesimo
año reyno en egipto xaus. y pelope pe
leando conya dardano fue del bencido.
En el año veinte e nueve e fallero el mpio
de los arxidos en pelope / y qas pasado el
reyno / en los de mrena reyno en risteo
hizo de steleno despues de pscos y mte
nas y dardano

Capitulo veinte y ocho del reyno de pa
llant de veinte y on reys de españa y
de las cosas de su tpo

pico mata ame
daga

pegado cabada

grad mufico año

enropa robada

dardano
pelope



pallatezi.

2m.

Pallante de pite e un rey de espoma
pige de como reyno ~~Cineta~~ qto años
q fue de el tze de rase hasta el fin
de su reynado. q fue del diludio mill . Vlix.

y ~~Cineta~~ y nube años. pallante qere de
zir qbrantam de boca (o boca de mortillo

~~lado~~. lo pui fue en la os ne pario de
su reyno por cato aloc coze años de su
reynado / lo segundo en el rectoram
de su reyno de ^{de} pnes ~~se~~ feneas y seis / ddo
de los seis años reyno. este edificio

pallena.

una ciudat muy noble q de su noble fue
dicha pallencia no leyo de valencia sus
pueblos se dixero pallatnos segund

tholomeo fue de pnes de stryda de los al
lanos como refiere panto (o pso) / sospe
cho sea el qlla q oy moya se dize este
tambien a p edificio en esta de campos

moysa.

la ciudat de pallencia el noble de testi.

adonde en lo tpo fue estudio genal
epalencia Andis en el q el estudio stò domyzo como en su
gnal byta se estubo. En el año quto deste.

polibio etos si
noes

rey en los sirones reyno polibio. en
mtenas steleneo el quien sucedio en ~~st~~ steleneo en
thco / aeste athco / aeste thrie / aeste dya ~~enas~~

agameo emire
nas

meno / En el año p n sngio mda reyno. mda e fup

padro e argenu

enfugia. y pandion en athenas y ilio
en toya y en los celtas galatho zumor y llio e toya

gallurbe e fran

q de enro los parmatag y los galatas de
asfia finido. En este año p pso mato dany ~~dege lo~~ ^{dege lo} ~~tas~~

no de eng... no de subvoluntad y por esto engaña a do reino.
no retribe... En este año en las afueras reynaba por años. ponida en España
no retribe... En el año doze de su reinado sacó celti
no retribe... bero alanco d'pallate de España por fu
no retribe... erca de arenas y reyno en ella feintay
no retribe... seys años. este día noble al mote q' se di
no retribe... z eno tayo. despues feintay seys años
no retribe... pallante toruo alanco araro el q' l' h'n
no retribe... yendo se passo en ytalía y estubo en el mo
no retribe... te adventino adonde herenles dicho su
no retribe... fugeo y exachio le abogo en tpo del rey
no retribe... cnadro de noche a stonidid y cancela
no retribe... mete. este caso fue dicho h'zo de vulcano/
no retribe... por q' como gr'a guerrero ensenó d' los
no retribe... l'naçes de armas a los de España y mu
no retribe... chos ardidies de guerra En el año ven
no retribe... te y cinco suyo en Judea exa' jnez g' deo.
no retribe... q' to años despues fue bedifraida la m
no retribe... dat de t'mo ante q' templo de iherlm
no retribe... dozientos y q'enta años como nentaelgo reñe de se ab
no retribe... se pho En este año cadmo tomo por muger ido a p'rada
no retribe... si armoia b'z de jason sano q'ate y obio
no retribe... en los celtas y cenlo dicho saturno en los
no retribe... aborigines reynaro. des años despues
no retribe... en los turracos esto q' q'ay a por sus ligas
no retribe... onasierpc En el feintay q' to p'co q' m'y
no retribe... or en los aborigines. en los tustos torcho tacho exalua
no retribe... segundo. En los celtas reyno names En el name e franu
no retribe... año feintay seys pandio h'nyolas asse
no retribe... chancas de los medes. en este tpo fue loma
no retribe... beyacu de los argo nantab y florestio/

orfeo m. m. orpheo q fue maestro de musico
En el año q uenta y nueve suyo emite
athea y attrele nas reynaba atreoy attreley hno m. ^{1 no maestro}
Eathenas esto de ercules fue a laz no brado.
Un año antes p allante perobro su re
yno q tndo seis años despues
Capit^o veinte y nueve del reyno
de erithcof veinte y dos rey de españa
y de las cosas de su tpo

erithco. 22.

lxxxij.

Erithco veinte y dos rey de españa
Sucedio a palatino/ reyno setenta y
qto años. q uenta de amenofo y veinte
y siete de menesof y siete del poster lar
te qndo fue q uia destruida. q fue del
dilubio m y l y ciento y ^{lxxxij} años. erithco
dize solitario. Este vino de la tta de turo
y sidon y poblola isla q desu noble se
dixo erithco q sta no muy lejos de caliz
como muestra plinio. deste dize un bisto
tiador moderno español q fue del lina
Ze de can. ca bello dicho Jupiter bizode
neubrot q fue de can y este de can / tndo
das hijos el no se dixo asne por sobre noble
mno q fue morido de semiramo q sucedio en el
reyno. obo lo qo segundo q llamamos epafotel
q qdo exedado en la tta de babilonia q edo
ta caldea. el q fue padre de agenor y este
de cadmo y fenix. los q los bizoendo su padre
de agenor (abo grandes terremotos en babilonia
causienla fundar q de q uia asi q fueron espá
tados los caldeos y madozco beroso. por q uia

ula erithco

epafotel hijo de
mno

qm̃e apeno
padre de cad
mo y fenix

Pansa a genoz con muge y hijos se salio
 de caldeya vino a la costa del mar rubro
 de donde cadmo y femy venidos por el
 mar aportaro en asiria y fundaron
 a sidonia por los muchos pestados q
 en ella avia / por q ellos llama al pere sidon
 y del nombre de femy fue dicha latia
 femira. Este femy mvento alys legasy
 las q era en la cabeza delas escrymas
 daba fuyesen coloradas (o rubras) dede
 de aqlla color se dixo femira. Este femy
 dexo qe hijos vno q se dixo bello dgen
 (otro dicen mares padre de prima leos
 de la reyna dido elisa y de cana. otro se
 dixo a genoz q reyno en egipto como
 su abuelo q fue padre de otro femy
 y cadmo y aliz de qen los bistdores haze
 longa mena / el bizo tercero se dixo fi
 listenes q fue sacerdote de cerules en
 las pbinias de troy y sidon q era se
 gunda dignidad despues de la reyal
 segund dize justino. este tubo dos hijos
 el uno dicho sithco q (otro llama suar
 ba q fue marido de elisa dido supma /
 fue sacerdote en troy. otro se dixo erithco
 q fue sacerdote en sidonia. ~~pues~~ feliste
 nes / segund silio y talco) otro qe ~~de~~
 un exaulo q viniese ala colupna de
 cerules y poblase all. pnes dexado en el
 sacerdocio su bizo ~~span~~ as droup ana
 do de su bizo erithco y muchos nobles
 vino a la isla q del nombre del bizo llamo

dege sidonia

dege femira:

color femira

ello dicho mar

eno el Jobe

listene

thos (o suarba

napdo de elisa

thos.

*Parado segun dize justino
aparece el pal*

listene e roba
padre de erithco

Laque agudo
romano

Enithea / q es terra de taliz / donde condo
limita de pante / rey de españa / se bno
italix al templo famoso de exules y
con el subgo enithea. obo enye felistene
y pante tanta amistad q le dio una

Spana
calix d pto d bno

radal /
pallate ralo
no mtho

de biazola q tenia dicha radal pa muer
de enithea con la q l obo el mmo. desta
pura fue llamado el mte de radal q
al pte se dize el puerto mudado / ddo
de fue la dca del rey don a el noble conpa

el pte del m
budo

enithea enoble
ne el pto de
enithea

el mte mamolin de magueos. En nobles
no con grandes bedifios el templo de ex
ules tanto q pto esto al mte pensaro
ello a bedifio. fmo una mdat
no le xos de taliz q dize sidonia q es loy

radena

Italia

destuida una legua de xerez q loy se dize
radena. dize este autor q tam bien po
blo de talona por el noble de la mdat
de astalon q es en palestina p bncia de
fenicea / por q de dlla mdat abia mu
chos q bniro en compaña de felistenes

Sarmoe
ra

y enithea. En los q es años nastro exules y
reino sosarimo en los afrios. En los catos
ze en los aborigines reyno fano. En

h mte naste
fanno exa

h mte al mte
do de spana

tpo de este rey asno de cinco años
exules el pto y con el talamo y los co
tos ongonautas bniro en la costa de
españa de donde lancados fuero por la
mar pa italia y diero nobres a los puer
tos q loy se dizen. el bno puerto exol y

lo argomanta
e spana

potero
thalamo

el co el puerto de talamo y entado en
italia en tpo del rey d dndio una noche se
geta mente puso buego ala mda (o mte

evado exa

abogado Donde estava caro así qle abogo delyalos
 ete de hmo singos. dedonde por temor del rey edom
 dio y los tostonos q era aliados de caro
 sedalio y passo por la mar en asia en esta
 de pluripla y cautelosa mente mato al lau
 medon. el q en su medio pamo q regno qreta
 y qto años y prendio a ausiona hysa hysa. adria pilla dello
 deste excolto pecto dize maneto egyptin q ango nantas
 no era candillo de justas guerras mas pua
 ta co cosario muy grande. fue esto casualos
 veinte e cinco años del regno de cretico en seppo
 los reitas reino nemo. qto años despues
 fue fundada cartago en africa y tiberino cartago en africa
 rex en tustia roina Enel año tercero des
 te rex en los asirios reino sosarmo. y en e Sosarmo e asiria
 gipto ameno se. y en mistenas emisto co e egipto emistenas
 gisto Enel año septimo minos era senor medea de xaxae
 dela mar Enel año veinte y uno Enel año 1800
 asirios regno mistebco. Eneste tpo medea
 se aparto de egeo. eneste tpo theseo rei
 no en atenas Enel año deintay y dos En
 los siriones regnava phesto. dos años des
 pues theseo robo d elena la q los brios
 castor y polux robuaro pfa la madre de
 theseo. Enel año deintay y siete Enel año dho. theseo tobaae
 uignes regno latino y en los de tustia me lena
 xenis Enel año qrenta y uno en egipto. latino e yta
 reino amano mas. en los siriones adrasto amano e
 y dizeo en gria Enel año qrenta y cinco egipto
 En los siriones regno polifides. Eneste polifides etos
 tpo fedra amo dypolito Enel año qreta sinas
 y mebe menalao roina elaredemonjay menalao elaredemonjay
 dya meno en micenas Eneste año en los d monja

thentaneas thentaneas regna thantones. dos años despues
nesteo eathesfuela catibidat de goya. y en athenas me
yno nesteo.

thentaneas

Capit^o quinta del rei no de melirola de
inte e tefes rey de esp^ana y de la rosas
de su tpo.

- 23.

gargoro elix

gargoro dictio melirola regno sesenta y siete
años q fueron desde la destrucion de goya
hasta el año p^o de eneas gihno q^o t^o mey
de los lutinos. del diluvio mylly cento y ocho
ta^o años. fue dictio gargoro q^o dize mylly
ador por f^ombre de grandes pensam^os co
q^o m^oento grandes p^obetos paladru ene p^ot
el vgo de cogeta myl de dond eto mosobre
notre como dize justino melirola. a los q^os d
nos des un^oinado vlixes d^oporto ene esp^ana
como af^oima strabon / el q^o l^o bedifico la ci
dat vlixes a q^o nel yemate del poniente. dize vn
h^ost^o dor esp^añol / q^o despues de bedificado

gargoro

vidio

melirola eterna
cogeta

vlxes esp^ana

lisbona

bona hija de vli
xes

bona hija de vli
xes dicta bona cond^o n^ore del rey gargoro
dicto tantas fl^o q^o l^o d^o xo por senora / de la q^o l^o
y del padre se llamo la ci^o dat vli bona. la
q^o l^o h^ozo estulp^o n^o l^o o^obras de sup^o ad^ore nel
templo ya dicto por artificio mara villogoy
alega p^oa esto a estyriades miliano h^ost^o dor

topl^o de m^oine

lanta h^o de
gargoro

lanta h^o de
gargoro dicto q^o s^omo de esp^ana. de ste h^ost^o dor haze me
n^o estabon en el libro. 2. de sup^o cogrofia. el
q^o l^o haze me^o de estos errores de vlixes y de ad^o
all^o d^oportado y de ste templo. mas no de d^o q^o l^o
h^oza. lo q^o am^o mas v^ossimile me p^ose. es q^o esta q^o l^o
ma h^oza oya sido de la c^ota de nora y no h^oza la
q^o l^o m^oenbio a vlixes laurado por tormenta en su
puerto. del q^o l^o dize el lo mero en su odisca q^o l^omo
estapasse des^o mudo abratado a d^ontablon y tanta

namfrapio de vli
xes

se mucha agua q̄ adia bebido en la tormenta / to
 dos los q̄ le miraba tanta signa etnar por la
 boca / no le conociendo reya del mundo / esta
 do esta senora presente. el q̄l recobrado el sen
 tido pidio una copa de q̄ cubierto hizo una
 habla / o oracio de tanta grandeza / q̄ todos
 los q̄ del reya tola mesma senora / pasados
 de tanta sabiduria y agudo de replebizio
 con grandes conras. asi q̄ oспedado en el pa
 lacio de bona letom por marido y fue de la
 tta senor. adonde el homero haze esta
 maciones muy grandes diziendo / o ombres
 sea adoso q̄os ciudades de la shencia y bnd /
 q̄ estas alos desterrados y des mudos Acompa
 ñan y visten y hazen de la tta señores. al
 timos / os fizo afirmar q̄ vliex and ando el
 bustar el archiles q̄ su madre thero tenia aso
 dudo en el oriente al mar oceano a porto en
 esta tta. adonde en un templo de stal hallo
 el archiles en abito de vgen ascondido al q̄l
 de subuerto llevo / q̄ estonces al q̄do estabja.
 En este mmo tpo tengo hijo de talamo y
 de ausoma h̄ de xamo y hija de lan medon /
 la q̄l recibio en su hijo por q̄ fue el p̄mo de los
 argo nautas q̄ subio por los muros de troya
 quando erules y jason la destruyeron en tpo del
 reya lan medon / destruida ya troya la voz se
 tunda a porto en esp̄na / por q̄ su sobrino
 amisa /c hizo de agate subri de le adre al cado
 co el reyno moro en cartagena q̄ desimote
 tenca fue dicha. En este tpo franco hizo e
 thoz vno en francia y rago con hija de rems
 senor de la tta / ala q̄l el dho no bre. En este
 tpo enes hizo de archiles m̄to de capia y vis
 m̄to de q̄os tercero reya de troya a porto en
 italia y rago co la dña hija de latino. adonde

carlamaro de
 omepo



spana

fran e fran

enes e galin

adentices a
 puresa e

senor e xorn

le e spana

hijo de ala
 e spana

rapena dithate

deandro y tambien reynada deandro, y tanto en los turre
nos. En el año septimo astanjo reyno en italia
y th cutanes en asiria. En el año veinte y cinco
pelago reino en los siroes. En el año quenta
y dos las amazonas en ephego q maro el templo
dediana. cuero años despues adno reino en ita.
ha En el año sexto minos peleando con q da da
lo ensilia fue muerto delas hijas de rotalo.
dos años despues excoles el pego comono pu
diesse ufur la enfermedad epileutica por
los grandes dolores lauro de en el huego. ~~los~~
~~presan~~ q era morbo caduco q de zimos
goda coral. Esta enfermedad tambien latubo
el regar como afirma el plutarcho. En el año
veinte en egipto reino thunoro llamale come
to polibio. y ensilia moso. En el año veinte.
y des minio nesteo en athenas al q l fuere
dio demofon. En el año veinte y cinco en un.
cenag reyno egipto. En el año quenta en los
ebzeos irzjada sanfon. En este año en ita
ha reyna astanjo. y oreste despues dela mu
erte de egipto en mycenag. En el año quenta
y cinco en los siroes reyno zenfipo. y los
hijos de ctor laucaro los destendientes dedu
thenor de foya dandoles aynda el eno su
tro. En este tpo prmo hijo de archiles fue mu
erto en el templo de apolo de oreste por tan
cion de marthareo sacerdote. En este año do
prncipio el reyno de bretana q oy de di ze
ingalatra. ^{como} bruto hijo de eneas dicto pos
timio por q minio su madre en el parto como
and ando araca con padre laucando o dua lan
ca con ta duzabali le matades los latinos co
mo aparrida no le q sieron por wey fo to
maro as u h re dicto eneas silus. el q ldio al
h re gente por la mar con ta q l uino en la isla
dicta albiu adonde laucados los gigantes so
prnce genella

astanjo en
thentan e
la amazon e
dedalo maro
mosso e en un
demo e en un
sanfo e israel
ze fipo elo br
prmo hijo de a
les nine e
bruto prta ab
enea hijo de ey
prnce genella

albio prncipe
ingalatra

fr. p'm albio d'p'm
i. agora p'm d'p'm

reynos de su nombre sedyo bretonia estopo
ne el breuno en el d'cimo sept de su h'zel
Capit' deintayvno de abido bante e q'to
res de esp'ana y de las cosas de su tpo

24. *[scribble]*

Abido suedio a yorgorio en el ano ~~de enea~~ *[scribble]* de enea *[scribble]* todos
derado ~~res de los af'ios~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]*
do de las ostenes, en q' ~~se m'entan~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]*
q' ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]*
11 *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]*

q' ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]*
11 *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]*

mtab' *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]* ~~de todos~~ *[scribble]*

Segundo sant' jeronimo j'uzio del padre
por q' assaz fue q'ndo con' p'el. de este rey di
ze el t'go poupeo y su abrednador Justino/
q' como una h'ja de yorgorio ab'nto de en'p
le p'iede/ El rey sabido el de' t'p'o o'to
la y'guencia mando q' fue de la urada en los
motes inabitables/ adonde fue q'ado co
lecte de am' m'ates ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]* ~~de enea~~ *[scribble]*
m'adado bustar/ p'a le faer ala sepultura
de los reyes/ p' eng'ando s' inuexto. fue b'ido e
al abuelo q'ado/ ~~el qual~~ *[scribble]* ~~el qual~~ *[scribble]* ~~el qual~~ *[scribble]* ~~el qual~~ *[scribble]* ~~el qual~~ *[scribble]*
ner en una senda e' t'cha por donde p'assa
van las vacas y toros del rey/ p'a q' t'opi
lado m'niege d' q' q' cons'uple inuexte el
pudiera matar. mas como dios co'su mano
y brase la q'atura y note e' mandole le
t'har d' p'eros y p'ueros hambrientos/ los
q' les no solo ^{no le} d'anaba/ mas adnle alimeta
ba con su lecte. En fin mandole lan'car
en el mar/ adonde de en' f'elas f'urio s'as
ondas sobze la esp'ina al arena q'ado q'de
una creba fue q'ado y q'iendo f'as su m

drídora y cosas muy malicias corriendo desu
lectre y granca gadligereza le vino. hasta q
pfo en unos lazos de los caradores al rey fue
traído. del q'l conocido por algunas genales
q'riendo muy lebrizero/ y por q' en el rostro
ala madre p'sta/ con grande admiración en
de le estapado de tantos peligros en furas
y Sucesor en sus reynos le puso. el q'l fue
de tanta grandeza. q' no sin causa por la
p'videncia de dios fue pa' tantos bienes
guardado. ca el q'llos p'ueblos feroces de
galizia reduxo co' leyes muy humanas al
ables costumbres. Estas cosas dice el itogo
q' p'isteria hablillas sino supie' semos como
rey de p'ssia una perra a'legrado, y a los
fundadores de roma una lobaz/ y a q'otato
amistado rey de p'oto/ y a tanto a'breo rey de
siria una abeja. sino damos en dudo q' em
p'ra q' fue q'ada de una paloma. de q'istota
bien rey de m'cena una cabra como pone la p'ta
sio sobre el q'ito de las t'ebaidas. Este lugar
do esto dracho el edificio una cindat q' el de
su nombre llama abides q' corrompido dezimos ab
les q' es en las asturias tambien en la cindat de
abila p' en su p'o co' en su c'orra b'edificada
El noble da testimonio. En el año p'mo de su
reyno en los ebreos q'izada el sacerdote
y a tanto dexado a su madre a la el reyno de
ladina el edificio a albalonga y a silmo pos
tinmo su b'z h'zo de ladina y de eneas con gra
lealtad legio. En m'cenas reynaba q'isameno.
h'zo de preste. En el año octavo en los attheneses
reynaba coxites. En el año veinte y dos en asir

V. 6A

leorio

Abila.

Abila.

albalonga

Iseli.

oxite e asir

trifameno

hino e aspa

dequie lo jullo

melato e carnea

eneu silio

lette e cofo

odr e carnea

damid e itelm

esero e lo cofo

urgo y arrosstru

e luredemom

ba poble a alaba

ria reyno thines. dos años ante reyno en los latinos silio postumo bñ de astano. porq subio jullo silio de qendrend lo qn los noten a bedat pñ reye por esto asta no dexo el reyno al bñ. en athenas reyno thimoetes. Enel año feintay cinco en las si comoos fulto el reyno y fueron pñestos sacer dotes. y en athenas reyno melantbo. Enel año feintay seis reyno saul en israael. enel qrentay qes reyno eneas silio. Enel año q rentay ocho en los asirios reyno dñe cilo y qes años despues en los corintios atletes y en los lacedemonios en rictbo q fue su rey pñio. Enel año feintay dos en los athenes. Ses reyno rodobizo de melantbo. Enel año sefentay uno en los latinos reyno latinosil. En tres años despues dauid en itelm. Tres años despues en los asirios reyno enfales y en los corintios ixion. y poro antes en athenas medontrizo de rodos. En tres años despues en lacedemonia arpos oyo ano adelante archestrato. En esto e pñ pone el bñento historial doo bños de bñento dñtos le pñ y alban passaro deb zetama en vizcaya. poble dñno tale pñstnax y cluyo alaba qñ no bñes con sñvan. La causa fue q como bñto de la pñ mñger tod re sedos bños. de la segunda doo estos dos y adichos aya madre como pñase con dñs no ma tore los bños de la pñ mñger por qñ fue bños solos bñes a pñen el reyno. el reyo q lo supo desterró ala madre con sñs dos bños dandoles naves y seis mill bñes. ellas

Silio postumo

thimoetes e carnea

Saul e israael

drislo e aspa

en rictbo pñ en
lacedemon

latinos silio

enfales e aspa

medo e carnea

Spama

Le pñs poble de
Le pñstn



albaneto e ²⁸ igala trā /
portaron en vizcaya. muer tobruto fuedio
albaneto de qen algunos piensan fuedha albio
Capit^o de mays dos de nro drey nro m
correy de espāna y de las cosas de nro p^o.

nestes. Lon

in xij

nestes o h^o de m^o
no / y m^o de ten
ro

dextero hystor
ador spanol

camilla h^o de
abido

puerto de la m^o
puerto de la m^o
disto puerto de
nestes

Nestes reyno en espāna en q^u y siete
años q^u fue des de los dezrocho años delat^o filmis hasta
~~neg~~ hasta el p^otero de finades ~~reyes de~~ el beyte y q^uro
de alba silm^o
asiria. q^u fue del dilubio. mill y trezientos y
q^u ~~trez~~ o años. nestes dize segund sancti
fo n^o mo herreo (o metallero. deste dize un
hystador espāno / q^u gen en algunas cosas
digo q^u fue h^o de t^umo y m^o de t^umo q^u
dora tomado assiento en cartagena / como
arriba se dize. y p^o esto alepa un hystador
spanol / q^u y on he podido ballar / llamado
dextero q^u fue h^o de sant p^onciano martir
nacu dela abdat de barcelona. y dize q^u t^umo
h^o de t^umo se avia h^o p^oderoso en q^uta
p^ote de espāna y q^u en t^u el rey abido obo
guerras sangrentas. ca de cada p^ote estava
p^osonas valientes de las espānas. asi q^u p^o a
ditar muerres y danos de los reynos feto
bo este medio q^u nestes h^o de t^umo calase
o camilla h^o de abido. con la q^u llobo el
reyno de sp^ores del. fue rey muy noble
aumento mucho la ci^udat de cartagena
q^u del noble del padre tencia se dize bi
no por max el caly y p^o a enfir en fedi tenm
Uall^o m^o p^o la boca de guadalupe q^u
desimobie se dize el p^ouerto de nestes el q^u
oy es sant lucar. segund algunos es el pu
erto de esta m^o. En el m^o se haze una isla casto de ne
donde esta el oraculo de nestes por q^u ali tes

Sagifirios hizo dios. don q algunos enja
nados por la semejanca del noble pren
san q fuese nestor el longe do q estubo en il
cero de toya q reyno en atenas. En fin
muerio en la bellica. se mando enterrar en

mot de nestor

un mote muy alto della q por su enrase
dixo el p monte de nestor. segund plinio
y estrabon. pren san algunos q es el cubo
de qas de gar a conil mas yo pienso q pnes
esto pio mote pa susculat q debio f mas alto
q aql y q sea el q esta no lexos de arcos. En
el ano ~~20~~ desu reynado en atenas no no

bo de tra sapar

salomo en itm

ba

agasto. En el ano ~~xxiii~~ salomo reyno en
ititm. En el ~~xxxiii~~ en la asiria la ostenes. La ostes e asma
En loo latinos albasilbio. dos anos ante en
loo corintios agistao. En el ano veinte y dos
en loo laredemonios labotes. En estos tpos pio
sim algunos q fueron homero y esiodopoc
tas En el qeintay un anos en loo attoneses
reyna archipo. En el m qn y uno en soma
tia reyno hieroboa y en itm (Indea pro
boa siete ag ante en egipto reynaba esmedo

apastoe arbas

labo trs

Sompo. esiodo.

archipo

hieroboa y hieroboa
Indea proboa. pbo 23
buth.

Capit^o qeintay qes del reyno de aragato
mo veinte y seis rey de espama y de las ro
sas de su tpo

26. r x.

aragato mo

un xxiii

Sirgan rino homo en espama. reyno y diez anos q fue to
xb de alba y xxiii de atto ~~stimo~~ silio y xxviii de ra
pis y xiii de calpeto y viii de tiberio y xl de agripa
y xix de ~~stimo~~ mulo y qes de advertino heres de los
latinos y de dilubio y un xxiii. y romo qureta que
anaqeon y herodoto acuyen sigue es q alon dizen
q homo el anos y q dilleos heros los

En luga del testado de lapa de alayuela en q lo conten
enlla hasta bolber la lapa

por q

dezi me de

dezi me de

q fue
alba
ho de
o/y xx
pis
alpo
abejo
leajo
2
las
mgo

albaneto e ²⁸ ~~igala trā~~ /
oportaron en bizcaya. muer to breuto furedio
albaneto de q en algu nro piensan furedia albro
Capit^o de mays dos de neste bey nte q m
correy de espāna y de las cosas de su tpo.

nestes. Lvi

11 m x m

nestes hifo de m
no / y mto de ten
ro

dextero hifo
ador spanol.

camilla hifa de
abrido

pues de la mra
goneto de hāma
dicho pnesto de
nestes /

Neste reyno en espāna en q n y siete
años q fue de los dezrocho años delatino filio hasta
~~neg hasta el postero de finades treyes de~~ el beyte y qtro
assiria. q fue del dilubio. mly y trezientos y de alba silm
q ~~trez~~ e años. nestes dize segund sante
fommo herrero (o metallero. deste dize un
bistador. espāno / q en en algu nae cosas
digo q fue bifo de terno y mto de terno q
abia tomado assiento en cartapena / como
ariba se dixo. y pā esto alepa un bistador
spanol / q y on he podido ballar / llamado
dextero q fue bifo de sant panciano marir
natai dela abdat de barcelona. y dize q terno
bifo de terno se adia betho y o dera so en certa
pte de espāna y q enge el y el rey abido obo
guerras sangrentas. cada cada pte ostda
y ssonas valientes de las espānas - asi q pa
evitar muerres y danos de los reynos feto
bo este medio q nes ² de terno calase

camilla hifa de
reyno de spies de
augmento mucho
q del noble del pa
no por max el cal
lallento pōrta

desimobre se du
oy es pante lucar
erto de sta mā.
donde esta el c



atento

quarto meso Com ad elate. Sedra. Este es el mes de la primavera. Los
anos de este Rey. Segundo año de admyracion de la guerra. Solo autor e. alijbo
mjo

arainfo.

atto e los latos

abid e iyrtn

agislas e la rede
mora

capeto e yralia
tibeis



Quinto y diez porq era de quenta quando reyno
antoz esplimo. Silio y talico dize q bibio fize
duos. pudo getomax e stando fudat det po
por q lo bo cortas das arganto mos el bno fresu
bizo q ael subcredio. el otro su q tny cro bizo demedo
de pa. ad i q loo duos pudiero at b m r
lo p m m dno. y talico to e r o d o e f e e m o
q e g a p r e g n a c u n i y a d e n t o d a d a d a g a d o f i
dat. fre m m y b u e n r e y a s i q d e g n n o t r e s e
p l i a r o l o o q e d u r e d i e r o m n n o t r e c o n f i d a
d r a u d a d e d u e r o. C n e l a n o . x . d e g n m e i
n o c r a E n a t h e n a s t e s s i f o . d o s a n o s a d e l a n t e
E n l o s c o r i n t h i o s p m i n a s . a l o o . x x . a n o s
E n l o s l a t i n o s r e y n a d a a t r i s s i l i o f r e b i z o
d e a l b a p o r q u o n o t r e d i c h o e g i p t o . E l o s
d e q u o e n t a l a r e d e m o n j o r r e y n o d o r i s t o . a l o s
x x i . a n o s e n l o s a s i r i o s f r i n a d e s . C n e s t e t p o
s u s a c t u m r e y d e e g i p t o d u r u o s l o o j u d i o s
d e s p o j o m u e m p l o . a l o s d e q u o s e e a n o s e n i b r t m
a b i a s r e y n a . y c n e l a n o d e p n e e a s a f a c . E n
e g i p t o s u s s e n s e . d o o a n o s d e e p n e s E n i s r a
n a d a b . y d o o q u o d e s p n e s b a a s s a C n e l q u e r t a
y s e x t e E n l o o l a r e d e m o m o s a g r i s s l a o y e n t a
E l o s d e c o r i n t h i o b a r i s . C n l q u a r e n t a y s e i o E n
l o o a s i r i o s o r p h a t e o . d o o a n o s d e s p n e s e a n h e
n a s p r o b a s . C n e l q u e n t a y n u e d e e n i s r a e l
b e l a d o o a n o s a d e l a n t e a n b r i a s . C n e l s e s e n t a y s e
t a e n e g i p t o r e f e r t h i r e s . y e n l o o l a t i n o s c a p e
r a p e t o e y r a l i a t o b i z o d e c a p i . y E n e s t e a n o E n i b r t m z o s a
f a t . d n a n o a d e l a n t e e n i s r a e l a r a b . C n e l
s e s e n t a y q e s e n e g i p t o o m n e o f e y e n a s s i n a
o f r a t o m e s . C n e l s e t e n t a y d o s e n e g i p t o . o s s o
c o t e n y r a l i a t i b e r i n o s i l b i o b i z o d e c o m p e t o
d e q e n e l p r i o f r i e d i c h o t i b e r i q o m t e a l b u l a
s e d e z i a . d n a n o a d e l a n t e e n a t h e n a s m e r a
d o y e n c o r i n t h i o a p o l a s . C n e l s e t e n t a y s e t e

dize argatom
medidor de ale
por q sta vinda la
ga. Est. Inste
figs.

Ent. ano. 1. e
eginos rorm sme
y enl. dy. voboo
izptm y e Samap
setolod

xxxix.
Elos latmo capi

jo sapha e h m t h
arab d i s i a d

En egipto espinares. en el setenta y nueve en
los latinos daga hizo de tiberino

Capit^o treinta y quatro de argantomo y
vicesimo septimo rey de españa y de las
cosas de suspos

27

xxxm

Argantomo segundo sucedio a su padre
segundo dextero barcelones y reino xxxm

años — q fue hasta el año. mil y qtro.

netos y mmetaxorho/q fue del año diez
tro de ofatanes hasta el p^o de ocaza
pez reyes de asiria. Dize del q fue mal rey
y dado al mucha codicia tanto q dio causa
alguno p neblor selevanassen en españa tosta
el p^o de arboad hizo de buen padre mal por
fi. en el 2^o año de su reynado reyno en los
laredemonios archelao y en israel ozodrias
en el qtro. en ibetm zora y oco zora en iset
dos años despues en egipto perisufines. en
los doze años de su reyno en ibetm reyno
ozodrias / oyo año adelante su madre so
cola en cuyo tpo sonada hizo de karab flo
vestro, y rojad a pontifice. En el deziseys en is
rael reyno lebi. En el veinte en ibetm joas
En el veinte y seis en los laredemonios hime
go. un año despues fue muerto zacharias
p p^ota. En el veinte y dos reyno en los atbe
heses diogeneto. y elos corinthios endemo

por 2 huth
por 2 p^ota.

go r^o h^o
por 2 h^o de p^ota

p^ota p^ota.

por 2 h^o de p^ota.

zacharias p^ota.

Capit^o treinta y cinco del rey cpa. vicesimo
octavo rey de españa y de las cosas de suspos

Cpa reino q^oenta y q^ota años. de odel p^o de
amazapes hasta el tercero de to nro dicho
sardanapalo reyes de asiria segund dextero
fue del diluvio mal y quimicos y dos.
epa segund sant jeronimo dize solene m^odadaz

sardanapalo

com.

.28.

xtm

V d ij

note del he ego
ayora de mija.

eliseo p pta

avemulo e yralia

de que los jullos

note doctino

Sardanaxalo

dega de rodobu

29
xxxij

dize este autor q fue dmador de justa dedon
 dedurecho en los reynos mudtipaz. mmo e
 la ciudat de calahorra. fue sepultado en una
 montana q de su noble se dixo el mote del
 reyes ega y al presente se dize corroupido de re
 mega. En el octo en egipto reynaba satoro.
 En el duodecimo de su reyno en israhel mmo
 eliseo p pta. y en este año reynaba Jacob 1006
 En el veinte y octo en ibetm amagias y en amagias
 los lacedemonios telero. y en israhel was. e 1006
 el año sexto reyno en los latinos avemulo
 hizo de agripa q fue el año de los de al
 banja mmo hizo fue jullio bisaguelo de su
 llo pinto el q con romulo yendo de roma
 fundó la gente de los jullios. En su año cator
 ze en los corinthios aristemedes. qto años
 despues en los atheneses reyno feredo. En el
 año veinte y seis en los latinos reyno ad
 tino silbio hizo de avemulo fue sepultado
 En el monte q del se dixo adventino. En el año
 treinta reyno en egipto osbito. En el año
 treinta y siete reyno en athenas am fero
 En el año treinta y uno reyno en assiriato
 nosto coleros q fue dicho sardanaxalo en
 cuyo tpo feneció la monarquia de los assi
 rios / dos años despues en israhel zeroboa
 y en egipto tathcloto. Deste ega dyd nos ca
 valleros en cordoba q se llama ega y oyo
 ega vanegas q su noble confuad
 Capitulo treinta y seis de medon bressio no
 no rey de españa y de las cosas de su tpo
 Medon reyno treinta y quatro años q fue
 del terc de sardanaxalo rey de assiriabas
 ta el deziseis de orbato q reyno en los me

Sardanaxalo que
tenosio el tpo

zeroboa

vanegas

8 xxxvj

bato medo.

in delo macedo
neg

dos. q fue hasta el año del diluvio de mill y
 ymetos y treynta y dos años. medon dize segund pite
 perommo medidor de dolor / el q en los reys
 nos de españa se figuro de pñes de su reyno
 por las divisiones q obo en su ffeys hi
 jos q en el capitulo segund de dñe segund de stero
 barcelones. a los cinco años de su reynado
 reyno en los corinthios egēo. En el doze
 itxtm azarias y en athenas threpsieo. En azarab
 el doze siete arbates medo p feto de farda
 napalo a q bendido pasola monarchia en
 los medos. En este tpo pñas siluyo rey de los siluyo
 latinos fragnaba los cimientos de roma
 y en los de corinthio reynaba alexandre alexandre 200 años
 onze años mas adelante q fue veinte y co
 do de este rey fue el pñcio en el reyno
 de macedonia tanto a fñado / en su rey
 pñio dicho gramao. En este tpo pñezaba ofe. años. 1500. 1000.
 ofe / años / essaysas fzonas. Al q se notan
 los grandes juizios de la soberana y dñal
 pñdencia q qñdo fue abatida la monarchia
 de los assirios fue pñciada la de los romanos
 y así como desde nino hasta demyrans q he
 difico ababilonia pasaro fenta y qñto años /
 así desde pñas hasta el de roma pasolomeo
 mo. y así como las escripturas mñt qñs mas
 mēta los hechos de los assirios desde nino
 a los latinos desde pñas. así q qñdo asiria
 acabo / roma comēto. Al q dexo el honor
 esto q le tomo. Al q dexo su postm esto q
 toma heredado en uastm. Al q en oriente
 esta qñta en occidente / babilonia fue des
 pñes por nio de fñida y roma en el tpo
 de tarqno de la pñdñbre trauca librada
 de tal mēta q en el tpo q labna cayo. la qñta
 se levanto. Al q se abaxo pñendo el fñio

fñs fñs assir
romanos

babilonia de nino

delos estrangeros recibiendo en si fbi dmbre ro
ma expeljo la maldad delos dnyos y fue pnesta
en libertad. En tanto q roma degra a y mdría
en fortaleza sus fueras. Lev antafe meredo
ma su adelantada ya q tale y señoree en
tpo bre de lo q roma enduracio muy plogada

Capit^o cfeinta y siete. delos seis hijos de
medon q cumpliero el mmo de cfeinta y
seis reyes q en esp^ana regnaro desp^u
es del diluvio

hijos de medon

Seis hijos de medon segun dextero en
esp^ana desp^ues de su padre regnaro. los
qles por fbalientes p^uncipes y de animos
valerosos cada uno penso fya regir las
bastante. assi q cada uno ^{adde} p^utendiendo f
rey tobo muchos caballos y exercito espa
nol q ompaba supante. cada uno allise d
costando donde era mas amado y tenje
mayor confianza de donde p^uda la vida
de la guerra / fue assaz en ellos sangenta
hasta q vistas los grandes dapnos de d^ulla
su madre amelia los conuerto q con fedi
las esp^anas dividiesen. en syo ptes sorte
adas. A argatomo hijo mayor q fue de
el q^u no bre tercero ovo la c^uta de los bates
tanos q dora dezimos dndalzes con el
reyno de granada adonde la cabeca era
calix rolos tarcessios y los turculos hasta
el rio guadiana por el mar atlantico y a
fueco hasta la sierra de orospeda q dezi
mos al presente de segma hasta el cabo de
gata / este rey tubo por armas las colup
nas de exules. El segundo se dixo palle
do dize boca de martillo. ovo la p^uncia de
cantagena de de la c^uta de orospeda hasta el

capit^o cfeinta y siete

figura argatomo

fallado

amelia.

30.

argatomo

lxxviii

ll. di xiii

stano de esp^ana

este argatomo reyo lxxviii años. q fue hasta el año del diluvio.
m^ul y de reyes y qtoze años.

Rio ebro y se tierra con el mar mediterraneo de
 q' en el dixer los p'ueblos palledones de q' en p'li
 mo y tholomeo/ era en esta t'ra q' indat p' n'i
 pal p'allenia q' q' co destruida. Este m'ito
 vo por insignias (o armas q' en esp'antos en
 un campo de oro. El tercero dicho barcaba
 dize h'go de hermosura tubo la retribucion des
 de ebro hasta los m'otes p'irineos y el mar ba
 learico hasta la serra y dubeda q' es en el p'n
 cipio de cantabria al mar (o ceano al septentio
 hasta do nace tajos y d'nero. Este todo por ar
 mas un r'io con una sierpe q' del salia volante
 en campo de oro este herido f'ro a barcelona. El
 q'ito h'go dicho medon (o vola vastuena contra
 brios asturianos y gallegos desde (o b'edo co
 mo los parte los r'ios p'isnerga y d'nero hasta
 los m'otes p'irineos y mar anglico todo por
 armas un leon dorado en un campo colorado
 ballio (dize forbedor de h'z) q'into h'go obo el r'e
 yno de castilla y toledo desde guadiana hasta
 d'nero. todo por armas un castillo dorado
 en un campo colorado. colca dize boz del q' bee
 q' fue el sexto todo la lusitania en q' en esta por
 tugal contoda ex'madina. todo por ar
 mas un toro blanco en campo de oro. as'i q'
 en q' estos seis h'gos de medon las esp'anas
 divididas fueron dellas y sus subretores po
 sseidas hasta el t'po de la g'ra seca como afir
 ma maximo en t'po de coragora en su b'stal. //
 en los q'les t'pos a don q' en q' estos p'ncipes abie
 tan g'ra siendo mucha cesaron guerras y fati
 gas q' de p'q'nas ocasiones p'uelen naster en te
 los finitimos. obo de estos p'ncipes al g'ra seca
 q' fue en t'po de torquino seg'imo maximo en su
 b'stal ~~de torquino~~ en q' n'enta años f'ue hasta all
 del dilubio m'lt y de p'etos y quatorze / anadi
 dos los neto y cinneta y de p' f'era m'lt y de p'etos
 y fereta años

la serra y dubeda en el
 principio de cantabria

lusitania

armas de la. b'n. toro
 blanco y t'po de oro.

abug' y no ha
 llo mas de neto
 y cinneta y
 p'etos. abug' y
 mado netos
 años.

pallencia. y d'p'ncipio

barcaba.

barcelona.
 medon.

ballio

olra.

de p'etos
 // en lxx

1 y fereta años

assi q^h fabien para contar las cosas q^h en ta
 largo tpo^h passaro de oyo capitulo comencemos
 Capitulo q^uintay ocho delas cosas q^h fueron
 en el mundo desde el tpo^h de los hijos de medo
 hasta la gran dera q^h fue en tpo^h de torq^uo
 supbo postero rey de los romanos
 En el q^uinto año del reino de los hijos de medo re
 ynada en egipto osortio a q^uen los suyos dixero
 hercules. En el sexto en athenas agamenestor
 En el septimo en los latinos en milio dilio laura
 do mmytor en hz mayor q^h p^hbado hizo bibr.
 assi q^h su hija reia por q^h no tuuiesse hijos y gen
 vestal becha como pio dos hijos de un parto
 fue enterrada bibr y los nyos lançados en el
 tiberi de fastulo pastor tomados y asu mmyer
 dicha loba por la hermosura y la aubre del an
 erpo q^h vendia q^h andos della q^h ados fueron
 a tleoo q^h fundaro a roma. A los doze años
 en los corinthios felesteo reinada. A los ca
 torze en egipto samo. a los dezimebe en
 macedonia roino. en iset placeas. a los de
 mte y q^uito en egipto bochoro en nyos tpo^h di
 ze en debio q^h hablo en cordero y fue el p^hmer
 rey en lidia dicho ardiso. y en corinthio
 antomene. a los de mte e cmo en athenas es
 quilo. a los de mte e mte en iherlm zoath. 2^h h^uls p^has
 En macedonia q^uinas. a los q^uinta remoyro
 mulo nasten. a los q^uenta / en media reyno
 medido. a los q^uenta y vno en la re de monja
 ephoras tubo el magistado. a los q^uenta y
 q^uito en iherlm acaz / en este tpo^h reyno roudra
 pretega de pastor fue muerdo de flabio ca
 pita de remulo. a los q^uenta y siete en iskael
 ofsee. En athenas alrameno. A los q^uenta y m
 de en athenas caropo. En el cing^uo nonmillo re

hercules

en milio

rea

como y remulo

flastro de los nyos

placeas y iset

en cordero hablo.

como y remulo

ofsee

Yna. y Enel Imqn y qto conel rey natacio
 rey delos sabmos. Enel mqn y deis floreste
 tales mlesio. Eneste tpo fue el captiverio
 delos diez tribos de israel por senacherib

captiverio delos diez tribus
 de israel.

dicho salmanasar rey delos caldeos. el xl
 Enbio ya gnardar la tta gentes assirias q
 fueron dichos samaritanos q dize gnar
 dadores. Enel anosenta y qes en iherosol

samaritanos
 egipcios

zebias. Un ano ante aliafte en lidia y ogo
 ante en athenas esimeles. Enel setenta y qto
 Enfrigia rey no mida. Enel setenta y mebe
 en egipto sacahio ethiopo reina vencido bocho
 ro. Enel setenta en los lacedemones rey na p
 dita. Enel setenta y cinco en athenas elidico.
 Enel ochenta y uno en lidia regna meles. dos
 anos despues en egipto sebiocho. Enel ochenta
 y mebe hyponemes en athenas. y sabachio ca
 tido al bororo y le qmo bido. Enel noventa y

uno en los medas reina cordice. cinco anos
 despues romulo se pto cerca la laguna dela
 cubra y mura mas por esto. en este tpo en
 lidia caudales. Enel centesimo manasse en je
 rusalem q mato a seayab y pndo su estatua
 q tenia cinco caras. Un ano olute comenco el
 regno del unmapou pilio. y ogo despues en
 athenas reina leogates. y fue la sibilla samia.

caudales de lidia

Enel ano cento y qto en los medos reina de
 Joces. Enel cento y diez en athenas abspandro
 Enel cento y quinze en lidia giges. Eneste ano
 madas rey de frigia bebido sangre de toro om
 nis. Enel cento y ome y uno en athenas re
 yno fruxias. y en egipto regno meles etiope.

sibilla samia

Ocho anos adelante en macedonia reino archeo
 Enel ano cento y quenta tullio hostilio regna en
 roma dando de insignias de imperio y pto

tullio hostilio 2 pmo

fin del reino de los
asirios

arzi borso. simonides.
arfoxema. mufiro.

anid 2 hntb

phelipo 2 mardouya
iosif 2 hntb

marjab pph

capitolo edificado

avio mufiro

juarez 2 hntb

muero de bn mayo. En este año cesó el reino de los
atheneses y fueron constituidos medegodna
doreo dela cindat. Enel año ciento y treinta y
quatro en egipto reino estefinaco. Enel ciento y
quenta y uno nichesso. ocho años despues fu
resten archilochro / simonides y aristoxemum
firo. Enel año ciento y cinqu y uno en lidia
reyno ardo. en este año zaleuco establecedor
de leyes fue famoso. tres años en egipto sa
metico reina. y en ibetm año. cissello en a
rintho tirano reyna y fue bizancio edificada bizancio edifica
Enel año ciento y cinqu y mede en mediape
yna faortes. y fiela cindat de bulto bedifira b. pro. n. b. s.
da enponcho. Enel año ciento y sesenta y se
te filipo reina en macedonia. Un año despues
cosias en ibetm. Enel año ciento y setenta
y siete jeremias pphitizada y olda fendra en olda
loo ebzeos. diez años antes duto morio el arrio
manos. dos años despues en corintho reyna
ba perianthro tirano. Enel año ciento y o
chenta en lidia reinaba sadiaro. ocho años
adelante josias y deo con necione rey de josias pph. r.
egipto. En este año tarqno psto reyna en tarqno pph. 2 pph
roma. el ql bedifiro el capitolio. Gayares
rey de loo de lidia peleando con talos asiri
os tomo la cindat de m. m. b. Enel año ceto ninim. tomada
y noventa. arrio metimeo mufiro florestio q
Enel espinazo del dalfm fondo y lacudo dela
mar. dos años adelante y anego tiranizo de
siria. tres años despues en lidia reyno al
ates. tres años despues en egipto reino sa
myto. tres años ante avie en ibetm reinado
Joacaz tres meses y despues del eliachim en eliachim
en ypsimo tercero naburodonosor rey de babilonia
lonyo baptido a india llevados los vasos del
templo y muchos de los indios fue de venedor

eliasim
nabudonosor capitulo
y juda.

En su tñra. En el año dozto europeo reyno en ma
redonea. ocho años despues en ibrtm reyno de
romas tres meses y despues del sededonias / el
q̄l sacados los ojos llebo en babilonia. En el año
dozto y onze en los medos reyno astages. en e
gipto basres. tres años despues solon daval
yes. Cinco años despues nabucodonosor q̄mo el xpo q̄mado
el templo. En el año dozto y veinte y ocho en
macedonia reyno alietas en cuyo tpo daniel y
ezechiel p̄fetada en babilonia. Un año des
pues en roma reyno fmo. en cuyo tpo aspa supo y poma
ges peleoroufalos de lidia. En el año dozto
y treinta y ocho en egipto reyno amasso. En el
dozto y q̄enta y tres p̄bisistato triano de los
atheneses vino en italia. Un año despues e
lidia reyno cresto. En el año dozto y cin q̄n y tres
gesto fue catido de ciro q̄ ocho años olute come
co apregnar. Cinco años despues Començó el
reyno de tarq̄no supbo y tres años despues tarq̄no supbo
fue la gra seca de esp̄na de donde començ
a el capitulo siguiente

Capit^o treinta y mede desde el tpo de la
gran seca de esp̄na hasta q̄ en ella vinie
ron los almonjades y de las cosas de q̄llos tpos

En el año de esp̄na q̄
y tres años nūm
yo. fue el tpo nro
tarq̄no supbo

En el año de esp̄na q̄
y tres años nūm
yo. fue el tpo nro
tarq̄no supbo

Justino y togo ponpeo afirman q̄ muchos
destendientes de abido en esp̄na reynaro
de los q̄les dextero nos señalo los onze q̄m
ba p̄simos. los demas no sabemos q̄ en fuero
en ~~quatro~~ años q̄ sucedieron a loo duso di
chos vizos de medon hasta q̄ vino la gran
seca en esp̄na adonde por veinte y seis a
nos muallobro Comola afirma maximo oero
bispo de caragoca y la genal de esp̄na. q̄ fue
esta seca en el año tercero de tarq̄no supbo
rey de los romanos. hasta el q̄nto de dario
Cinco años ante q̄ començó los r̄sule de roma
eddy.

Dextero.

Maximo

172 ~~6~~

bro y quadal y biun polo
quidaro de la fota

que fue del distrito mill y setenta y veinte y tres
no qdo estouies mo m arbol q no se sacase sal
bo obro y gñadal q bre en los q les qdo una
poca agua y algunos olivos y granadas
en sus riberas. fue sin min la gente q
de hambre pestio y loo q se fuero a ffra el
ffraas/ algunos nobles se fuero a roma
de los q les dize un bistorador espamol q brene

fervor.
regulos

Los blasones pa
noles /

trab amob Stinnos Houo

պօօրէն քան թուած

los obispos / señores / y regulos / q en roma bi
 viere. pasado el q el tpo de lo q se anofro
 mos a sigla tta toda se perobro. tornaf
 los españoles en españa. dize q la pma pobla
 rion fue mebla. de este caso tan calamitoso
 yngund historiador e honger o hazemein d
 bng los mos todos le pone. Salvo paulo
 rolio del q me maravilla mucho siendo ta
 vnyssal y meoso como loz eaz haziendo d
 supposito tanto. Enel año pmo de la dca
 fue tercero de tarqno supbo q indento cada
 nas / carceres / esposas / y grillos. Eneste año
 q esto rey delos lidos fue pso con su reyno
 mo rey yssia. y arabo el q reyno q abia en
 rado dozientos y feinta años. / doze años
 despues tomfrio reyna delos stas dno ma
 to fycito su cabeca en un cnero de vara lleno
 de sangze dize q andiste fe de
 sangze hartate della. Enel año qynze en lo
 pssas reyna Cambilce dicho nabuco donasor
 Enel año veinte y dos en yssia reinarolos
 dos bzos magos siete meses pncedidos da
 to. en cuyo dno segundo zoroabel prestam
 el templo. Enel año veinte e siete de la dca
 llobo por tres años Continuos perobrarofe

cañon. cañon. cañon
guil. inu. inu. inu.
targino.

• mezzo •

its inner.

ambiguo dirlo
nabucodonosor

3020641

Espanas. abn q por ~~cientos~~ noventa y dos años
 otros q pasaro ante q los almonjades en ellas
 bixen sin estunjerō nuy faltas de gentes q espana
 fue hasta el año del diluvio mil y ochocientos y 118621
 setenta y dos. En el segundo año despues de la
 seca. q fue sexto de daru el templo e jern
 salen fue atalado por zorobabel pfecta qñ la fin se pñanza
el dñlo de bñlos.
 do dñco y zaccarias. En el quinto año los re
 yes de roma cessaro al auado tarqno sup fin de los mil de roma
 bo por causa de tarqno sn hño q forço alu
 creta. Alqñ comencaron los consules fuero
 los pñcos bruto y balerio sn compañero el bruto y balio pñcos
y fñlos.
 qñ mñio tanto pobre q su sepultura se pago
 del pñ gasto. En el cetezē año en roma fue
 qñ do dictador y maestro de los caballos q
 bñzedenlo qñ maddase de este no soyo llama dictador qñ no de pñble
pñ y pñma lñgio.
 mos condestable e pñmer dictador fue Larcio el
 maestro de los caballeros fue casio pñmrio. En
 este año en macedonia reynaba alexandro qñ alexandro pñmrio
mñ
 años despues qñ mo slathenas. En el deziseys bñeto
 reyna en caragora de cealya dicta hyrcana. En
 este tpo mñio pñapocas. En el bñete y quatro
 estubo herodon. En el bñete e siete en los pñsi
 años reynaba xerxes hño de dario. En el qñeta
 y siete en pñsia mtabano siete meses despues
 del mtabay xerxes longano. En el añ qñ y dno en
 macedonia pñca reyna. En este tpo sdras esdras de los judios
 sacerdote de iheru. ocho años despues en roma
 fue criado el cñz dñato por causa de capucla de bñu
 ndu q la hñza de xñgingo qñso comelosa mēte
 pder. En el año fñenta y dos fueron qñados tribunos y cñles
 tñbmos de pñneblo y ediles. lancados bñcosules. lancados los pñbles

agro y zaccarias.

pitagoras mñio

enver bñlo de dñio

altay pñb.

pñcos

termino los consulos

En el año setenta y dos fueron tornados ahipar
consules Eniro años despues socrates es adido por
famoso. En el año ochenta y mede plato
bioc. En este año en los pssas yuxta ce segundo
dos meses. despues del godras otro meses.
despues del clamo noto. Siete años despues q
fue noventa y seis en egipto ruina amarthee

En el año ciento y qito en los pssanos ruina
artaxxes dicho meno istellama los judios el
snexo. y en este año En macedonia archela. <sup>atropom
meno. d. qual
afuro.</sup>

qito años despues en cecilia diomysio triano ^{diomysio triano}
reyna En el año ciento y doze en macedonia

pausanijs 2 mandon ^{pausanijs} p anssamas. y en egipto actiro. vn año adelante
te en macedonia amytbes. En el año ciento y
veinte en macedonia argio. Alqun romencola

primero la guerra
por la pmi

guerra pnnica pmi. En el ciento y veinte y cas
en macedonia dmytas. y en egipto samites.
vn año despues en egipto nederitel qto meses
reyna. y despues del netebro. En este año en

tribunos militares

roma los tribunos militares fueron pnestos
en lugar de los consulos en roma En este año ena
goras rey de chypre fue hecho furioso. En el

alexand 2 mandon

En el año ciento y qrenta en macedonia alexandre
reyna por vn año. y pas del tholomeo alopto
y en egipto thico. quarto años despues en ma
cedonia y dicab y en cecilia mupio diomysio y

aristotiles

purecho En bizo diomysio. En este tpo aristoti
les oya dplaton. En el año ciento y qrenta y sie
te en egipto nattamebo. en este año en pssia me

atropom 2

taxeraces dicho ocho. En el año ciento y sin qn
camillo dncio los franceses. vn año adelante

camillo bencio los
franceses.

filipo reyna en macedonia. ces años despues
floreste demosthenes. En el año ciento y sin qn

philipo 2
mandon

demosthenes

h. x. d. r. magno.

Urrebe naste alexandre el magno. En el año
ciento y sesenta y quatro. ocho reyes de España la
cabo natabamo en ethiopia en q'en fultod
reyno de egipto. des años despues vñe
con los almondes en España de loo qua
les en el capitulo 8 y 9.

Capitulo quarenta del tpo q' los almon
des en España reinaron y de las cosas de su tpo

122
Im xy

Almondes. r. d.
calderos.

En el año quize de filipo rey de macedonia q' fue del dila
affirma la península de España vñe en ella vñe mil y ochocientos
y dos años
vñe gentes llamadas almondes (o almo)
myes q' eran caldeos vñe deo pñ en las
partes de daría por q' fueron alantados
por merodach padre del rey nabucodo
nosor. loo q' les pasados la mar vñe con
en galizia abnpuerto q' se llama la cofina coruña
y pñ q' brax vñe espejo grande q' bñ pñ d
vñe pñesto en la torre del furo y pñ q' en el bñ
pñ de leos q' les q' ex armadas q' bñ pñ en
en pñ mñzo de la cña. así q' tomada la cñ
dat y despues la galizia y castilomas de
todas las españas q' estaba medio despola
das despues de la gran seca. así q' vñe mñdo
allí donde es al presente la cñ dat de toledo toledo
hallaro dos torres q' se dñzen de los dos
bños q' debían ser algunos nobles vñe q'
Abia buelto q' dñzen q' eran bños de bñon Recon
bre de linaje real q' se dñza rocas poblano
la y estableciéron la cabeza del reyno. En el
otorno hñificaro vñ castillo y pñe bloq'
se dñze almonaci quatro leguas de toledo almonaci
y bñzia pñstoma o pñ pueblo q' con bñ pñe

y pedize almonarid. dize un historiador almonarid.
moderno q' edificaro ap amplona q'ellos
llamaron acanagze. y acordaba q'en mem. ^{Romulo}
desa q'sta enp'sia deste noble asilloma
ton algunos compang q'era natales de d'g
lla. faya estos por capita bucabatto d'ho
estabon cuyo noble cofra estalona delli q'elestrabon
nazi de asiria y de babilonia los de caliz y
betico q' eran cabecas de la espoma llama
ton en su dynida los africanos cartagine
ses con q'en tenian dendo y ontigua ali
amta. los q'les enbiaron a onobito de aijl
car y m'eto de mayu q'avia sido capita
genal o enpador de africa el q'l mto su exer
cito con los esp'anoles lanco los almonides de
espoma y los q' q'daron biuieron en paz sin te
ner en ellas senorio el q'l avia tenido por q're
ta anos. q' fue del diluvio myll y no venetos y dos
anos. En el ano segundo destes almonides en
espoma los gallos paxones tomo a roma y de
pues fueron de los romanos vencidos. dos
anos despues murio plato. a los q'ito anos los
romanos los paxitas q'se d'p'antare de snaliam
ca y con ellos todos los comarcanos q'los dyn
daro subgetaro. En este tpo se ballaron dez p'is
myll ciudadanos en roma. a los doze anos
Comento el heinaz alexandre el magno b'zo
de filipo en macedonia. tres anos ante heyna
va enp'sia arses b'zo de orcho. En el ano de
ze p'eyno enp'sia dario b'zo de arsamo. En el
quze ano alexandre conq'talos de paxape
leando fue vencedor y destruida la ciudat
de thebas bolyo las armas conq'talos de p'sia

paxona
Cordoba

estabona

ano de esp'ana

1902

platon mere

alexandre el
magno

teba destruida

D donde cerca del río granico el exercito granio
 de los capitanes del rey de assia venidos
 tomaron la ciudad de sardo En el diez y seis año
 te año maho torcato consul de nrijo por torcato
 q peleos en su madam con don caballo fra
 tes adn q le venio le mando con don a segne
 cortar la cabeza. En el diez y ocho año alexa
 dre tomadala ciudad de tris en go en judea
 haz sacrificios y recebido con grandes
 honrras del sacerdote del templo adodexo
 el andrico por yonador dela citta. al q
 los somaritanos mataron/ assi q por esta ra
 zon buelto alexandre de egipto les dio gra
 des torrens y su ciudad dio a los macedones
 q la morasen. En este año fue fundada ale
 xandria en egipto En el diez y nueve año
 alia/ despues los bixcanos y medos En este
 tpo embiaron los espanoles a alexandre suen
 bayador dicho matino ababilonia poniendo
 se en su alianza y ampo y tambien los afri
 canos y franceses autores orosio. En el ve
 nite y donop asola melia. y en el veinte y dos
 murio en babilonia. Del suceso en el reyno
 de macedonia su br filipo dicho arideo en
 egipto tholomeo hizo de lago/ lisimaco tubo
 alidia qaria y bdesponto. En el veinte e
 sey e tholomeo con engano judea y iherusa
 tomadas llebo muchos captivos en egipto
 En el año ~~veinte y~~ ^{veinte} en assia reyno antigono
 En el treinta en macedonia cassandro En el
 treinta y cinco en siria selenco. micanor en
 siria y babilonia reyna. En el año treinta y
 ocho tholomeo ocupo alchipre/

alexandre de
ludo.

spania poblada
de macedones.

alexandre fundada

spania

murio alexandre

judea y iherusa tomadas
por tholomeo.

Capit^o quatroenta y vno dela venida
delos cartagineses africanos en esp^aña
y despues delos romanos y delas cosas
de d^{os}illos t^{os} hasta la venida de st^opio
africano

Enel año de zifete despues de la muerte
de alexandre el magno vino mo^obi^o de
amylcar y m^oto de mayon en esp^aña ro
y los almondes q^u hasta la venida de
~~st^opio africano~~ ~~pasaron~~

~~poro despues comencaron las guerras~~ ~~latinos~~ ~~h^ota años y~~
~~poro despues comencaron las guerras~~ ~~latinos~~ ~~h^ota años y~~
~~poro despues comencaron las guerras~~ ~~latinos~~ ~~h^ota años y~~
r^omo años despues de leno t^unc aba
bilonia. y en asia reyno de metrio q^u sedixo
poliarcetes. q^ues años despues en macedonia
reynaro antigono y alexandre t^uz o deca
sandro. a los once años de metrio rey de
asia destruyola c^undat de los somaritanos
q^u p^oica abiebedificado. a los q^uez años fue
con contados en roma doz^o y setenta mill
ciudadanos. a los dezimueve años p^omo p^omo
en macedonia siete meses y unos del l^osi^oma
tho. y de leno p^oso de metrio t^udo el imp^oio de
asia y de l^oria Enel año veinte q^uto tholo
meo fladelfo heina en egipto. Enel veinte y seys
tholomeo reamo un año. meleagro dos meses. des
pues antipato ocho y sostenes dos años. Eneste
año en asia antiocho negro de leno reyna/ta
d. Enel veinte y nueve antigono en egipto. Enel
feinta y cinco los romanos t^udi^orola calabria y
messina en reñia. Enel q^uenta casi todas las ci
dades de reñia se z^umaro^o con ellos. Seys años

270000/abundancia
contados y p^omo

despues tomara afixa en sa. Un año d'elante
 m'io medee rey de bithinia la cindat de assiaro
 amphi y llamo de su noble m'io media. Enel m'io media
 año q'entay ocho marco attillio regulo en una
 batalla por la mar mato diez y ocho mill car
 tagineses y p'ndio cinco mill / asi q' fueron me
 jo tomadas casi cent villas y ciudades p'ri
 cipales en affrica. Inego los cartageses pre
 p'ado en exercito llebando por capitán dya
 tupo lacedemonio vençieron lo q'abatalla en
 q'hubieron quenta mill dela pte de los roma
 nos y p'fo marco attillio / En estas batallas siemp
 fue mucha gente española de pte de los d' ^{espana a los africanos}
 fricanos de una causa era por estantes de
 los romanos por enemigos tenidos por q' d' ^{ambal. amylcar}
 daban conya ellos enel exercito de amylcar ^{ambal.}
 hijo de ambal el antiguo y padre del famoso
 q' hizo tanto mal a los romanos. ad q' amyl
 car passando en italia por cecilia. Enel año
 cinco y seis p'ndio setenta naves romanas
 y tomada cecilia abuyento al metello consul en
 to en italia poderoso. los romanos affligi
 dos co'tantos males embiaron dos exercitos
 uno en affrica y otro en esp'na. enel q' l' b' m'ie
 ston igneo y publico stipion padre y t'io de la ^{guero. stipio}
 fricano q' fueron los p'ns romanos q' esta
 dantes en esp'na metieron. p'ne llamado al
 milcar de los cartageses ya q' en socorro de
 esp'na haziendo sus sacrificios allegose su ^{ambal}
 hijo mayor q' era de nueve años el q' p'nesta
 las manos en las aras del sacrificio. Inconm
 catener con los romanos otra q' guerra mor

en el attillio

mos Romanos
espana

amylcar baron

tal. y por lo en la guerra de espāna llebale.
este amytkar se llamaba barca por sobre nō
bre por q̄ era descendiente de barca bello de
descendiente del rei bello de assiria q̄ abia
venido con dīdon quando en africa p̄ aso. an
tores desto son polibio y silio italico. estero
los stipiōnes tubo duras y sanḡentas bata
llas en espāna en las quales era de cada p̄to
grandes los dapnos abn q̄ amytkar teniolo
mejor. En fin despues de dō estado m̄re

amylcar m̄re

de años en espāna m̄tio en una batalla en
aragon cabo casto alto / no lexos de sagunto /
dexo hijos quarto / mibal / asdrubal / mago / y
anno. S̄ medio le su yerno asdrubal casado
con una hija suya dicha eliona. por q̄ el ma
yor de sus hijos mibal era de dezochto años
y no mas. Ento asdrubal por cartagena
de donde hizo su conueto con los romanos
asī q̄ ellos tubiesen la retriberia como dūero
la ataja q̄ dando con ellos tambien la cūdat

amyl. asdrubal.
mago. m̄re. h̄m̄re.

de sagunto con la q̄ dūentes de medina celidra
vessando de cartaga a frente rabia. y q̄ q̄ da
se a africa todo lo de mas dela espāna. asī q̄
tubo la gobernao ocho años en q̄ con la paz creco
mucho las cosas de cartago / mas q̄ pudiera ab
bictos por guerra. en noblesio m̄tio la cū
dat de cartagena q̄ el asī mando llamar q̄ p̄
m̄ tenra se dezia. fue sobre quel de condi
cion assaz dura. Este adū p̄nipe espānol
dela lusitania dicho tago q̄ era muy esforcado
y valiente con celosa m̄te tomado lo mato y cor
tada la cabeza hizo su cuerpo enhorcar. desto
un criado suyo se doliendo allegose al asdrubal

cartagena p̄n
tūna.

tago.

arribal.

ffuero

pro

arbal.

Auyda saguto

en el supio d
padre Africano.alado ael p
olis

Repulsa de los

disimulado así q dando le muchas estocadas
 le mató. el q presto en muy grandes toruño
 nunca el alega del rostro pado. por q moria
 venjada la muerte de su señor. dexo adreñ
 bal un hijo dicho Sicheo varo en las armas
 asaz diestro. q fue uno de los capitanes de
 supmo arbal q sucedio en el impio de las
 guerras cartaginesas. el q nonpido el asen
 to q estaba entre los romanos y africanos
 las llamas de la guerra segunda encendio
 a sagunto destruyendo. así q passo en Italia
 por los montes pineos y por las alpes de
 Italia dexados en espuma adreñbal en espuma
 al poniente y a año en la celtiberia. Con talos
 q fue el consul pnblio cornelio stipio con el
 hze neolapio q estaba en espuma q despnd
 via enbiado. entre tanto q el resistia la en
 fada de arbal adonde en la batalla q pa
 sadas las alpes sedio al rio como fue heri
 do y perestiera. el hizo mancebo q desp
 es sedixo africano consugra valentia
 no le ampara. pnes año pso y ventido de
 neo stipion los dos broes con grandes bata
 llas a sus contrarios ventieran / 8 los valij
 cutes varones con sus mesmas victorias des
 ruidados en los campos de los africanos no
 perestiera. muestra se oy suscul^a en la cel
 tiberia no lexos de tarragona. fue luego en
 biado stipio con talos africanos venga
 dor de la muerte del padre y del tio. el q
 de las vias q odo fue dicho africano q
~~fue en el año~~

~~despues del diluvio de qen en el Capitulo q fesi~~
~~que sedira.~~ enfe tanto es bien q digamos
las cosas q sucediero en el mundo despues q
Amilcar en italia passo. En el año sesenta del
pneo q año en españa passo en egipto reyna
euagrob. va tholomeo dicto el erpetes. y en su tpo en
roma se hallaro ciento y sesenta mill einda
simon y los judios años. En este tpo *simon* hijo de onias en los
125 hijo de salubor judios / y *jesus* hijo de sidrach estimo el libro
q dezimos ectiastico. En este tpo los partos el
partidos dela subjection delos macedones
reyno enfe ellos assdace su ymo rey. En el año
sesenta y tres en macedonia reynaba demetrio.
En el año ochenta y nueve fueron qrenta mill
franceses muertos delos romanos. En el año
noventa en siria reynaba seleuco. En el año *pleuro*
noventa y cinco en rodas odotim gra tesse *podab*
moto q lupo el coloso. En el año noventa y se
ys en egipto reynaba tolomeo filopator. En el *filopator*
año noventa y ocho en macedonia filipo. En el
año ciento fueron los judios vendidos y sesenta *judios vendidos*
mill onbres de guerra dellos muertos. En este
año los romanos tomo en siria africausa
siendo marcello consul y capto q mato al re
dy meides. En este tpo antiocho rey de siria *antiocho*
vendido tolomeo filopato passo en su dñys
tad a Judea. leyno consul con el rey de la
siria haze Amistades. En el año ciento y dos
onias hizo de simon en los judios fue estimado
Capitulo quarenta y dos dela venida de shipio al
percano en españa hasta el fin de octadimo
el mundo reposado y delas cosas de aquellos tpos

Scipio

Scipio

V. dñm xxv

Scipio vino en España en el año del diluvio
de mil y noventa y siete y el q̄l envidia toma
da la media cartago y despues ota muchas
ciudades llegado en los fines della fundo un
pueblo q̄desu nombre dixo Scipiona y hizolas
Españafibnarias a los romanos asi q̄ fue el
p̄mo romano q̄ vino a gadez y crece en
los remates de España. don q̄m fierenos
netex las q̄ venterlas. Ca como fueren las ge
tes poderosas y libres y hasta a q̄llos q̄ no
acostumbrados a fuyr fue menester q̄ cubia
dos capitanes por q̄tes dexas forcosame
te lo hiziesen. asi q̄ en todo el tpo q̄ Scipion
vino en España hasta el natiu q̄ de Jeypo
q̄ reinando agusto octaviano fue un b̄sal
paz en el mundo. obo ciento y noventa y m
die años. q̄ fue del diluvio das milly n̄to y veyte y m
años. Siemp estuvieron las Españas en guerra
sin los ~~seis y m̄~~ q̄ exampañados de di
dimplar cartagoes hasta Scipio q̄ foy por
dos ~~treinta y q̄enta y m̄~~ años. dize
lucio floro q̄ a los de España siendo todos
en uno nunca fue volunta pelear con los
romanos ca de ota m̄a asi estan de m̄os
y del mar por todas partes cercados q̄ por
la naturaleza de su sitio / m̄ en foy en ella los ro
manos p̄ndicaron los quales solos fueron m̄te
subjectos q̄ no osten las fuerças de si me
mos. pelearon en ella los romanos ca por el
nos de quientos no conga todos los de España
mas conga los q̄ rebelaban / a q̄llos conq̄sta
do con ayuda de los q̄ les era subjectos (ocotya

Scipiona

199/

V. rxxi

200/

catón refofins

grano.

metello.

minillo.

bruto.

Alqellos q' eran auxiliares de sus enemigos. des
pues de los stipiones caton refofins conq'sto
los celiberos do estaba la fuerza de españa.
grano padre de los granos ciento y cinquañ
dades y castillos a solo. metello dicho macedo
no conq'sto aro q'ebey y ro mayor q'ha p'do
no adobriga. Incullo a los turcullos y baceos/
deno bento a los beturos / lusitanos y gallegos. deobri
abn q' todas las fuerzas de las batallas fueron
los lusitanos y numantinos q' solos tuvieron ca
pitanes. los lusitanos adriato / el q' por catre
ze años conduxo las victorias los romanos sa
tiro. este no por elección de gente / mas como un
bre astuto en saber defender los peligros / y sa
bio en la guerra lesigniero. Este de carador
salteador y despues capitán / en fin enperador
y si le ayudara su ventura fuera a los de espa
ña o to romano. fue tanta su templanca y
tnd q' como muchas vezes (oviese vencido
exercitos consulares / tantas cosas obradas los
vestidos y armas tiempo como la maná del
bre mudar q'so. mas en el q' modo q' p'm (ome
ro y genero / asi q' qual q' ex sobre guerra mas
q' su enpador era gnando. este no contento de
fender la libertad de los suyas por catorze años
la tomada de tajo y de eburo to armas y hne
yo obrado. los reales de los consules y p'tores
destroando. asi q' de las banderas y estandar
tes q' a los romanos tomaba tenie llenos sus
moteles en genal de triumpho. este venio a landio
tambien a fabio maxio consul / abn q' pontillio
su subcessor rompio sus victorias ro afectadas popillio

fabio. landio

Y fazió de los fijos sin muerte pñmado dan
do le esta gñia q̃ x̃stio de otra mana no poder
f̃bentido. numancia abn q̃ menor q̃ cartago
corinto en riq̃zas/cupio en dñtud y fortaleza
fue de las y gñal. ca estando sin muros y sin
torres pñesta en dñp mōt no grande co q̃to
mill ombres de guerra q̃enta exercitos de ro
manos por catorze años sostido y muchas ve
zes alauo y conpactos y gñosos despidio.
Esta era capitan vn cavallero dicho pando
usco q̃bna lanza de plata gñarida co tanta
valentia lanzada q̃ x̃stia del cielo caer. este
vna noche calando el real del p̃tor/el q̃ la vela
barria con vna lanza por el interpodeforema
do le pado. En noble por este confbar la q̃
lla de saldana. los mmatinos y merodence
fon el megara valentissimo capitan/acomē
tieron a poupego y con el paz hiziero abn q̃
vencer le pudieran. el matino dicho hosti
llio co tantas guerras le q̃b autaro q̃ fueron
contentos de las armas abn q̃ le pudieran
del todo destñir. el noble de este matino pñte
la rñdat de salamanca confbar. el q̃ le
fremo paz de parte de los romanos. de tal
mana q̃ la cara y boz de los mmatinos mñg
osaba esp̃ar. asi q̃ fue vista no poder f̃benci
da numancia hasta q̃ della fue enbiado sti
pion el menor q̃ fue m̃eto hño de hña del q̃. fue hño de hña y no
fue dicho africano. este draxago y corinto q̃ de hña. Signe el va
destñgo y despñes a numancia. ca lo molo y pñtaz co en las
romanos no q̃sessen estar por los conq̃ertos. hñas de apñ y pa
de matino con stñpion le enbiarō ya q̃ por el padre
el les fue de enq̃gado pñes ellos no aseptaba

Hand

domino

Iduna

Прого.

natius

ta matini

lamāra .

mpio el meo

sin pazes. así q̄ p̄neste atado ~~malos~~ de las pr
etas de minancia los romanos a los min
tinos requirieron tomagen sinantino/pues el
senado no estaba por su asiento. el qual porto
do vndia allí p̄neste los minatinos tomar no
q̄siero. pues scipion ordenando las cosas de la
guerra mostro/no f̄ mas el exercito delo q̄ es el
capita q̄ le manda. Cap̄n con los suyos peles/
forzandolos a muchos cfabagos en la disciplina
militar. baziendolos endurar. así en el exerci
cio de todas armas/ como en cavar los vallados
y hazer valnartes / y otras cosas semejantes.
así q̄ en ellas largo tpo exercitados mando al
cometerlos minatinos/ lo q̄ nadie se esperaba.
los minatinos al campo salidos hizo retrax
cosa hasta allí de nadie ~~no~~ vista. así. q̄llos se
q̄siera rendir en condiciones honestas les pr
dixeron. mas como scipion q̄siera enteradit/
determinaro morir alabattalla se ofrestiendo.
scipion mando ninguno saliese a ellos del re
al/ellos por hambre p̄didos rogaba labattalla.
por q̄ p̄diessen como varones esforçados mo
rir. scipion estubo se firme/ así q̄ ellos salieron
rabiósos al real adonde los romanos. a su
salvo recebidos muchos m̄fexos. los q̄ bolvie
ron determinaro a q̄lla noche h̄mr/ sino q̄ las
m̄geres por no q̄ dar de manpadas cortaro
las d̄nchas de los caballos/ cansando tan gran
mal el amor. En fin con h̄rro h̄nego y veneno
sin capitanes m̄geres hijos y despues así me
mos m̄tando/ dexaron por herencia a sus ve
cedores sola su remza de q̄ solo q̄ triumphasen.
si la causa de la guerra se m̄pra/ ellos mas justa

q los romanos lo tobiéron. Ca como sus amigos
 los sidigenses estando certados vna noche a ellos
 se oyessen / rogando por ellos a los romanos no
 fueron oydos / antes negados. los diessen y con e
 los sus armas por q ellos también estuviessen se
 guros. fueles este manda mý tan duro como si les
 mandara sus brazos cortar / asi q prestos en armas
 hizierola cosa dicho. todo esto pone lucio floro. cl
 ql añade diziendo. qsten estos amý en sus mý
 fias bien aventurados pnes q por la fides de
 mý a los romanos q eran del mundo se no ves
 con sola mano pudierola tanto tpo sufrir. mbon
 ombre mmaio se hallo q en cada uno se pudiese
 niqas mugmas tenian las armas el bñigo las
 qmo / asi q fue el qñmo solo del uolre. de de coy
 esta ciudad assolada des leguas de soria hacia
 el nastro deducro q los moradores dizen la gra
 yaray. passadas despues las guerras civiles en
 te mano y sibil / qdando la parte de sila pñda
 te Sextorio q era de parte de mario armo las
 españas. adonde se mostro la valentia de los espa
 ñoles qñados por romano capitan. dize flo
 ro q storio era vno de soberana aduq mal for
 tunado vñd. Contra el fueron cubrados me
 tello y poupeyo q contra el muchos y dubdosas
 batallas tuuiero. asi q los q eran vñd de los
 pñeblos / los vñdidos los campos probada. y ades
 co estos males espña hasta q storio mñerto
 por fñcion de los suyos / todas las españas qdaro
 en subjeccion de los romanos encomendadas a po
 peyo. esta es la piedra de la sepultura de storio
 en portugal en el monest de los frailes pñado
 tes en cova en la cozina ddo dize. hic jacet storiq

por de un mñang
 2

mñmñmñmñ
 2 pñm

mñmñ
 Sila

2to pñ

mñmñ. y pñmñ

Sepultura de
 storio en cova
 mñmñ

el rellano

leptu

mo la

ottabio

biño despues el cesar ya Consul vencedor de pon
peyo ya muerto Contagneo y sexto pompeyo
hijos de pompeyo / asi q despues de vencidos pe
peyo y afranio capitanees de al ql / en la celti
beria no lejos de leuida / pasado esto post
de españa / de los dos hijos algunes pompeyo ma
to y al o to ahuyento en la batalla q le dio cer
ca de munda siete o octo leguas de malapa al Hondener
ponte. En fin alrabo octaviano Contaloo don
tabroo vencedor, q fue el post^o desus qmpos /
q daron las españas reposadas. dize el osorio
segundo de estabon q como los contabros ama ramabros
sen mas la libertad q la vida matada asi mis
mos con herro y venino. ya evitar este dano
mando poner octaviano qza granada q cuando
les las ocasiones del. mas como un onbre an
iano consiete hijos y ^{8^a} imper fressemplos en ce
pos / puestas esposas alas manos qdo el me
nor de los hijos q era mocho de diez o onze
anos suelto / al ql vio el padre q qaya un muchi
llo no grande con q cortada el pan en las ma
nos. y le dixo. mira hijo como nos tienen captivos
sin q tu madre y tus hros en tanta miseria /
paranos della desgollando nos atodos por q libres
mandamos los q no podemos sino captivos vivir.
hizo lo el mocho con tanta psteza q de nadie
fue visto hasta q tambien en ellos se laurando
mato. cosa q dio qza admiracio tambien al en
pador como a todo el exercito. las cosas q en el
mundo en estos qezientos y quin años passaro
ponerse en el capitulo siguiente comenzan
do del ano pmero

Capit^o quarenta y tres delas cosas q^{ue} fue
 ton en el mundo hasta el nascim^{to} del h^{ijo}
 de dios. q^{ue} fue el año q^{ue}ntay dos de octaviano

En el año p^{ri}mo de la venida de ~~stipion~~

En egipto

~~En egipto~~ En egipto reino epi^o fahees.

En el año tercero como a Judea y muchas ^{luta tomada}
 ciudades de assiria por estopa Sura pitand

genal. q^{ue}to años despues antiocho venido
 estopa recobro a assiria. y hizo amistad con

En egipto

los judios. En el año nono esp^oma era alog

romanos subjeta. En el año q^{ue}ze venido

Antiocho de los romanos alas herinopilas q^{ue} ~~herinopilas~~
 do tributario de mill talentos. En el año di

ez y seis antiocho hizo paz con ephifanes

rey de egipto y diole a teopacta su hija por ^{chopten}
 mujer y con ella en nombre de ^{doten} assiria, femia

samaria y Judea. En este año en menea heren

del rey arabo f^udo el cennema en frigia.

En el año de zisiete en assiria regna selenco fi

lopator. En el año diez y mede ambal carta

griense despues de venido de stipion como o

bresse huido a antiocho y de allⁱ aprensió rey

de bitinia. Como los romanos lepidiesen por

flamino. q^{ue} ya le daba el bebio venio con q^{ue}mn

tio fue sepultado en libia de bitinia. En

el año veinte e quatro En egipto reino filo

mero. En el veinte e siete en macedonia p^{re}s

En assiria antiocho ephifanes. ocho años des

pues comencaron las guerras de macabias

y sus hijos dichos macabes. o^{to} año adelante

desfalleció el reino delas macedones. En el año

q^{ue}nta y mede en assiria regna antiocho dicho

En egipto

macabes

Judas macabeo

Supatoz. Enel cinquenta y vno de mecio dho
 Sothex. dos años ante Judas macabeo era can
 dillo de suyente. y otros dos despues q fue
 en qñ y qes fue elegido Sumo Sacerdote.
 y qes años despues murió. Sucediole su hñ
 Jonathas. El qual enel año en qñ y qes fue
 elegido Sumo potifice. Enel cinquenta y mebe
 fendo philipo zeina en macedonia. Enel se
 senta en assiria y agia alexandro hño de
 antiocho. Enel sesenta y vno los romanos
 muerto a fendo philipo hizieron tributarios
 los de macedonia. Enel sesenta y cinco fñero
 ballados en roma qezientos y vñte y dos
 mill rñdadanos. Un año adelante fue des
 truida cartago q avia estado setecientos y
 qñenta y ocho años. Enel año sesenta y siete
 en egipto reyno tholomeo dicto energete
 Enel año setenta stipion destruyo al un mãia.
 y bruto sugeto la lusitania y galizia. Este
 año jonathas fue muerto de xpo y pñesto
 su hermano simon. Enel año setenta y dos
 trifon mato al antiocho hño de alexandro.
 y un año adelante tholomeo dió ademeqio
 su hña con el reino q tomo al antiocho. Enel
 año setenta y siete en assiria sucedio ademe
 qio su hermano antiocho dicto fexes. Enel
 año ochenta muerto simon Sumo Sacerdote
 y candillo fue pñesto en su lugar su hño
 Juid q del ventiny de los hñcanos fue hñca
 no dicto. Un año ante fue la guerra de los
 serdos en sicilia. Enel año ochenta y qes alta
 llo en su testamñ hizo al pueblo romano here
 dero de su reino. Enel ochenta y cinco fue

in xxv

numera de los años

jonathas muerto.

trifon mato a antiocho

Juan hñcano

cartago destruida

lusitania y galizia
 subyugada

tholomeo lançado de egipto. y messares de
 parthia mato al antiocho. Un año despues
 es los siervos q' adrien rebelado en siria
 fueron cutanta necessitat p'uestos q' fue
 forçados comerse unos al otros. En el
 ochenta y siete cerca de cecilia Conelente
 d'ijm q' del soplam' del aire se hizo p'cio
 una ysla q' al presente breva se dize. En el
 noventa heino en siria antiocho dicho p'io.
 En el noventa y uno en egipto reyno tholomeo
 dicho fison y sother. En el año treto
 en assiria reyna antiocho dicho zezi zeno
 lançado grifon y despues g'fon lançado
 zezi zeno torno a reinar. En el año ciento y
 ocho Jugurta rey dela manritania peleado
 con talos romanos fue p'io. En el año treto
 y onze marco ciceró nascio y un año despues marco ciceró
 pompeo el magno. y aristobelo en Judea reina
 un año. y despues del veinte y siete se hizo
 Joneo dicho alexandro. En el año ciento y
 quize fueron muertos dozientos mill c'ubrios
 por mario y ochenta mill p'os. q' un p'io cinco
 vezes. Un año adelante los de italia fueron
 vencidos de los romanos. y torno la guerra
 de los siervos en siria. En el año ciento y de
 zisiete en egipto reyno tholomeo dicho al
 lexandro / al lançado tholomeo dicho phisto
 por su madre cleopatra. mas por q' alexandro
 mato la madre lançado del reino por los
 egipcios torno a reinar phiston. En el año
 ciento y dezimede alquib' subjecto los si
 ervos de la q' estaban p'uestos en armas.

años 2 f'iala

p'eso b'ra. f'la.

Jugurta.

p'opo magno

lanceo alexandre

afio

marco ciceró

aristobelo 2 juda

200000

v'ra b'z la guerra de los
sirios

subitados los siervos

En el año ciento y veinte. tholomeo rey de los
 cieneos en su testam^{to} dexo al pueblo roma
 no heredero. En este año solento fue q^o mado
 b^o de antiocho h^o de zizzeno En el año
 ciento y veinte y uno en Siria reino filipo
 En el ciento y veinte y dos antiocho fue
 do a los parthos sedio a pompeyo. y fil^o b^o p^o
 po fue p^o de gabino. assi q^o hasta este tpo
 Siria posseda por reyes d^o de alos roma
 nos En el ciento y veinte y siete ploriot^o ga
 llo fue el p^o q^o eugenio rectorica en roma
 En este tpo tholomeo q^o fuera de egipto lan
 cado de su madre torn^o alancado ale
 xandro sub^o por q^o mató la madre. En el
 año ciento y treinta y cinco en egipto rey
 no tholomeo dicho diom^o sio. un año ade
 lante sillatubo a roma y dos o tres des p^o
 es muere. En el año ciento y treinta y dos
 alexandra muger de alexandro en iher^o ali^o alex^o y p^o y b^o
 reyna. tres años des p^o los romanos
 poseen a armenia y a mesopotamia. un año
 des p^o q^o fue el año ciento y treinta y seyo
 pompeyo tenía a toda espanya sub^o cita. En
 el año ciento y sesenta fueron a los roma
 nos señores de antiochia y de assiria. un
 año des p^o los indios por pompeyo fueron
 a los romanos tributarios. En el año ciento
 y sesenta y tres toda libia fue dexada a
 los romanos por testamento de apio rey.
 cinco años des p^o el cesar tomo a bretonia
 y otras islas en el mar oceano. En el año
 ciento y setenta y tres el cesar pasado a ireno

En el año 101 roma
 ploriot gallo p^o
 q^o y p^o

alex^o y p^o y b^o

espanya sub^o cita

indios tributarios

bretonia por pompeyo

Silla

pompeyo

el cesar

Illos germanos destruyē. En año despues
 creasō consul cosu hūzo fuesō en los yertos. *primero*
 octo año adelante de estos yertos venti
 diō venge. En el año ciento y setenta y octo
 el año como a los germanos y franceses.
 En el año ciento y noventa Començola gne
 ra en el cesar y pompeyo. En este tpo dho *guerra civil entre*
 dorō sūculo stritoz dela bista fega. En *esta y pompeyo.*
 el año ciento y noventa y dos muerō fue
 pompeyo en egipto. En año adelante fue
 hallado el cuerpo de tholomeo en el nro
 conloriga de oro y fue dado el reinopor
 el cesar agn hē cleopatra. En el año ciento *cleopatra otra*
 y noventa y seis el cuerpo del cesar ya muerto
 fue qmado y en su onra marco antonio ma
 do llamar al mes qutillō jullō por q en dñl *julio mes por nra*
 nashō el cesar. En este año vn bux no lexos
 de roma hablo al qñel arado a diziendo q *vn bux hablo*
 no le fatiga se q mas psto faltariē (oures
 qñe matensims. En este año Començō el re
 yno de octaviano augustō. En año despues
 murō marco tullō En el año ciento y noventa *marco tullio murō*
 y mēve agosto venge el antonio y reina cōd.
 En el año dozō y siete herodes estalou tal hē
 zo de antipato fue pñesto rey de los Indios. en
 el año dozō y doze antonio y cleopatra
 muerō y egipto fue fecha pñmā romana
 En el dozō y deziseis los Indios pidieron de *judios alindos. es*
 cesar por dñs cubaxadores en aliamd. En *romā.*
 el año dozō y veinte y vno tiberio enbiado

ottabiano e spanus

De octabiano tomo la dñmenya. y en este
año ottabiano vençio los cantabros enes ^{cantabros}
pana. En el dozē y ~~veinta~~ y seis ottabi
ano adopto en hño d'gayo d'gpa Enel ^{gayo agipa}
año dozientos y feintay dos tiberio ^{tiberio}
trímfo delos y omos. Enel dozietos
y feintay cinco conqsto la germanya.
quarto años despues trímfo delos ar
menos y alemanes Enel año dozē y q̃
fenta y dos nashio el hño de dios dela
paxatissima y gen maria fue paz etodo
el mundo fueron cerradas las puertab de jano

Capit^o quarenta y quarto delas cosas
q̃ fueron enel mundo desde el nashim̃
de jēn xpo hasta la venida delo go
dos en espana

Desde el quarenta y dos de octabiano
y nashim̃ de xpo hasta aradios y ho
norio y la venida delos godos en espa
na passaro segund en debio y sant ge
rommo quatro cientos y veinte años
q̃ fue del diluvio dos mill y q̃mēto y quazetaym
años en q̃ amadidos los mill y seis cientos
y en q̃n y seis ante del diluvio hazen
q̃homil y ~~ciēto~~ y noventa y siete
años. En estos quatro cientos años passa
ron las cosas syguientes. El año segun
do del nashim̃ del señor ottabiano
adopto en hños d'tiberio y d'gipa.

420/
del diluvio / 2541

4197

tiberio y gipa

Judas galileo haze a muchos de los
 judas galileo. dñs rebelar q no paguen el tributo a
 los romanos. En el sexto año nro
 herodes despues de dñs muerdo q mandó
 muerdo a muchos inocentes. Sa
 liendo portodo su cuerpo qn fano. q
 donon qnarto hños suyos en gen fue el
 reyno de Judea dividido. herodes. anti
 parto. lizia. y philipo. En el año qze en
 roma octaviano y tiberio contaron muerdo

vezes qze nro mill oubres y setenta mill
 mas. En el año catorze nro octaviano
 y su medio tiberio. En el año veinte y siete

poncio pilato fue enviado a delantado en
 Judea. En el veinte e muerdo fue el prin
 cipio de la pñdicaçion de sant Juan bapt^a en

el qzeinta Començola pñdicaçion del hñzo
 de dios. En el año qzeinta y tres q fue diez

y ocho de tiberio padesio el hñzo de dios.
 dos años despues q fue qzeinta y cinco del nas

cim^o de xpo san estebo fue apñdicaado. Un año
 despues fue degollado stago el zebedeo y en cance

tado san pedro. En el qzeinta y ocho nro tibe
 rio y su medio en el nro gayo gallicula. En el qze

ta y uno sant matheo escripto su evangelio en
 dea. En el qzeinta y dos gayo fue muerdo a qñd gayo muerdo

su medio claudio. En el año qzeinta y qñto sant
 pedro vino en roma. En el año quaxenta y cin

co muerdo a qñd. A qñd en su medio su hñzo a qñd pa
 En este qñd sant muerdo en alexandria. En el año

muerdo a qñd

después de nra s.

cuarenta y ocho la madre de dios despues
desnizo sola espanta delos q suben al celo.
Este mundo de finta ala destra de dios
fue en el celo tomada. En el año m qñ y

por qñ mñta 6
años bñgo.

después mñse

quarto San philipo en la mñda de hñro
Sopoli de agra quñficado fue dñcñeado

nefo

En el año cinquenta y seis fue mñerto dan
dio a quien sucedió nero. En el año setenta
y seis stago fue dñcñeado. en cuyo lugar

claudio mñse

stago y la finta

fue pñesto Sant simo subñ. En el año se
tenta Sant pñ y Sant pablo freron por ma
dado de nero martirizados. Sucedió a san

simo obpo a bñta

yang paulo pro
octa bñta

lino pp

pñ lino. En este año mñso nero. a quien en el
año setenta y uno sucedió galba en iberia
vittelo en germania / o to en roma. a qñ gal
ba en la plaza de roma en el septimo mes fue
descabecado. octo cosmñpñ mñso se

galba y dñta

otto

Vespasiano

vittelo de los candillos de vaspasiano fue depo
llado y cñado en el tiberi. En este tpo vassa
siano qbrantolos judios q abren rebelado
no sufriendo la avaricia delos romanos. fue
elegido Empador delos caballos en judca. asñ
q encomendado el exercito a sn hño tito en el
año setenta y dos vñso en roma. En el año

tito destruye a
iherlm

setenta y tres tito tomada iherlm mato seis
cientos mill judios. don q el zosepho dice
q vn ciento y cent mill con la hambre y el
cuchillo pñcñero / q freron octos cent mill
Empñblico bendidos. En el año ochenta mñ

600000 /

abñ / 1100000 /

100000 /

mñse bñta

tito fegna

trñ vaspasiano y sucedió tito subñ en el gñ
pñ. En el año ochenta y dos mñso tito

magistro.

ominas.

temete pp

apostolus scripto.
p'm p'fano d'los
p'mos/mro. la 2a
dominiano. la 3a
italiano. la 4a maxi
miano. la 5a d'no
la 6a balyano. la 7a
augustano. la 8a d'no
claudiano y maxiano.
la 9a

verba ep

enaysto pp

ra Jano

lupo obpo de b'los

maxiano.

adrian.

Silv' pp

Varon de tanta bondad q' por no a' hecho
budia algunas mdes se quexo a q' edia
a' le p'dido. En el año ochenta y tres en
cedio en el impio dominiano b' de tito
En el año noventa y quatro clemente obpo
en roma. tres años despues fue desterra
dos san Jan en padmos a do estubo en d'po
calip si / fue esta segunda y decimo de los
epianos / por q' la p'mera ueron la b'zo. En
el año noventa y medez fue muerto domy
iano y sus ymagines d'rocadas y q'bra
das por t'ra. En el año ciento reyno en rom
nerba un año adopto d'fajano q' le sucedio
En el impio q' era de la cindat italiana de espa
na. En el año ciento y dos en roma p'fidia
enaristo papa. En el año ciento y tres sant
Juan tenia discipulos famosos / papias obispo
hieropolitano / y apolicepo obpo de sumtra
y a ignacio obpo de antiochia. En este año
d'fajano t'impba de los d'cos y stitas. En el
año ciento y diez / d'fajano moviendo y decimo
tercera con talos xpianos fue quistado sa
Simon en iherlm a q'm en sucedio justo en el
obpado. Un año despues sant ignacio en pro
marrado fue etado alas bestias fieras / a
q' en sucedio exo. En el año ciento y dozi me
de traxano impio sucediole el año siguiente
adriano sobriño suyo nascido en espama en
la cindat italiana. En el año ciento y veinte
d'no en roma p'fidia sexto papa. suce

jur magistro
d'fajano.

longiano mro

traxano no
v'ado.

p'm jur magistro

papias obpo
polanco obpo
ignacio obpo

p'mo p' b'los en
r'fondo

ignacio mro
ignacio
eto suando pa
el

thelesphro

mucho adriano
antonio pio

inprimis p^o de p^o de
maritimo

amireto

marco antonio
lucio aurelio

sother

comodo p^o de

apolonio marci

elio ptinaz

dió el año ciento y cinquenta y uno thelesphro
foro. En el año ciento y quaxenta y uno a
driano murio. al qual sucedió antonio
pio y en el pontificado en roma ignio.

Este emperador Justino filosofo dió un
libro escripto en loor de los xpianos / fue des
pues martirizado por xpo. En el año re
to y cinquenta y seis en roma p^o de

papa en cuyo tpo vino policarpo en roma.

En el año ciento y setenta y tres reyna en el
imprío en roma marco antonio dictador.

y lucio aurelio comodo. En el año ciento
y setenta fue martirizado en asia san

policarpo. Un año adelante en roma p^o de
dió sother papa. En el año ciento y setenta

y dos murio lucio aurelio Comodo. En el
año ciento y setenta y nueve en roma fue

puesto en el pontificado el entherio. En el
año ciento y ochenta antonio toma En el m

pío con su hijo comodo / ambos con el
b^o ilustrados emperadores. En el año re
to y ochenta y tres reyna solo comodo. En el

año ciento y noventa apolonio ilustrado sena
dor de roma des pues de a^o leído un libro

famoso en loor de los xpianos q^o compuesto
fue En el senado destabrado. En el año re
to y noventa y cinco Como Comodo y el

padre de se obrado muchas cruces y
muerto muchos nobles fue ahogado en casa

de bestiliano a q^o en sucedió elio ptinaz.

ignio

policarpo

policarpo

lucio aurelio

el entherio

elio ptinaz

utro 2 pp
 iuliano iulio pto
 eneys

combe padre de
 ohyel nes

ahys pp

alexandre

urbano pp

maximino

gordiano
 asher pp

En cuyo tpo en roma era papa vittor. reys
 no seis meses por q fue muerto por cañon
 de iuliano iulio perito. Sucediole genero
 q fue africano de tipol. En el año dozō
 y tres en roma era zeferino papa. Un año
 adelante leonides padre de origenes fue
 martirizado. En el dozō y treze en el impio
 era autonio dicho emacala / al q l sucedio
 martino en el año dozō y dezimede reys
 no un año. Sucediole marco amelio / en
 tonno en el año dozō y veinte q fue bjo
 pnyo. En el año dozientos y veinte y dos
 en roma fue puesto en el pontificado calisto
 En el año dozientos y veinte y qto muto
 antonio en roma en un alboroto de la ge
 te de guerra. Al q uen sucedio alexandre
 bjo de mamea / el q l vencio al rey de pssia
 dicho xerxes. Tres años despues en roma
 fue ordenado obispo urbano. En el año
 dozientos y treinta y dos en alexandria
 origenes resplandecio. dos años despues
 es pado en palestina al empador y aduma
 die. En el año dozō y treinta y siete al
 lexandro fue muerto en o to alboroto mi
 litar. Sucediole maximino / modio y se
 cucion ala igta q fue quarta fue muerto
 en d quileya por fagrio de pup ego. Al q mē
 ptedio gordiano. En el año dozō y q
 venta y uno cuestas año fue papa en roma
 attero un mes / y despues del fabiano.

zeferino pp

antonio papa

marco amelio

marco amelio

origenes

alexandre murt

q p pinto alexandre

fabiano pp

papayo y galbano
muerto.

gordiano Emperador en roma mato a papeyo
y a galbano inbassores del impio. Dos años
despues gordiano vcurio los parthos sien
do sobenbolbiendo a roma fue muerto
por filipo. Enel año doze y quarenta y

gordiano

filipo ^{or} ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸

movida p[er]secución contra los xp[ist]ianos fue
 p[er] el rey de s[ic]ia dicho Sapor / adom[en]
 p[er] el mente brezo muerio. asi q[ue] Sapor tomol
 Siria / s[ic]ia / capadocia / Enel año dozē y
 setenta y q[ue]to galieno disoluto en viros
 los alemanes probadas las francias y passa
 ron en italia. Un año adelante los godos
 probado d[omi]nacion / ap[er]to ya asia / octo año
 adelante los sarmatas ocuparon las p[ar]tes sarmatas
 mas q[ue] el reino de bugria. y los franceses panonia es bugia
 entraron en espana y conquistaron ataragona. franceses y panonia
 tambien los partos q[ue] tienen d[omi]nacion en mesopotamia
 corrieron la asiria. En este t[em]po en roma era
 obispo dionisio. Enel año dozētos y sete
 ta galieno fue muerto en milan. Su re
 dió le claudio el q[ue] a los godos q[ue] d[omi]nacion
 donia destruya venio fuele dado en el ca
 pitolio esendo dorado. Enel año dozē
 y setenta y tres muerio claudio / fue su bi
 llamado augusto q[ue] dezi siete dias desp[ues]
 es fue muerto en alquileya. desp[ues] imp[er]a
 meliano. Cinco años desp[ues] movio p[er] se
 cución contra los xp[ist]ianos. y en el q[ue] año fue
 muerto no lexos de constantinopla. Su re dió le
 tanto dezo meses / y a este floriano octēta
 días / en fin tiene el imp[er]io p[ro]bo. Enel año
 dozētos y octenta y dos comenzo d[omi]nacion
 dar la heregia de los manicheos. Un año
 adelante en antiochia estaba obpo cirillo

alrjano p[ro]bo
 Sapor

galieno
 alemanes y galia

godos:

dom[en]
 claudio

meliano

tanto. floriano

augusto

la 7 p[er]tina m[er]ito
 ampliano

pho

la 5 p[er]tina d[omi]nacion
 manicheos

nullo o t[em]po de
 antiochia

emigrao
gagano

Caps.

diortenas

galeis

mujo
constantino

Constantino

esto adelante en roma era obispo entri
chiao ocho meses. y despues del gagano.
Enel año dozientos y ochenta y cinco to
mo el impio Caro cosmo dos hijos Carino
y numeriano. era de narbona el qual
como oviere conquistado los parthos. lle
vando su exercito por el tigre minto de bu
rogo. Enel año dozientos y ochenta y seyo.
carino impio venido en una batalla cerca
de mango. numeriano fue muerto de su sue
gro llevando una letra por el dolor de
los ojos. Sucedió diocleciano Enel año doz
y ochenta y ocho q tomo en compaña del
impio alexandrio maximiano. Enel año
trezientos y cinco fue la gta y seculo de los
xpianos. Un año despues de alexandrio
pma del impio diocleciano en mcomedia
y maximiano en milan. todo el impio ya
lesio. Enel año trezientos y ocho en roma era
papa enlebio. Un año despues maximiano
y severo fueron hechos cesares de galerio
dicho maximiano. Constantino padre de
constantino y marido de elena q doze años
ante venio y mato sesenta mill alemanes
impio enel año trezientos y doze. A quien suc
dió su hijo constantino. En el año pma
alexandrio hizo de herculio de los cavallas en roma
fue saluado cesar. En este año severo cesar
enbiado de galerio maximiano contra ma
xendrio fue muerto en radvena. y licinio fue
hecho empador de galerio. Enel año trez

gr. p. fructo. Mar.

enlebio

60000/

maximo

haro.

y feze heronho maximiano Como apesale
 la muerte d constantino suerno de su bría
 fausta destubierxo fue muerto buido en
 maxsella. galerio murió enel año fezeientos galerio murió
 y dezi deys. Eneste año en roma sant fil
 vestepapa. dos años adelante murió ma
 xencio alaprente del milao bendido de maxencio murió
 constantino. Enel año fezeientos y dezi nre
 ve crissipo y constantino hijos de constantino crissipo. constantino
 y liano hijo de liano sobriño de constantino
 hijo de su hermana fueron qñados cesares.
 alisso engeno latancio q fue enqelos de latancio mar pro d
 luto do qñtissimo. Enel año feze y dezi te
 te y vno fuedad a paz Moos xpianos por
 constantino. los q les liano lauro de su pa
 lacio. fue martirizado basileo obpo del basileo obpo marti
 ponto. tres años despues orio laurado
 dela yhta adu heresia muchos llebo. vn
 año despues sta clena halló el madero
 dela sta cruz. Enel año feze y dezi y de
 te fue muerto liano. dos años despues q
 po hijo de constantino y liano hijo de liano
 mandó matar constantino. Enel año feze
 y dezi y vno constantino mató a su muez
 fausta hija de liano. vn año adelante en
 venecia español pñbitero Canto los evange
 hos en y dos heroicos. ocho años adelante
 en alexandria era obpo athanasio. Enel año
 fezeientos y dezi y quatro en roma fue
 ordenado obispo marco ocho meses y despn marco

filmeshepp

mis herese

la elea

atana ho obpo

marco

Julio pp

es del Jullo. Un año adelante mando costar q hizo pñano.
tino los templos de los gentiles derribar. En
el año qezó y feinta y seis los romanos

hijos de costantino

venieron alas podos en los Sarmathas. en
el año qezó y quarenta nupio Constantino. muy pñano
Sucedieron leges hños suyos. Costantino. rostantino. con
costancio y costante. En el año qezó y q constante

hijos pp

renta y qez constantino haziendo guerra
al hñ fre mureto. Un año adelante cos
tante sujeto los franceses. En el año qezó
y qñ qñ y dos en roma libero papa. Dos
años adelante Constante fue mureto no
lexos despoma. a qto mureto el nupio de brunyo
tano en mureto y neopociano en roma. mureto

En el año qezó y qñ y seis fue qñ a la
cabeza de neopociano por roma. y a bectano
qñado el senorio por costancio. fue hecho
cesar gallo sobrio de costancio. este ga gallo rñ
llo desquyo los Judios q rebelaro y muchas destruyto de los
de sus ciudades principales. el qual fue des Judios.
pnes de qez años de costancio mureto por
el temor q tema de su gra pñona. En el

Juliano

año qezó y sesenta y uno anthonio en e ant anto mure
gipto mureto. En este tpo fñe bilorio enfia pñ bilorio 2f
ria. y Juliano hñ de gallo fue qñado cesar.
el qñ mureto mure de alemanes en la fra
cia venio. En el año qezó y sesenta y uno
Juliano tomo el nupio, nupio dos años des
pnes yendo a los pñanos. Sucediole Jobin
ano ocho meses. Sucediole balenti
miano y su hñ valente. En el año qezó y

Jobinjano

balentiniano
y valente

Juanes

basilio
godo.

graciano y basilio
mano

Jerónimo

atanasio gozo

Setenta en roma damaso papa. ocho años
des pnes en milan san ambrosio. En el año
deze y setenta y nueve murió valentiniano
congrando fluxo de sangre. Un año des
pnes basilio cesariense obpo de capado
cia. En el año deze y ochenta y uno
lagente de los hungras destruye los go
dos estos restibidos de los romanos sin de
xar las armas / rebelando a los romanos
se derrama en los de galia a q los venidos.
A estos pidiendo valente con exercito
poderoso fue dellos muerto y su cuerpo
qmado. Sucedió en el impio graciano
ro su br valentiniano. asi q graciano a
supmo theodosio hijo de su tio br de su
padre teodosio dio el reino de oriente
Un año adelante. adonde theodosio con
grandes y venturosas batallas Lanza los
godos de galia. En este tpo los lombardos
venidos de los fines delagermania venen
alos vandalos. En el año deze y ochenta
y dos theodosio estando muy enfermo e
thessalonica fue baptizado de basilio / asi q
poniendolo graciano por la enfermedad
de theodosio fue hecchapor con los gothos.
En este tpo sant Jerónimo en belen y murió
jovio nazazeno maestro de gozo. En el año
deze y ochenta y cinco athanasio rey
de los godos en la ciudad de constantinopla
fue muerto el quinto decimo día de septiembre

stambrosio.

theodosio

los godos batidos a
mur

balidos venidos por
los lombardos.

theodosio baptizado
de basilio.

gregorio nazazeno
murió.

arradió

sepropp

fue restituido. El añosiguiente archadio
hijo de theodosio fue llamado agusto. el
añosiguiente nació honorio hijo de theodosio
dosio. y en roma fue obpo gerico. Enel
año de zeze y ocheta y ocho murió graciano
y tubo el impio valentiniano con theodosio.
Enel año de zeze y noventa y ses los
lombardos muertos sus capitanes q' oro
ap' mer rey suyo dicho agel mundo hij
to de aione. Enel año de zeze y noventa
y quatro theodosio fayo en roma la ca
bera de sant' na bapt^a. Eneste año va
lentiniano con fatiga de argo basto capita
fenal de sus cavaleros con un lazo se desho
go. y le bauto de eugenio trano en las fia
rias. Eneste año theodosio tomo asu hij
os arcadio y honorio conp' año del impio.
Enel año de zeze y noventa y seis theodo
sio fue conpa eugenio / con a vitoria le di
do Juan d' machoreta por espñ de p'pheta
claro. Eneste tpo santo agustin en africa.
Un año adelante murió theodosio en m'la.
y heinard Enel impio sus hijos arcadio y ho
norio. q' comencaro su impio enel año de
zeze y noventa y ocho. eneste tpo oro
sio spanol cognecedor de muchas h'z'os
h'z'os. Enel año quatroze y uno en roma
era obpo anastasio. Un año adelante enfa
ron los godos en italia llevando capitanes
alarico y radagado por bengar la muerte
de atbanarico. Enel año quatro y q'ito en

valentiniano
theodosio

la cabera de p' p'na
bapt^a y p'na.

eugenio trano

arcadio y hono
rio

juan d' machoreta

oro sio spanol
y p'na.

godos
alarico.

agustin

arcadio y honorio

anastasio

godos

proretho pp

Roma inocencio papa. dho en este año mii
sanguenta batalla en los godos y roma
nos en italia. des años despues gra m
chadumbre de godos muertos / radagasso fue
pfo / guando el exercito de los romanos
estelicon. ogo año adelante los vandalos bandalos y alanos
y alanos pasado el reyno en farolas fra
cias. En el año quatrocientos y diez orcadio
murió en constantinopla. el año adelante
rey na en el impio bonofo contheodosio
hijo de n bz. En este año los vandalos
enfureo en las españas / y llegados alabe
tica la nobraron de n nombre vandalia.
qoy corrompido se dize andaluzia. y fue
en roma barto emperador attalo. el qual
del impio p bado a los godos le dexo.
El año quatrocientos y doze roma q
tanto tpo fue senora del mundo fue
tomada de los godos temendo por rey a
Maxico. En el año siguiente fue venido
y pfo constantino por los capitanes de bo
noio. nyo bizo costancio q abia comenca
do a reinar en españa fue muerto por
el conde geturio. dado el senorio de las
abn tri ano dicho maximo. el q despues
ydo del reyno fue pmitido p bado bibe
por q se avia en la trena ya avido comucha
templancia. En el año quatrocientos y cator
ze los godos enfureo en las francias / y los
borgonones las q estan juntas al reyno
muertos Jobio y sebastian q en ellas reinaba

go des

radagasso go do.

vandalos e span

bonofo y theodosio

attalo

roma tomada de los
godos.

alano y godo

alano ry.



conit geturio

godos

Jobio y sebastian
muertos.

attalo

dos años despues attalo confuor de los go
dos toruo dto mar su tirania. mas el año
siguiente fue dado pfo a constantino pa
ficio. Ca qdo des mampado como lo go
dos passaro en españa era quatrocientos
y diezisiete. En este año atamulfo rey de
los godos fue muerto de vno de los suyos.
su medio le valia. dos años despues planda
hija de theodasio. q avia sido muger de
atamulfo restituyo ballia a onorio y cargo
con constancio. En el año quatrocientos y
venite fue celebrado concilio en africa fue
celebrado concilio contra pelagio en el qual
fue condenada su heregia. y por q alqui
rompiera la venda de los godos en españa
fa fin dela parte primera /

417/

Admón. la for
ya plaguina.



fin dela parte primera.

El Copilador desta obra / al may fto caballero en me
tissimo suario consulto / el doctor lorenzo galindez de carra
vagal del Consejo del emperador do ruelos mefeno

Magnifico señor / Como el año pasado de quise de este fin
ro fue de go ebido por la obediencia de mis mayores dñe
porios de nra religio en la Corte del emperador. Supe ora
mo era censor delas coronias q en los tpos presentes se es
cubien del rey mefeno y sus reynos. asi qto de por
bje darle cuenta de una premeditation q tenia sacada de los
reyes antiquissimos de españa q pone el beroso co odo q al
fijero. adonde mostastes no p menos benigno e con
descender a los baxos q pfmados y muy alto en penes q se
cretos muy grades en las theorias asi delas stencias bna
nac como de d qllas q se dize divinas. vista la obrezilla
madastes la simpliades y adn mas dedicada pnes de setie
ra tantas antigñedades de los reynos y sus reyes q fuero

desu mag^{te} Intercedores. asiglo q^{do} tengo escripto des
 del gra d^o l^ondio q^{do} fue etpo de noc hasta la omda de los
 reyes godos e esp^{ana} mad^{as}tes. se continuase hasta
 llegar al empador don carlos / q^{do} en ad^ontada m^{te}e oy
 reyna / y reire por t^{po}s muy largos. J^up^oas az az duras
 mirad ala fl^oza de nro fueras y la carga pesada q^{do} sobre
 ellos se pone y o^ompio por q^{do} del todo la obra fue de im
 plida q^{do} se pone lo q^{do} ante ad^ontado desde el p^oncipio
 q^{do} fue del mundo hasta all^o. de tal m^ona q^{do} toda la obra
 en q^{do}s p^{tes} me plupo p^{te}r / la p^{ma} de del p^oncipio del
 mundo hasta la omda de los godos e esp^{ana}. la segunda
 de de all^o hasta la d^ost^ocion d^onga q^{do} fue en t^{po} del
 re^o don rodrigo. la tercera desde all^o hasta los
 t^{po}s p^{tes}entes. asigla p^{te} p^oncipio de abada q^{do} ay o ad^onta m^o
 pa q^{do} all^o mirada y madada imp^oix se p^oga a los p^{tes}
 desu mag^{te}. las dos o^oas q^{do} q^{do}an es^oix se ad^ontando nos mo
 penor la o^oda y la lumbre. se b^o q^{do} sobre esta sup^ota^o de t^{po}s
 y conotario de cosas famosas q^{do} aca^ost^oero en las esp^{anas}
 y el mundo se podria por modo historial poner all^oas
 t^ondas de la m^ona q^{do} el l^oyo p^ouso en sus decadas catorze las
 cosas romanas. vienes o^o por l^oerencia de la clava p^omp^o
 de o^oos antepassados est^ores re^o dar fabor alas cosas q^{do} es
 claresten las esp^{anas}. Ca el f^omo penor don j^onan de curab^oal
 q^{do} fue del cardenal de sant^oangel y o^opo de p^olencia est^ores
 no tanto m^oas esp^{anas} estando dellas ausente / en m^obas
 y grandes legacias en especial en el concilio de Constantia
 q^{do} mostro alas naciones esp^{anas} el zelay lumbre de la fe q^{do} era
 en la m^ona. p^ones la p^oradeza del f^omo penor don bern^oal d^omo
 de curab^oal Cardenal de Sta^o Cruz Colupna p^orade de la
 y^oha de dios p^otedor por q^{do} no diga f^ondador del ab^o
 den de los m^ojos m^oas Cuya Castimonia el Comp^oma de
 tantas o^oudes y p^orencias / asi como se p^ouso del
 los o^oos de los o^otuosos y f^oos dechado de tam
 por el conotario fue p^oriedra de est^ondalo al
 p^ognados y q^{do}on disolutos. testigo es de lo
 clarestido luzero re^oformador de la y^ol^oena

ponla p^{mo} institydoz de la borden y adicha q^{on}
tantos mylagros en los p^{as} p^{es}entes y d^{nde} es florestio/
ya Canonizado y en el catalogo de los s^{cs} ascripto. et q^l
tanto differia ala bondad y d^{nde}es deste p^{ri}ncipe dela
ig^{ta} y adicho / q^{le} oy mas muchas vezes q^{ue} los b^{os} dezir
lo q^{el} p^{te}ctor m^{ad}are en una borden haq^{ue} pⁱⁿ co
f^{ad}ito q^{ue} es aluibrado de dias. de lo p^{os}tero testigos
sea sus conuencios / los q^{ue}les por q^{ue} todos conoçimos / no
q^{ero} dezir q^{ue}les fueron. Esto solo o^{so} afirmar. q^{ue} no p^{eq}
no de q^{ue} m^ultos recibio la ig^{ta} de dias en no p^{re}sidap^{or}
una tal p^{er}sona de tantas strenias y d^{nde}es doctada.
mas por d^{el}los q^{ue} en ella sembraron tantas dissensiones
y guerras / y la estandalizaron con vidas tan infames



Carta q' embio un moro de granada al Rey dō p' el conel. a vuestro se el ho
 grado de el vuestro. quise yo algunas de mas grande sumas q' no ha
 ze alrabo. sin q'ndo cobro el Rey no me q' impere
 . las gras sea dadad adios hazedor de toda las cosas es. yo pido a
 dios q' vo alegre etodas las cosas segun su voluntad. alo q' mandase
 unij q' os haga saber lo q' pteneste alo q' hechos erossas grade de vro
 estado. Rey alto debe q' las correcciones humanas y divina / so como
 las melezina amarga q' so penossas al q' las bene / mas alq' las su
 fre etda esparra de salud. donq' agtos solo las sufre q' son mas
 de vererbir agto q' por ella se alraba. ya os hecho saber algunas cosas
 las q' ados se permitado de dadeja. e como q'ora q' ala vnestra pnestas
 aya otre sabio e penoso agto no les sea embreza las tales cosas
 mas cada uno distribuye de los q' tiene segun q' dio le dio. lo q'
 confidese a vros de vos lo do cosas. la vna cosa de vra hazie
 lo segun lo q' toca de vro contrario. al pmo q' es de lo apromos q'
 se le otafo contra vo / no lo hizies por vneña de vra nobleza m
 por vo no ser merechete pa su real senorio. mas orafio dello fues cosa
 q' alabieda de vntapas q' este hazer / hasta q' se hizo lo q' viste. pue
 senor obrad contra ello al. hebe de agto porq' vos abofesthe / pnes a dia
 os aroffio y tomo a ello. pnes ello seionste de emado este es bastante ra. el p
 y no estranado lo q' no puede ser visto de vo. caseje mayor mal
 partarse de vo q' la vez pma. y pnes el beano q' do q'brado del gra
 peso q' tomo sobre si quito estava sano. aora q' sta rezie soldado
 tiene mayor aparezco pa se q'brar. si pone sobre el agta pessada rayas
 pnes dar ala cosas lo q' en sus tpos les niple / ya lo separa los cofarones
 q' esta esputados de vos / dando aromez a los otre pandepaz y de afo
 fueso. asi q' se apoderen en sus alpo y hyos / a laz pnestas q' se aldo pnestas
 terna y conrimos / dedonde no ovistes otra cosa mas de niple vna voluta
 todas las cosas porq' os abofesthe sea tomada e sustrayda.

nostrad le anrepetim de todo lo pasado. hofadalo grandes. / on
ardar de dizez sempre fino por el pmo dizez. alonir sel
ho tro e abut la mano / cobrae q fenny de vos vassallo. no
hayan grandes ventajas alos qd fuyen en vna nrechitat. brelas
q ashi estores nra fuyen, porq la envidia no ay a luy 2. dar los
ofno alos q los mer este pnesto q ad no sea arepto / y no alos
q no los mer ere adnq sea deos nny qfno / alos qles podre har
otro bene y mercede. / guardas delo de grade estado q abatiste
los q de pegnos en galtares. plata ent veyno lo q se destruy
q olvide plos o bre el hmo de vras fuyas / y qnre de fuy rofaronet
malas vntade q fuyro do a. adena do bre no vos lo marra
ralas llagas so adn fresta / onesto hared mny entre sin rosta entre
e vos enemys. guardas vos algo ent q mple / y fuyro fuy br
gete / ralas adn fuyro de harfa ent m duno opor. rael
enemigo es bino / y el mso dela roffas del mudo no dnyable / y no sab
lo q ara fuya. Castilla e fuy villa esta hollada y fuy petes mal
tada e de pueria de petes estanas. mnyos grades de vos fuyro
so mnyos etas gnetas y los algo gastados y mnyado de gete estana
tales collas como esta dnyos q a mnyes grā remedio. pa
esto no veo otro fino el. fuyro conorte / y enrobrir la q se destruy
de rogneta. rā onfabio artefso a lofado olvidase los yesto q le
fuyas. / y dnyos dno. fuyro y los otros dnyes onpelo (o abello no
qbrapia. mas si ello fuyro y a fuyro y si ello fuyro y a fuyro
tozma. zerebit las des mnyas delo vos a onq fuyro q no so nro
ra es mnyo mejor q destruy las xidade. agradeste al q qd ha
bre / adnq no los ayay mnyes / y no se amfata de fuyro al
de vna nrechitat. las ransas de dnyos dnos y delo dny fuyro so mny
enpezo dnyes alonnas. es la pnia tener epor las petes. la fuyro
grā codina de alpo ofigzas. la fuyro es harzo lo q qmre y no
q mple. la quarta de pnia la psona fuyro las o deley. la qmfa
de fuyro dat. pnes fuyro epor las petes es la pnia mnyes

23 dedonde viene matar los otros sin culpa / donq sea pfecta / qbratando
las leyes qertas por los otros sabios delo del prim del mundo / Las qtes hizepo
pa guardar las ptes de los danos qda este corto bre desta brebe vntay
ellos fiedo familiar e dedio e fne amigod e fido / ali q mostro las raste
ras de paz y lo repo / qmado atado por la medida de la justia. dera
manera q se podiese salvar de lo perido ~~perido~~ perdonado de los malos
herchos. Sabet q la justia de los otros q se haze por fuerza no es durable
mas la q se haze por amor y voluntat. cada una de las voluntades dano se
mueve de los coracones qos y tiempos y don mano. e adunq aello no temje
se de de pda temer adun. ca fntos fngrosos e voluntades fntos qual
quier cosa / fo oydo de los relos / como se ves qndo no feda las plos
vntas alio del menester. y si adun no teme ni la gese / temer el ma
nobre y fama mala q qda de pnes de la muerte. ca mntos fchipsos abo
tenyo la vida de este mundo y gustas la muerte por la roza dano de
perspectiva de tinea no fadia. y lo q sobretodo lo q no puede lo foye
fchizar la pancia de los otros. ca fchize de vntes q estado e fngpalar
veme bnos fngpueblos ahablalle cosas qtes mpla / importado de
mundo. alos qnates embio fngpazil. dize do lo q se fnefe q no los adu
menester / bolmo el algnazil del mundo y dizele / fengoz q tes dize f
ellos me dize q fad por os a adun ellos menester. e ftey rallo vntos yon
lo bre q dezia fchico. anda llama lo ara q yo devo qmeer lo q tes qn
la mnta codina ent allegar las fngza sin regla e dano man fngs.
los algos so pa hazer qninas compliendo a las psonas / mas el q a
psonas tiene apenas a menester dizepo / q rola vntos q tiene de la
fona o le fad lo q qmese o le fowre rolo q ad menester. lo q qmese
destruyr sus vasallos o pntos pa tener thefopos / so como los q qm
ze labrar las paredes de su casa o lo rimeto de agtha mefmas. m
puede allegar se thefopos o rodu q no fca no faza fng fazo. y dize
ze los ampnos q puede dnyar la destruyr y no la sin fazo.
y q el bre ftey adeler como el bre pastor. q quando fngpado de
lobo fchodofos. y le vas qnla ent fto qta lana le qnla y fchoda y m
ent fndierio / ali q el ftebe fng fng ent fto q fngdeto no dano
a unq el ftebe algun por / de esta manera puede lo todo / q fto

por

robria

qnto

qnto

haze esto quando ordina el ganado quando el lobo le haze daño / así q or
na en el dho q debe / y no quando y quando quere / mas q ellas q de
fatigay sus hijos sin merecerlo / y por esto tambien le buen bueña
y pastos. dixo onbre a su vezino. huiamo tu roca no leba
el lobo / yo fu ~~muerto~~ el y quiele. dixo el otro dho se de salud por el
q me heziste. dante q le llebe al Hebaño. el le fespodio humano de
Neley y Comile. dixo le agt myo era q ma podreza hazer el lobo.
tu una cosa soy abnq te llame compadre. el hey q haze su volu
olui dada la hazo es ratbo y de fentoza misseable / así q erhadese
noblez a q es San defazo. ra q ay out obre q no ay metopa sobre
bestas. lo q vlla fer es al obre q quere raptivar al obre / q
libre la naturaleza. el peor de los raptivos es el de la mancha
de el ara se esuzia / lo etedimj se estuyeste / el cuerpo se destruy
hader y se esfagre / la vida se abze mja / y se estuyeste la fam
haziendo abestia semejate. el dho q dize los xmo sabro q se br
ela carne e frita de obre por salvar el mudo / no oyo alogun
mas arregrado deste vino fies. el bue obre sabio e justo debe e
podre e parecer a su dho y semejate q es hey de lo fies / esto de
guardar mas el hey q otro alono / q es su lugar temete eta m. quito
nos y desmymetos de fies en el mudo pabloso fo. bno dello fue quito
hey Conde don Inha metis lo mof en el mudo pabloso fo. bno dello fue quito
desonro su gita la raga. el menosprecio de la ley y las personas y ch
las el po una mortal. talu ley es hey gital y ppetno y su brebe es
he y su zelador / y el q los menosprecia y desmym / es della desmym de
menos p rudo. así q despues de la pena deste mudo mefeste la erorr
en el dho. portato no le teme las getes al hey q tañ ley desprec
ny fia en su Justa y omerate / como el no teza otro mayor q. qñ ley
así q no neyedo ny fando de / el tiempo podra brezeor su fiesno. la m
el dho q es lo ppepo ranga ete el y fies do al lo Jyrate estabalo. f
yendo del romo. las oetas de lobo. el hey q derra ma saze y mata
porro la fies no Justa / o defiede castigo de mal / porq el mismo to
obra no podra cobrar sin no bre de ynfuso. y debe temer adios

q' any en mal obre p'dona / qual es el donq' rey y mal hey. ⁸⁵ esta rolla
 senor q' pora delas murtas q' se podre dezir de este mar sin rabo.
 lo segundo q' era lo de vros contras y p'te estranas q' vimepo en vro fa-
 vor en vro reyno. donq' sea vuestro despo de vuestro passado do deya
 fufinto no es murtas. porq' agt. se dize ap'rebido el q' se gna de
 delas rollas que se q' arueta. y prndete delinto el q' presta como sal-
 dra dela rolla ante q' tu haya. lo q' tora alla gete estrana / Snaynda
 afido como la dela paurona q' se bene en v'ro p'cho p'cho p'cho
 saca tra peor. dize q' es murtas y mny podre de v'ro y asi lo q' es v'ro
 dezis / mas murtas os fues mny el q' fues q' tenes ent' seno q' si fues
 fnele quemar q' to alara. rasi comiera atenez e pora los de castilla no
 mo ya de v'ro fues q' se v'ra v'ro fues v'ra / ematafio de v'ro
 na y de v'ro q' no munda ley / mny h'po to na to m'ro fues
 pasar los v'ro. aynda le murtas q' fne murtas q' fne de la g'ra de
 v'ro fues / y p'nes le murtas v'ra munda v'ra ad' tiene ello q' se
 getes ad' la rolla ad' v'ro v'ro f'ra f'ra y f'ra. ad' q'
 apazimado se v'ro v'ro contras podra lo v'ro. q' murtas dela rolla
 rolla de v'ro v'ro y v'ra almas de v'ro no se v'ro. lo q' se
 el q' to m'ro v'ra f'ra y de la d'ra p'ra de v'ro p'ra de v'ro q' se
 v'ro v'ro de v'ra. ad' de v'ro se d'ra el p'ro es f'ra y p'ra
 de v'ro v'ro los q' se ad' v'ro v'ro v'ro v'ro v'ro v'ro v'ro
 se de v'ro / adonde de v'ro ent' se v'ro / y no de lo q' se v'ro
 to v'ro de v'ra. lo de v'ro q' es f'ra v'ro poder y f'ra de v'ro
 estranas murtas la ne e f'ra e q' se de v'ra. los v'ro q' se v'ro de
 v'ro v'ro tanta alpo como en v'ro p'ra p'ra v'ro rolla f'ra
 v'ra v'ra. mny p'ra es q' se de v'ro v'ro v'ro v'ro v'ro v'ro
 e v'ro v'ra e e v'ra de v'ra. y q' se es f'ra v'ra v'ra
 v'ra q' ya esto no p'ra f'ra / y q' no se v'ro v'ro v'ro
 v'ro de v'ra v'ro las llapas to f'ra. esto se v'ra de v'ro
 v'ra de v'ro v'ro / de q' v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra
 v'ra. ad' se v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra v'ra
 v'ra se v'ra v'ra v'ra se v'ra de v'ro v'ro v'ro

tábre e no le dar toda su denda luego / no se canssa a enemistad. hasta q
vades obrado como deld omme / q luego e allegado a sy jmo todo se p
pehro. y este es mi consejo. sy lo las cosas como ara se dice / ra el q esta
fuerde ve mas qto. cada qm pelu pel veyno se puede fazer como
e de parthas luego. ca vno bre daba vno de q rando muchas de
mas vno vez como tal pto no le da de como como le vno qto. y p
q otra vez no comesta a el. matole dize mudo. por la dilata de la p
ree qm pelu. sendo otre debre. qrendo vender lo q par no qm
p dno p pto. pues les debe bastar lo llevado y fobado y el estado de
las ptoes y armas de veyno. ca otra lo las cosas de lo pnto co
los mterese de lo mterade. la causa porq no dpo todo lo q qta es p
q la pnto porq a arando lo pnto es a vno de e y vno enemio. qm
y los vnos qm dno lo q no de vno bno / y el mudo q el como de bno
q mudo los trates / asi q el mayor hemero es fobado / y tener mter pto
dos y mas comesta las vnos q los es pnto / y pnto vno mter sal m
atodo / no estnado los q fnto contrapto / ca de otra mana no vno de
mas ello de vno tomata vno de e y fnto. ca dno la qm de e y m
el pnto qm de e y fnto. y como lea pnto de e y fnto. ca de e y fnto
ad e qm de e y fnto / ad e qm de e y fnto no de e y fnto / fnto
a dno de e y fnto / y ad e qm de e y fnto no de e y fnto / fnto
de e y fnto y pnto de e y fnto. ca de e y fnto de e y fnto. ca de e y fnto



